

Owner’s manual & Installation manual
Mode d’emploi et manuel d’installation
Manual de instrucciones y de instalación

NX409
NZ409

2-DIN DVD MULTIMEDIA STATION WITH BUILT-IN NAVIGATION & 6.5” TOUCH PANEL CONTROL

DVD MULTIMEDIA STATION WITH BUILT-IN NAVIGATION & 7” TOUCH PANEL CONTROL

STATION MULTIMÉDIA DVD 2-DIN AVEC NAVIGATION INTÉGRÉE ET ÉCRAN TACTILE DE 6,5 POUCES

STATION MULTIMÉDIA DVD AVEC NAVIGATION INTÉGRÉE ET ÉCRAN TACTILE DE 7 POUCES

ESTACIÓN DVD MULTIMEDIA DOBLE DIN CON SISTEMA DE NAVEGACIÓN INCORPORADO Y PANTALLA TÁCTIL DE 6,5”

ESTACIÓN DVD MULTIMEDIA CON SISTEMA DE NAVEGACIÓN INCORPORADO Y PANTALLA TÁCTIL DE 7”

English

CLARION PRODUCT REGISTRATION INFORMATION

For USA and Canada only

www.clarion.com

Dear Customer:

Congratulations on your purchase of a Clarion mobile electronic product. We are confident that you'll enjoy your Clarion experience.

There are many benefits to registering your product. We invite you to visit our website at www.clarion.com to register your Clarion product.

We have made product registration simple with our easy to use website. The registration form is short and easy to complete. Once you're registered, we can keep you informed of important product information.

Register at **www.clarion.com** - it's easy to keep your Clarion product up to date.

Contents

1. FEATURES

- **Double Din 6.5" Touch Panel Control**
- **Motorized 7" Touch Panel Control**
- **DVD Video/CD-DA/MP3/WMA Playback Capability**
- **Built-In Navigation**
- **OEM Steering Wheel Remote Ready**
- **Compatible with Sirius Satellite Radio**
- **Bluetooth® Interface Ready**
- **Compatible with iPod®/ iPhone™ via USB**



Expanding Systems

Expanding audio features

Satellite Radio (Sirius: SC-C1)

Expanding visual features

Rear monitor

iPod

iPhone

Back up camera

External power amplifier

Expanding sound features

USB Memory

NOTE:
The items listed outside the frames are the commercial products generally sold.

2. PRECAUTIONS

⚠ WARNING

- For your safety, the driver should not watch any video sources and/or operate the controls while driving. Please note that watching and operating any video sources while driving are prohibited by law in some countries. Also, while driving, keep the volume to a level at which external sounds can be heard.
- When using the navigation system, follow the precautions listed below. After reading this manual, be sure to keep it in a handy place (such as the glove box of your car).
- This navigation system should not be used to replace your own judgment. No itinerary suggested by this navigation system should ever override any highway regulations, your own judgment, or a knowledge of safe driving practices. Do not follow the navigation system's suggested itinerary if it would cause you to perform a dangerous or illegal act, place you in a dangerous situation, or take you into an area you consider unsafe.
- The advice provided by the navigation system is to be regarded as a suggestion only. There may be times when the navigation system displays the vehicle's location incorrectly, fails to suggest the shortest route, or fails to direct you to your desired destination. In such instances, rely on your own driving judgment, taking into account the driving conditions at the time.
- Do not use the navigation system to locate emergency services. The database does not contain a complete listing of emergency services such as police stations, fire halls, hospitals and walk-in clinics. Please show discretion and ask for directions in such instances.
- As the driver, you alone are responsible for your driving safety.
  - In order to avoid a traffic accident, do not operate the system while driving.
  - In order to avoid a traffic accident, operate the system only when the vehicle is stopped at a safe place and the parking brake is on.
  - In order to avoid a traffic accident or traffic offense, remember that actual road conditions and traffic regulations take precedence over the information contained on the navigation system.
  - The software may contain inaccurate or incomplete information due to the passage of time, changing circumstances, and the sources of information used. Please respect current traffic conditions and regulations at all times while driving.
  - Where actual road conditions and highway regulations differ from the information contained on the navigation system, abide by the highway regulations.
  - Keep the amount of time spent viewing the screen while driving to a strict minimum.
- The navigation system does not provide, nor represent in any way information on: traffic and highway regulations; technical aspects of the vehicle including weight, height, width, load and speed limits; road conditions including grade, percentage of incline and surface conditions; obstacles such as the height and width of bridges and tunnels; and other current driving or road conditions. Always rely on your own judgment when driving a car, taking into account current driving conditions.
- Do not disassemble or modify this unit. It may cause an accident, fire, or electric shock.
- Do not use this unit when a trouble exists, such as no screen content appears or no sound is audible. It may cause an accident, fire, or electric shock. For that case, consult your authorized dealer or a nearest Clarion service center.
- In case of a problem, such as foreign materials have entered in the unit, the unit gets wet, or smoke or strange smells come out of the unit, etc., stop using this unit immediately, and consult your authorized dealer or a nearest Clarion service center.
  Using it in that condition may cause an accident, fire, or electric shock.
- Use a fuse with the same specification only when replacing the fuse.
  Using a fuse with a different specification may causes a fire.
- For the installation of this unit or a change in the installation, ask your authorized dealer or a nearest Clarion service center for safety.
  Professional skills and experiences are required to do so.

1.When the inside of the car is very cold and the player is used soon after switching on the heater, moisture may form on the disc (DVD/CD) or the optical parts of the player and proper playback may not be possible. If moisture forms on the disc (DVD/CD), wipe it off with a soft cloth. If moisture forms on the optical parts of the player, do not use the player for about one hour. The condensation will disappear naturally allowing normal operation.

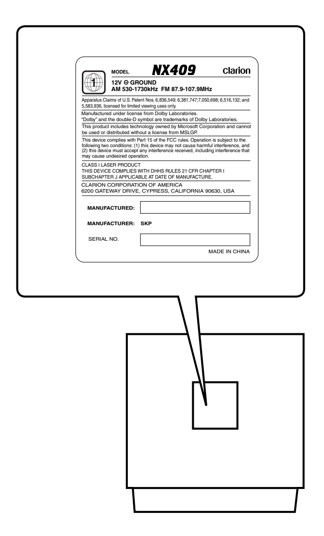
2.Driving on extremely bumpy roads which cause severe vibration may cause the sound to skip.

3.This unit uses a precision mechanism. Even in the event that trouble arises, never open the case, disassemble the unit, or lubricate the rotating parts.

4.This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

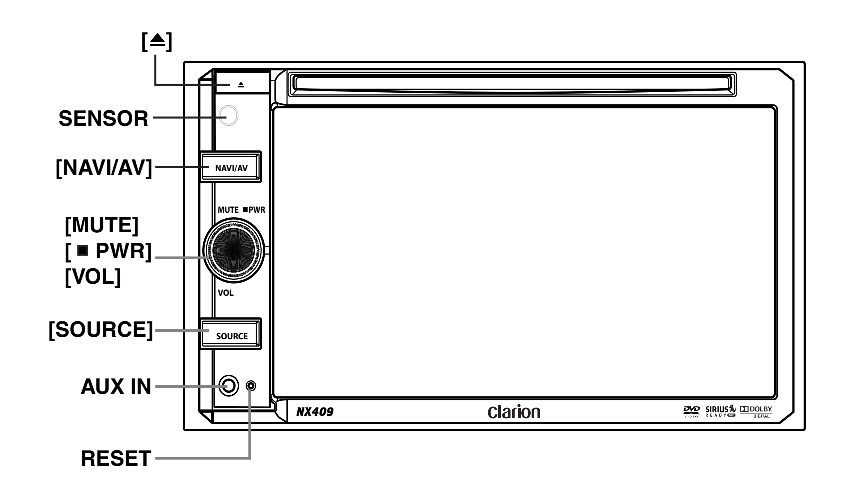
INFORMATION FOR USERS:

CHANGES OR MODIFICATIONS TO THIS PRODUCT NOT APPROVED BY THE MANUFACTURER WILL VOID THE WARRANTY AND WILL VIOLATE FCC APPROVAL



3. CONTROLS

Operational Panel



[CLOSE]
[BND]
[PS/AS]
[NAVI/AV]

CLOSE
BND
clarion
PS/AS
NAVI/AV

[TILT UP]
[INFO]
[TILT DOWN]

INFO

[OPEN]
[BND]
[push MUTE]
[■ PWR]
[VOL]

OPEN
BND
clarion
PS AS
DISP
push MUTE
■PWR
VOL
NZ409
SOURCE
push ENT
SEL

PS
AS
DISPLAY
RESET
[push ENT]
[SEL]

SEEK
SCAN
[I◀◀]
[▶▶I]
[▶/II]
[⏏]
[SOURCE]
AUX IN

Functions of Buttons

Note: *Be sure to read this chapter while referring to front diagram "CONTROLS"*

[MUTE] [■ PWR] [VOL] Knob
- Press this knob to turn on the power. Keep pressing this knob more than 1 second to turn off the power.
- Press this knob to attenuate the sound of the receiver, press again to restore sound.
- Rotate the knob to increase or decrease the volume.

[NAVI/AV] Button
- Press this button to enter navigation video.
- Press this button more than 2 seconds to return to the previous mode.

[SOURCE] Button
- Press this button to scroll through the available sources such as AM/FM Tuner, Sirius, DVD, NAVI, USB, Camera modes, etc.

[I◀◀] [▶▶I] Search/Seek Button
- Press to search next or previous station or channel in Tuner, Sirius radio modes.
- Press to search next or previous track or chapter in CD, MP3/WMA, iPod and DVD video modes.
- Press and hold to fast forward or fast backward by ×2 ,4,8,16 step in CD, MP3/WMA and DVD video mode.
- Press and hold to fast forward or fast backward in iPod music.
- Press and hold to enter manual seek status in Tuner and Sirius radio mode, then press briefly to seek station by step.

[▶/II] Play /Pause Button / Scan Button
Press to play, pause or scan audio or video.
- Press shortly to scan.
- Press and hold one time:
  Audio or video file will be paused. If then press briefly, file will be resumed to play.

[⏏] Eject
- Press to eject disc from unit when panel is opened.

[OPEN] [CLOSE] Button
Use this button to open/close operation panel.

[BAND] Button
- Use this button to enter AM/FM tuner mode from any source.
- Once in AM/FM tuner mode, you can press it to change bands between FM1, FM2, FM3, AM bands.

[PS/AS] Button
- Press this button to start the preset scan mode.
- Press and hold this button to start the auto preset scan and setting mode.

[∧] [∨] Button
Press the buttons to adjust the operational panel angle.

[INFO] Button
Press to turn On and Off to display list in Tuner, Sirius radio, DVD/CD modes.

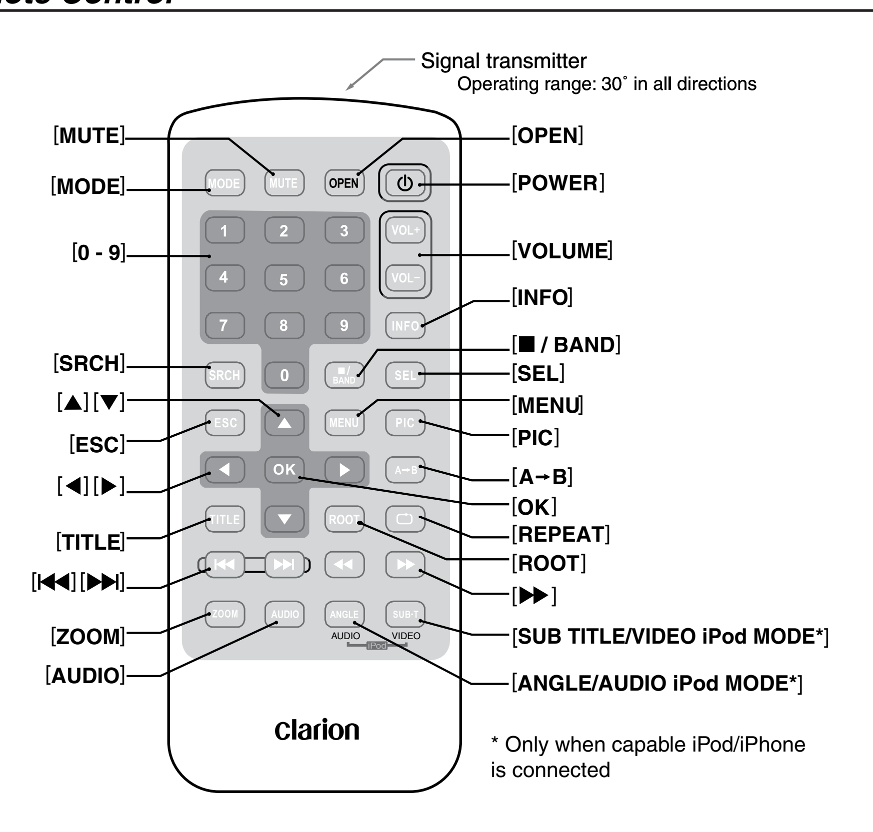
[push ENT] [SEL] Button
- Rotate the button to move to next folder in iPod mode.
- Press to confirm and play current media file in CD, MP3/WMA, DVD and iPod mode.

[DISPLAY] Button
- Press this button to display band in Radio, Sattelite, CD/DVD, iPod mode.
- Press one more time to dispaly current time from any mode.

RESET Button
- Press this button to reset the unit.

SENSOR
- Receiver for the remote control unit (operating range: 30 degree in all directions).

Remote Control



* Only when capable iPod/iPhone is connected

Replacing the batteries

1. Press the retention tab and pull out the battery tray and remove the old battery.
2. Insert the new CR2025 battery and slide the battery tray back in the remote control the same direction that you removed it. Please ensure the tray is inserted in the correct direction.

Note:

Using batteries improperly can cause them to explode. Take note of the following points:

- When replacing batteries, replace both batteries with new ones.
- Do not short-circuit, disassemble or heat batteries.
- Do not dispose of batteries into fire or flames.
- Dispose of spent batteries properly.

Functions of Remote Control Buttons

You can use the remote control unit to control the NX409 and NZ409.

Note:

• The wireless remote control operation may not be optimal in direct sunlight.

Shared modes

[MODE] Button

- Press this button to scroll through the various available sources such as the AM/FM tuner, DVD player, iPod, Sirius Radio, or AUX IN.

[VOLUME] Button

Increase and decrease volume.

[MUTE] Button

Turns mute on and off.

[POWER] Button

Press this button to turn the unit on or off.

[OPEN] Button

Press this button to OPEN or CLOSE the motorized screen. Please ensure there are no obstructions before starting the operation.

[MENU] Button

Press this button to enter the MAIN MENU. From the main menu, you can select your desired source or change your settings.

[PIC] Button

Press this button to change your monitor settings such as Brightness, Color, and Contrast.

[SEL] Button

Press this button to change your audio settings such as Tone, Fader, and Balance.

[ESC] Button

Press this button to exit selection and adjustment menus.

TUNER/Satellite Radio mode

[BAND] button

Switches reception band.

[0 - 9] Buttons

- Use in the Key Pad screen to set the radio frequency or Satellite Radio channels.
- Use to select the preset number in the Preset List screen.

[SEARCH] Button

Press to show/hide the Key Pad screen.

[OK] button

Press to fix the entered data in the Key Pad screen.

[|◀◀], [▶▶|] Buttons

Press to seek the next available higher or lower station in TUNER mode. In Sirius Radio mode, you will scroll through the categories.

[◀◀], [▶▶] Buttons

Press to manually select the next higher or lower station in TUNER and Satellite Radio modes.

[▲], [▼] Buttons

Press to scroll through the saved presets in the TUNER mode. Press [OK] to tune to the highlighted preset.

[INFO] Button

Press to switch in and out of the LIST mode while in the TUNER/ Sirius Radio mode.

DVD PLAYER mode

- Press to turn on and off the playtime display in the DVD video.
- Press to switch in and out of the LIST mode while playing CD audio.

[SEARCH] Button

Press to open the direct search menu while in the DVD video mode.

[OK] Button

Press to select, play or pause video and audio media.

[■/BAND] Button

•Press to stop video and audio media playback.

[0 - 9] Buttons

- Press to enter DVD video chapters/titles in the Key Pad screen.
- Press to set the track/folder number of the CD, or MP3/WMA in the Key Pad screen.

[DISC SEL] Button

- Press to show/hide the Track List screen in the CD mode.
- Press to show/hide the Folder List screen in the MP3/WMA mode.

[TITLE] Button

Press to go to the title menu on the DVD.

[ROOT] Button

Press to go to the root menu on the DVD.

[▲], [▼], [◀], [▶] Buttons

- Press to select button items on the menu screen of a DVD video.
- Press **[◀], [▶]** to scroll through the page screens in the CD and MP3/WMA modes.

Functions of Remote Control Buttons

[I◀◀], [▶▶I] Buttons

- Press to select the next higher or lower chapter number in DVD video mode.
- Press to select the next higher or lower track in CD.

[◀◀], [▶▶]Buttons

Press to perform fast-forward and fast-backward. Press again to advance to higher speed reversing or forwarding such as 2x, 4x, 8x and 1 6x. Press once more to resume normal speed playback.

[RPT] Button

- Press to perform chapter repeat in the DVD video mode, and track repeat in CD and MP3/WMA modes.
- Press again to perform title repeat in DVD video mode or folder repeat in MP3/WMA mode. In CD mode, this will activate the repear all mode.
- Press again to perform all repeat in MP3/WMA playback mode.

[A ➔B] Button

- Press to set initial starting point of repeat. The screen will show ‘REP A-’.
- Press again to set repeat ending point. The screen will show ‘REP A-B’
- Press again to turn off A-B repeating. The screen will show ‘REP AB Off’

[ZOOM] Button

Press to turn on and zoom in while in DVD Video mode. You can zoom in up to 3x.

[AUDIO] Button

Press to switch the AUDIO function in the DVD video mode.

[SUB-T] Button

Press to display subtitles in the DVD video mode.

[ANGLE] Button

Press to switch the ANGLE function in the DVD video mode when the Angle mark is displayed.

[OK] Button

Press to play or pause the selected media.

[◀], [▶] Buttons

Press to scroll the list screens.

[I◀◀], [▶▶I] Buttons

Press to select the next higher or lower track numbers.

[◀◀], [▶▶] Buttons

Press to perform fast-forward or fast-backward searching. Press again to change the speed to 2x, 4x, 8x or 16x.

4. CAUTIONS ON HANDLING

Operation Panel

For a longer service life, be sure to read the following cautions.

- The operation panel will operate properly in a temperature range of 0˚ to 60˚ C.
- Do not allow any liquids on the set from drinks, umbrellas etc. Doing so may damage the internal circuitry.
- Do not disassemble or modify the set in any way. Doing so may result in damage.
- Subjecting the operation panel to shocks may result in breakage, deformation or other damage.
- Do not let cigarettes burn the display. Doing so may damage or deform the cabinet.
- If a problem should occur, have the set inspected at your store of purchase.
- Do not insert objects or poke in the space between the operation panel and the main unit when the panel is tilted.
- The remote control unit may not work if the remote control sensor is exposed to direct sunlight.
- In extremely cold weather, the display movement may slow down and the display may darken, but this is not a malfunction. The display will work normally when the temperature increases.
- Small black and shiny spots inside the liquid crystal panel are normal for LCD products.

Navigation System

- To prevent discharge of the car battery, use this system with the engine of the vehicle running as much as possible.
- The housing of this unit may become hot because this unit has a high-speed CPU. Be careful to handle the unit during navigating or immediately after turning the power off.
- Turn off the power of the vehicle when connecting or disconnecting wires. Doing this while the power of the vehicle is turned on, may cause a trouble or malfunction.

Note:

- *When using this unit first time after purchasing, or not used for long periods of time, it might take about 5 to 15 minutes until the current location is determined using GPS. Moreover, even when using it often, it may take about 2 to 3 minutes until the current location is determined according to the GPS measuring situation.*
- *When the route (path) cannot be calculated, move desired destination to a nearby main road and perform calculation again. It may be impossible to find a route in case the car location is too close to the desired destination.*
- *For vehicles equipped with an intelligent key, do not bring the intelligent key close to the unit of the navigation system. The navigation system may not operate correctly.*
- *If an electrical equipment that generates a strong electrical noise is used near this unit, the screen may be disturbed and noise may be generated. In this case, keep away such an electrical equipment or refrain from using it.*

- Data saved to the flash memory may get lost in case of a breakdown, malfunction, or other trouble of this unit.
- Operation of the navigation system may be limited to protect the unit if the temperature is extremely high or low. In such a case, please wait until temperature becomes normal again.

USB Port

- The USB memory stick may stick out when inserted, so it may cause danger during driving. In such cases, you can use a commercial USB extension cable, etc., but use it safely under your own judgment.
- The USB memory sticks must be recognized as “USB mass storage class” to work properly. Some models may not operate correctly.
  When the memorized data is lost or damaged by any chance, Clarion shall not be liable for any damage.
  When using an USB memory stick, we recommend that you backup your data stored on it before by using a personal computer etc.
- Data files may be broken when using USB memory sticks in the following situation:
  When disconnecting the USB memory stick or turning the power off during writing or reading data.
  When affected by static electricity or electric noise.
  Connect/disconnect the USB memory stick when it is not accessed.
- Some USB memory sticks cannot be inserted to the main unit because of their shape. In such cases, use a commercial USB extension cable to connect them.
- Connecting with the computer is not covered.
- Music files (MP3, WMA, etc.) stored in the USB memory stick cannot be played back.

⚠ WARNING

Alkaline (CR) button batteries contain Perchlorate.
Don’t put in Trash.
Dispose as Hazardous Waste.

Cleaning

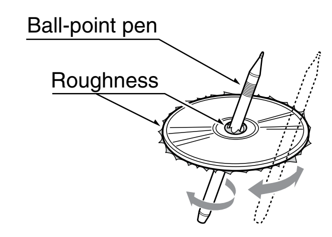
- **Cleaning the cabinet**
  Use a soft, dry cloth and gently wipe off the dirt. For tough dirt, apply some neutral detergent diluted in water to a soft cloth, wipe off the dirt gently, then wipe again with a dry cloth.
  Do not use benzene, thinner, car cleaner, etc., as these substances may damage the cabinet or cause the paint to peel. Also, leaving rubber or plastic products in contact with the cabinet for long periods of time may cause stains.

- **Cleaning the liquid crystal panel**
  The liquid crystal panel tends to collect dust, so wipe it off occasionally with a soft cloth. The surface is easily scratched, so do not rub it with hard objects.

Handling Discs

Handling

- New discs may have some roughness around the edges. If such discs are used, the player may not work or the sound may skip. Use a ball-point pen or the like to remove any roughness from the edge of the disc.



- Never stick labels on the surface of the disc or mark the surface with a pencil or pen.
- Never play a disc with any cellophane tape or other glue on it or with peeling off marks. If you try to play such a disc, you may not be able to get it back out of the DVD player or it may damage the DVD player.
- Do not use discs that have large scratches, are misshapen, cracked, etc. Use of such discs may cause misoperation or damage.
- To remove a disc from its storage case, press down on the center of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.
- Do not use commercially available disc protection sheets or discs equipped with stabilizers, etc. These may damage the disc or cause breakdown of the internal mechanism.

Storage

- Do not expose discs to direct sunlight or any heat source.
- Do not expose discs to excess humidity or dust.
- Do not expose discs to direct heat from heaters.

Cleaning

- To remove fingermarks and dust, use a soft cloth and wipe in a straight line from the center of the disc to the circumference.
- Do not use any solvents, such as commercially available cleaners, anti-static spray, or thinner to clean discs.
- After using special disc cleaner, let the disc dry off well before playing it.

On Discs

- Exercise a good precaution when loading a disc. The operation panel will close automatically when leaving it open for a while.
- Never turn off the power and remove the unit from the car with a disc loaded.

⚠ CAUTION

For your safety, the driver should not insert or eject a disc, opening the operation panel while driving.

5. DVD VIDEO SYSTEM

DVD video is a high-quality digital video source that provides crisp and clear images. One 12 cm disc contains either one film or four hours of music.

DVD Video Features

This unit provides the following functions in addition to the high image quality and sound quality of DVD video.

Note:

- *The functions described in this section, for example, the recorded language, subtitles, angles, etc. differ depending on the DVD video disc.*
  Refer to the instructions provided with the DVD video.
- *Some disc functions may operate differently from described in this manual.*

Multi-sound function

DVD video can store up to 8 languages for one film; select the language of your preference.

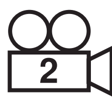
- The languages stored on the disc are indicated by the icon shown below.



Multi-angle function

A DVD video that is filmed from multiple angles allows you to select the angle of choice.

- The number of recorded angles are indicated by the icon shown below.



Subpicture (subtitles) function

A DVD video can record subtitles for up to 32 languages and you can select the language of the subtitles you wish to see.
The number of recorded subtitle languages are indicated by the icon shown below.



Multi-story function

When a DVD video contains more than one story for a film, you can select the story you wish to enjoy. The operation procedures vary with the disc; observe the instructions for selecting a story provided during playback.

Menu screens

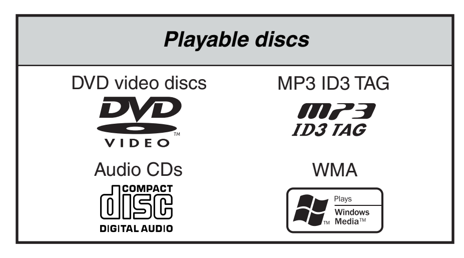
Menus can be called up during DVD video playback to perform menu setting.

- Example showing menu display



Discs

Playable discs
This DVD video player can play the following discs.



About CD Extra discs
A CD Extra disc is a disc in which a total of two sessions have been recorded. The first session is Audio session and the second session is Data session.
Your personally-created CDs with more than second data sessions recorded cannot be played on this DVD video player.

Note:
- *When you play a CD Extra disc, only the first session will be recognized.*

About playing a CD-R/CD-RWdisc (MP3, WMA)
This player can play CD-R/CD-RW discs previously recorded in music CD format (MP3, WMA) or video CD format.

About playing a DVD-R/RW or DVD+R/RW disc
This player cannot play DVD-R/RW and DVD~R/RW discs previously recorded in video CD format.
However, MP3/WMA files recorded on DVD-R/RW and DVD+R/RW discs can be played.

Discs that cannot be played back
This DVD video player cannot play back DVD-Audio, DVD-RAM, Photo CDs, etc.

Note:
- *It may also not be possible to play back CDs recorded on a CD-R unit and CD-RW unit. (Cause: disc characteristics, cracks, dust/dirt, dust/dirt on player's lens, etc.)*
- *If a CD-R or CD-RW disc that has not been finalized is played, it will take a long time to start playing. Also, it may not be possible to play depending on its recording conditions.*
- *You cannot play SuperAudio CDs. Playback of the CD player is not supported even if it is a hybrid disc.*

About MP3/WMA playback
This unit can play back CD-R/CD-RW, DVD-R/RW and DVD~R/RW discs on which MP3/WMA music data have been recorded.
For a detailed information, see the section entitled "Listening to MP3/WMA".

Note on region numbers
The DVD video system assigns a region number to DVD video players and DVD discs by sales area. DVD video players sold in the United States can play back DVD discs with the region number
"ALL", **"1"** or any combination of numbers that also incorporate a **"1"**.
The DVD video region number is marked on the disc jacket as shown below.







About the registered marks, etc.

- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.
- Windows Media™, and the Windows® logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/ or other countries.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories.
- "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

  "Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

  Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

  iPod and iTunes® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
  iPhone is a trademark of Apple Inc.

6. OPERATIONS

Basic Operations

Note:
- *Be sure to read this chapter referring to the chapter "3. CONTROLS"*

⚠ CAUTION

When the unit is turned on, starting and stopping the engine with its volume raised to the maximum level may harm your hearings. Be careful about adjusting the volume.

Turning ON and OFF the Power

Note:
- *Start the engine before using this unit.*
- *Be careful about using this unit for a long time without running the engine. If you drain the car's battery too far, you may not be able to start the engine and this can reduce the service life of the battery.*

1. Start the engine. The power button / knob illumination on the unit will light up.
2. Press the **[■ PWR]** button on the tuner to turn ON the power.
3. Press the **[⏻]** power button on the remote control to turn ON the power.
4. To turn OFF the power, press and hold the **[■ PWR]** power button on the tuner for more than 2 seconds.
5. To turn OFF the power, press and hold the **[⏻]** power button on the remote control for more than 2 seconds.



Opening and Closing Operational Panel

Press **[OPEN]** button on the unit (NZ409).
The operational panel will be open.
Press the same button again to close the panel.

⚠ CAUTION

- **Do not move the operation panel forcibly or do not apply strong force to the operation panel.**
- **When the operation panel is operating, be careful not to get your hand or finger caught between the operation panel and main unit or its mechanical parts.**
- **The driver should not operate the operation panel while driving.**

Adjusting the Angle of the Operational Panel

Adjust the desired angle by pressing **[∧] [∨]** tilt buttons on the unit (NZ409).

Selecting a Mode

1. Touch the screen button on the Main Menu to enter the desired mode: Tuner, Disc, NAVI, USB, Sirius, AUX IN, AV IN, etc., iPod/iPhone. *External equipment not connected to this unit is not displayed.



Turning Monitor ON or OFF

1. Touch the screen button **Monitor OFF** on the Main Menu to turn Off the screen.
2. Touch the screen again to turn monitor screen On.

Basic Operations

Adjusting the volume

Turn the volume knob to adjust the volume.
Clockwise : Increases the volume.
Counter- clockwise : Decreases the volume.

- The volume level indicated in the display is in a range from 0 (min.) to 40 (max.).

CAUTION

While driving, keep the volume level at which external sounds can be heard.

Mute

Press the **[MUTE] [PWR]** button to turn mute On and Off.

Adjusting the Settings

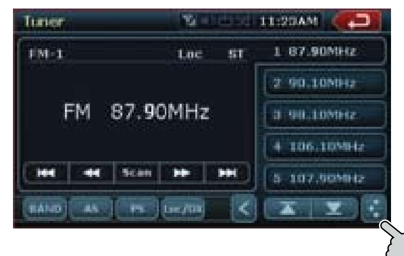
1. Press **[Setup]** to enter setting menu mode.
2. Press the desired mode button.
   Modes come in the following order:
   - General, including **Clock** settings, **Beep, Camera Image, Radio Field, Tel Mute, Tel SP, Auxin Input SW, Version.**
   - Video, ASP, Navigation, Misc.



3. Perform the adjustment for the desired item. See the following sections fo details.

Adjusting the Audio

1. Press the **[EQ]** button on the screen or the [SEL] button on the remote control.
2. Touch the item key to adjust.
3. Perform the adjustment.



See the following sections for detail.

4.Touch the [ ] key to return to the previous screen.

* In the following sections, only the details regarding adjustments are described, procedures to select items are skipped.



Adjusting the Balance/Fade

1. Touch the BALANCE or FADE in the Audio Settings.
2. Touch the **[F]** or **[R]** key to adjust to the fader level.
   - The factory default setting is “0”. (Adjustment range: front 9 to rear -9)
3. Touch the **[L]** or **[R]** key to adjust to the balance level.
   - The factory default setting is “0”. (Adjustment range: left -9 to right 9)

Adjusting the Bass

The bass gain and bass frequency can be adjusted as follows.

1. Touch **[-]** or **[+]** key to set the desirable level.

Adjusting the Treble

The treble gain and treble frequency can be adjusted as follows.

1. Touch **[-]** or **[+]** key to set the desirable level.
2. To set the treble center frequency, enter the ASP adjustment in the SETUP menu.

Basic Operations

Adjusting the clock

Press the **[Setup]** button. The Setup menu will be displayed. Touch **"Clock"** in **General** sub menu.



2. Set up the time by touching the digital numbers on the screen.
3. Touch the **[Clock Mode]** to change time settings to 12Hr or 24Hr. Select 12Hr, than you can choose AM or PM mode.

Adjusting the Radio region

1. Touch the **[Radio Field]** button in the Setup menu.
2. A region selection menu will appear. Scroll down using the arrow at the bottom of the menu. Scroll up using the arrow at the bottom of the menu. Select the area's radio region that you are in. If the region selected is incorrect, radio reception will be poor.

Displaying the Navigation Map

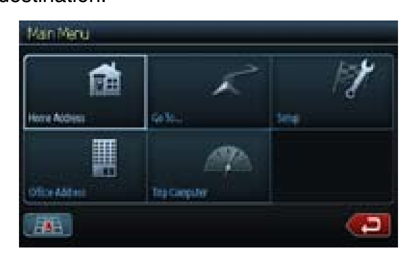
1. Touch the **[Navi]** button on the Main Menu screen.



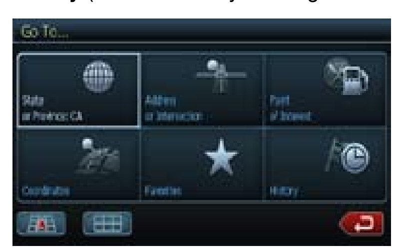
The warning screen will be displayed.



2. Press the highlighted check mark (Accept). The Main Menu will be displayed. Select your destination.



3. Select one of the options dispalyed on the screen.
   - **Go To...**
   - **Point of Interest**
   - **State or Province: CA** (The software remembers the last State/Province)
   - **History** (The adresses you navigate before)



4. The navigation system will calculate a route to the selected destination by using the criteria set in **Setup Mode**.
5. Touch the **State or Province** button. The "City" keyboard screen will be displayed. Press the "Check" (1) button to choose the city from the list, or spell the City name on keyboard. Than press Enter (2) button.



1.	Check button	
2.	Enter button	
3.	Return to previous screen (menu)	

6. Enter the required information on the screens displayed in the order shown below.
   In order to proceed to the next sreen, press the “Check” button.

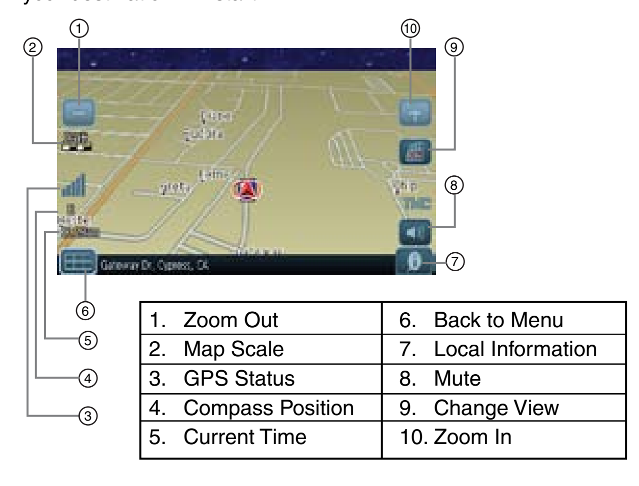




7. Press the highlighted “Start Route” button.



8. Route map will be displayed. The navigation to your destination will start.



1. Zoom Out	6. Back to Menu
2. Map Scale	7. Local Information
3. GPS Status	8. Mute
4. Compass Position	9. Change View
5. Current Time	10. Zoom In

9. To set up navigation menu, see “Navigation set up “ in “Setup Operations” chapter.

Reset to Factory Defaults

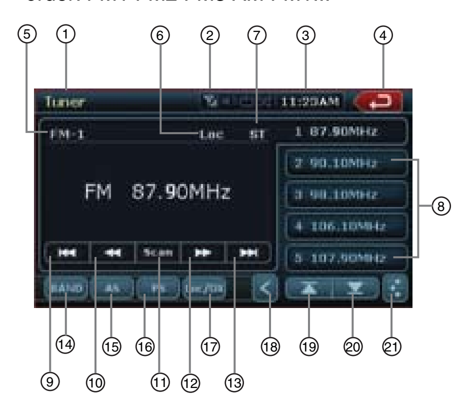
1. Press **Setup** to enter setting menu mode.
2. Press the **Misc** button.
3. Press **Load Factory** button.
   Select **[YES]** to restore your unit to factory default settings. This function will erase all memory from the unit and you must reset all personalized items such as tuner presets.

NOTE: *You will be asked once to confirm that you would like to reset the unit. The unit will power down and restart with factory defaults.*

Radio Operations

Listening to the Radio

1. Touch the **Tuner** button on the Main menu display. The tuner mode screen is displayed.
2. Press the **[BAND]** button or touch the **[Band]** key on remote control to select the radio band. Each time the button is pressed, the radio reception band changes in the following order: FM1 FM2 FM3 AM FM1...



1. Tuner display	12. Tune Up
2. Signal intensity	13. Seek Up
3. Time display	14. Band button
4. Return to previous screen	15. AS button 16. PS button
5. Band display	17. LOC/DX Button
6. Loc/DX display	18. Slide Bar (Use it to hide some function buttons)
7. Stereo/Mono signal mode	
8. Preset list	19. Previous page button
9. Seek down	
10. Tune down	20. Next page button
11. Scan button	21. EQ mode button

Seek Tuning

1. Press the **[BAND]** button to select the radio band (FM or AM).
2. Touch the **[I◀◀]** or **[▶▶I]** key to automatically seek a station.
   - When touching the **[▶▶I]** key, the station is sought in the direction of higher frequencies.
   - When touching the **[I◀◀]** key, the station is sought in the direction of lower frequencies.

Manual Tuning

1. Press the **[BAND]** button to select the radio band (FM or AM).
2. Touch the **[◀◀]** or **[▶▶]** key to automatically seek a station.
   - When touching the **[▶▶]** key, the station is sought in the direction of higher frequencies.
   - When touching the **[◀◀]** key, the station is sought in the direction of lower frequencies.

Recalling a preset station

There are 2 ways to recall the preset station.

- Using the remote control:
  1. Press the **[BAND]** button to select the desire band (FM or AM) on the remote control.
  2. Press the preset number (1 to 6) on numeric pad.
- Using the tuner unit:
  1. Press the **[BAND]** button to select the desire band (FM or AM) on the tuner.
  2. Press the preset station (1 to 5) on tuner display.
  3. Press **[▲]** or **[▼]** to select next station up or down the preset list.
  4. Press **[AS]** button to auto search and store the stations.

Auto Store

The Auto Store is a function for storing up to 12 stations that are automatically tuned in sequentially. If 12 receivable stations cannot be received, a previously stored station remains unoverwritten at the memory position.

1. Touch the **[Band]** key to select the desired band. (FM or AM)
2. Touch the **[AS]** key momentarily to start the Auto Store function.
   A beep sounds and the stations with good reception are stored automatically to the preset channels.

Radio Operations

Preset Scan

The Preset Scan receives the stations stored in the preset memory in order. This function is useful when searching for the desired station in memory.

1. Touch the **[Band]** key to select the desired band. (FM or AM)
2. Touch the **[PS]** key to start the Preset Scan. The unit starts scanning each station for 10 seconds sequentially.
3. When the desired station is tuned in, touch the **[PS]** key again to continue receiving that station.

LOC/DX Setting

The DX / LOC setting changes the tuner sensitivity in order to seperate closely spaced stations. This feature is useful in areas that have many radio stations in close proximity.

1. Touch the **[DX]** key to switch to LOCAL tuner sensitivity.
2. Touch the **[LOC]** key to switch to DX tuner sensitivity.

DVD Video Player Operations

Change DVD System Settings

Note:

If the set up operation is performed in the middle of DVD video play, the disc will restart from the beginning.

Selecting DVD Set Up Menu

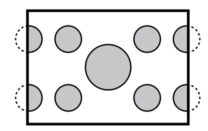
1. Press the **[SETUP]** button on the Main Menu to access the Video set up menu.
2. Press the **[Video]**. The video menu is displayed.



Setting up the Screen Size

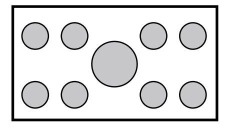
Press the **[TV Shape]** button on the display in to change the sceen size **4:3** or **16:9**.
The factory default setting is “ 16:9 ”.

- When watching a wide type through a conventional type of the rear view monitor (4:3), the leftmost and rightmost areas of the screen are cut off.



This function allows displaying the important part of image fully on the screen. In some cases, image is displayed while being panned (scrolled).

- When watching a wide type through a wide type of the rear view monitor (16:9), the leftmost and rightmost areas of the screen are not cut off.



Setting up the Video System Format

Press the **Aux IN** button on the display to set up the video system format : **Auto**, **PAL** or **NTSC.**
The default setting is **Auto.**
Touch the required system format on the screen.

Setting up the Video Brightness

Press the brightness button. Touch the desired video brightness displayed, on scale from 0 to 20.

DVD Video Player Operations

Setting up the password for parental level control

The factory default setting is “0000”.

1. In **Main Menu** press **Setup** button. Press **Misc** button on the dispaly. Touch the **Set Password ----** and a numerical key pad will appear.



Input a new password. The password is set.

Note: *When a disc with view restrictions is inserted, you will be prompted to input a password. The disc will not be viewable until the correctpassword is entered.*

Set rating for parental level control

1. Select **MISC** screen while in **SETUP** mode. Press **Kid Saf** button. Press the desired rating for level control. Use this table to set the parental level.

NC-17	NO ONE 17 AND UNDER ADMITTED
R	RESTRICTED
PG13	PARENTS STRONGLY CAUTIONED
PG	PARENTAL GUIDANCE SUGGESTED
G	GENERAL AUDIENCES

- The contents that the parental level restricts vary with the country code.

Note: *The rating can be selected only under the password unlocked status, and the limits can be set only under the password locked status.*

Watching/Listening to a disc

Note: *Refer to the diagram in “CONTROLS” chapter.*

1. To load a disc:
   Press the **[OPEN]** button to flip down the front panel. (NZ409 only)
   Insert the disc into the center of the insertion slot the label side facing up.

⚠ CAUTION

For your safety, the driver should not insert or eject a disc, or operate the controls while driving.

Note:
- *Never insert foreign objects into the disc insertion slot.*
- *If the disc is not inserted easily, there maybe another disc in the mechanism or the unit may require service.*
- *8cm (single play) discs cannot be used.*

2. Disc starts playing automatically.

⚠ WARNING

Some videos may be recorded at higher than desired volume levels. Increase the volume gradually from the minimal setting after the video has started.

Ejecting a disc

1. To eject a disc press eject **[⏏]** button. The play mode than switches to the Tuner mode.
   *If the disc is left in the ejected position for 15 seconds, the disc is automatically reloaded. In this case, the play mode will remain set to the Tuner mode.
   Note: *If you force a disc into before auto reloading, it will damage a disc.*

Showing DVD Player mode screen

After disc is loaded, the play mode is automatically engaged.
Touch the screen of the playing disc to display DVD Video menu. The display will return to the playback screen, if you do not touch the screen for 5 seconds.



DVD Video Player Operations

1. MENU Button	8. Chap Button
2. INFO Button	9. Previous Track Button
3. A-B Repeat Button	10. Fast Backward Button
4. Repeat Button	11. Play/Pause Button
5. Subtitle Button	12. Fast Forward Button
6. Channel Button	13. Next Track Button
7. Back Button	14. Stop Button

Operate the DVD Player menu

You can select the button items displayed in the DVD menu by directly touching it.
If the button items are hard to select correctly, you can also operate them by using the remote control directional buttons.

Stop Playback

1. Touch the **[■]** key. Playback is stopped.
2. To resume playback, press the **[▶/II]** button. Playback resumes from the scene where playback is stopped.

Play/Pause Playback

1. Touch the **[▶/II]** key to pause during playback.
2. Touch the **[▶/II]** key again to resume playback.

Skip(Search) a Chapter

1. Press the **[I◀◀]** or **[▶▶I]** button during playback.
2. Press the **[∧] or [∨]** button during playback. (NZ409)

Chapters are skipped down or up from current locations, as many times as the button is pressed, and playback starts.

Fast Forward Fast Backward

1. Press the **[◀◀]** or **[▶▶]** button to start your fast backward or fast forward during playback. The playback speed starts at 2x, then will increase to 4x,8x, and 1 6x with each additional press.
   *No audio is reproduced during fast forward and fast backward operation.
   *The fast forward and fast backward speed may differ depending on the disc.

Search with a Chapter/Title Number

You can locate the beginning of a scene using the chapter numbers or title numbers recorded on the DVD Video disc.

1. Showing the DVD PLAYER mode screen, touch the **[CHAP]** key.
   The Key Pad screen appears with the chapter number input mode. Touching the **[Title]** key turns the Key Pad to the title number input mode. Touching the **[Time]** key turns the Key Pad to the time number input mode.
   - **Title**
     A large segment to divide the data area of the disc.
   - **Chapter**
     A small segment to divide the data area of the disc.
   - **Time**
     A specific time on the disc.
2. Input the number of the title/chapter/time that you want to play back with the **[0]** to **[9]** key.
3. Touch the **[OK]** key.



Playback starts from the scene of the input title number, time or chapter number.
*If the input title/chapter/time number does not exist or searching with a title/chapter number is not allowed, the screen image will not change.

4. Touch the **[↵]** Back key.

Repeat Playback

This operation plays back chapters recorded on the DVD-Video repeatedly.

1. Showing the DVD Player mode screen, touch the **[⟲]** Repeat key.
2. Touch the **[⟲]** key once for Chapter Repeat, again for Title Repeat.
3. Press the **[⟲]** button again to turn off the repeat playback.

Repeat A→B

Select the desired passage to play back.
Touch **[⟲AB]** repeat A to B button.
Selected passage starts play again.
Touch this button again to stop replay.

DVD Video Player Operations

Using the Title Menu

On DVD discs containing two or more titles, you can select from the title menu for playback.

1. Showing the DVD PLAYER mode screen, touch the **[CHAP]** key during playback.
   The title menu screen appears.
   *Depending on the disc, the title menu cannot be called.
2. Select the button items displayed in the title menu screen by the same way of the DVD menu operation.
   *Depending on the disc, items cannot be selected with the ten-key buttons.

Using the Title Menu

On discs in which two or more audios or audio languages have been recorded, you can switch among the audio languages during playback.

1. Touch the **[🌐]** audio key during playback.
   - Each time you touch the key, you can switch among audio languages.
   - It may take time to switch among audios.
   * Depending on the disc, up to 8 audios may be recorded. For details, see the mark of the disc: ((8)) Indicates that 8 audios have been recorded).
   * When the power is turned on and when the disc is changed to a new one, the language set as the factory default is selected. If that language has not been recorded, the language specified on the disc.
   * Depending on the disc, switching may be completely impossible or impossible on some scenes.
2. The DVD PLAYER mode screen will hide in 5 seconds after your selection is made.

Switching Subtitles

On DVD discs in which two or more subtitle languages have been recorded, you can switch among the subtitle languages during playback.

1. Touch the **[Sub T.]** key during playback.
   Each time you touch the key, you can switch among subtitles.
   - It may take time to switch among subtitles.
   * Depending on the disc, up to 32 kinds of subtitles may be recorded. For details, see the mark of the disc: ([8] Indicates that 8 kinds of 8 subtitles have been recorded).
   * Depending on the disc, switching may be completely impossible or impossible on some scenes.
2. The DVD Player mode screen will hide in 5 seconds after your selection is made.
3. To turn off subtitles, repeat touching **[Sub T.]** key until subtitles are turned off.

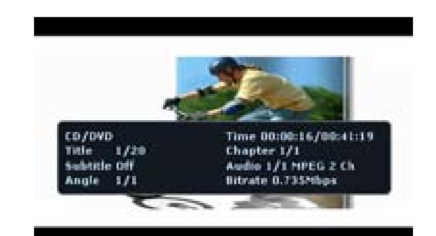
Switching angles

On DVD discs in which video images have been recorded in two or more angles, you can switch among the angles during playback.

1. Touch the **[Angle]** button on the remote control during playback. Each time you touch the key, you can switch among angles.
   * It may take time to switch among angles.
   * Depending on the disc, up to 9 angles may be recorded. For details, see the mark of the disc: (🎥 Indicates multi-angle).
   * Depending on the disc, angles may switch smoothly or switch with a momentary still image.
   * Depending on the disc, switching may be completely impossible or impossible on some scenes.
   * Depending on the disc, scenes recorded in two or more angles may be played back.

Displaying the playback status

Touch the **[INFO]** key on the DVD Player mode screen, or remote control.
Playback status is displayed on the screen.



DVD Video Player Operations

LISTENING TO a CD



1. Mute Display	12. Stop Button
2. Repeat Display	13. Previous Page Button
3. Shuffle Display	14. Next Page Button
4. Time Display	15. EQ Button
5. Back Button	16. Source Display
6. Keyboard Button	17. Song Title
7. Repeat Button	18. Artist Information
8. Shuffle Button	19. Album Information
9. Previous Track Button	20. Scan Button
10. Play/Pause Button	21. Slide Bar
11. Next Track Button	

Pausing Playback

1. Touch the **[▶]** button to pause playback.
2. To resume playback, touch the same button again.

Skipping a Track (searching)

Touch the **[I◀◀]** button during playback. Tracks are skipped, as many as the times the button is pressed, and playback starts.

- Pressing the **[▶▶I]** button starts playback from the beginning of the next track.
- Pressing the **[I◀◀]** button starts playback from the beginning of the current track. When this button is pressed again within about 2 seconds, playback starts from the beginning of the previous track.

Fast Forward and Fast Backward

1. Press and hold the **[▶▶I]** or **[I◀◀]** button during playback.
   Press again to advance to higherspeed reversing or forwarding such as 2x,4x, 8x and 1 6x. Press once more to resume normal speed playback.

Scanning the Tracks

1. Touch the **[Scan]** button during playback. Touch again to advance to higher speed reversing or forwarding such as 2x,4x, 8x and 16x. Press once more to resume normal speed playback.

Searching with the Track Number

This operation allows searching using the track numbers recorded on the CDs.

1. Touch the **[⠿]** keyboard button on a display. The numerical keypad will appear on the screen.
2. Input the track number that you want to play back with **[0]** to **[9]** key.

Playback starts from the track of the input track number.

- If the input track number does not exist or searching with a track number is not allowed, the screen image will not change.

Selecting a track on the Track List Screen

This function allows you to select tracks from a displayed list.

1. Touch the trak title on the display list. The selected track will start playing.
2. When the desired track is not displayed, touch the **[⏶]** or **[⏷]** key to scroll the track list.
3. Touch the desired track title key. The corresponding track is started playback.
4. Press the **[↰]** key to return to the previous screen.

Other various play functions

Touch the touch key of the function you want to play.

Repeat [⟲]: Press once to start a single track repeat. Press again to activate a repeat all. To turn repeat off, press same button again.

- Repeat symbols are displayed in the info window in the upper right area of the screen.

Shuffle [⤮]: Touch this button to shuffle the tracks during playback.

Touch this button again to turn off the feature.

- A shuffle symbol is displayed in the info window in the upper right area of the screen.

Stop Playing [■]: Stop play all the tracks.

Set up [≑] Audio: Touch this button to enter Audio Settings menu.

Listening to MP3/WMA

This unit is an ID3 Tag compatible model.
This unit supports the ID3 TAGs of the Version 2.4, 2.3, 1.1 and 1.0.
In displaying, this unit gives priority to the Version 2.3 and 2.4 TAGs.
After USB device inserted into USB slot, or disc is loaded, the play mode is automaticly engaged.

What is MP3/WMA?

MP3 is an audio compression method and classified into audio layer 3 of MPEG standards.
WMA is an audio compression method developed by Microsoft Corporation.
These audio compression methods have penetrated into PC users and become a standard format.
These features compress the original audio data to about 10 percent of its initial size with a high sound quality. This means that about 10 music CDs can be recorded on a CD-R disc or CD-RW disc to allow a long listening time without having to change CDs.

Note:

- *Some CDs recorded on CD-R/RW mode may not be usable.*

Displaying MP3/WMA TAG titles

Tag information such as title, artist and album title can be displayed for MP3/WMA file containing Tag information.

Precautions when creating an MP3 disc

- ***File extensions***

1. Always add a file extension ".MP3" or ".mp3" to an MP3 file, and ".WMA" or ".wma" to a WMA file by using single byte letters. If you add a file extension other than specified or forget to add these file extension, the file cannot be played. In addition, if you use upper case and lower case letters (capital and small letters) mixedly for file extensions, normal play may not be possible.
2. Files other than MP3/WMA data cannot be played.
   Playing files with a format not supported will be skipped, and the scan, random and repeat playback mode may be canceled.

- ***File and Disc Not Supported***
  Files and discs with following extensions are not supported: *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, MP3 PRO files, files with DRM, open session discs.

- ***Logical format (File system)***

1. When writing an MP3/WMA file on a disc, please select "**ISO9660 level 1 or level 2 (without including expansion format)**" as the writing software format. Normal playback may not be possible if the disc is recorded on another format.
2. The folder name and file name can be displayed as the title during MP3/WMA play but the title must be within 31 single byte alphabetical letters and numerals for the folder name and file name (including an extension). Entering more letters or numerals than specified may cause an incorrect display.

- ***Entering File and Folder Names***
  Names using the code list characters are the only file names and folder names that can be entered and displayed. Using any other character will cause the file and folder names to be displayed incorrectly.

- ***Electronic Shock Protection***
  10 seconds for CD-DA (CDA)
  45 seconds for MP3 recorded at 44.1 kHz, 128kbps
  90 seconds for WMA recorded at 44.1 kHz, 128kbps

- ***Folder structure***

1. A disc with a folder having more than 8 hierarchical levels will conflict with the ISO9660 and playback will be impossible.

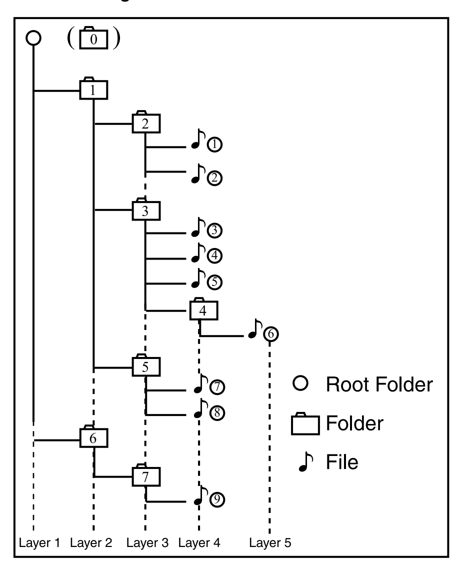
- ***Number of files or folders***

1. The maximum allowable number of folders is 255 (including root directory); the maximum allowable number of files is 512 (max. 255 per folder). This represents the maximum number of tracks that can be played back.
2. Tracks are played in the order that they were recorded onto a disc. (Tracks might not always be played in the order displayed on the PC).
   - Some noise may occur depending on the type of encoder software used while recording.
   - In case of a track recorded at VBR (variable bit rate), the display for the play time of the track may be slightly different from the actual play time. Also, the recommended value of VBR ranges from 32 kbps to 320 kbps.
   - After disc selection, the play mode is automatically engaged.

DVD Video Player Operations

Playing MP3 folders

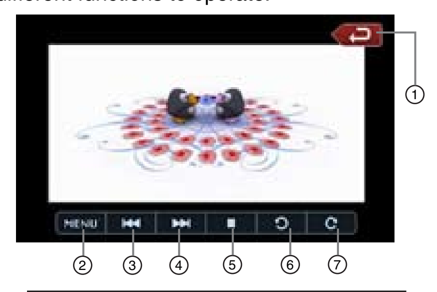
When selected for play, files and folders (Folder Search, File Search or Folder Select) are accessed in the order in which they were written to the media. As a result, the order in which they are expected to be played may not match the order in which they are actually played.
You may be able to set the order in which MP3/WMA files are to be played by assigning file names beginning with play sequence numbers such as “01” to “99”.
For example, a medium with the following folder/ file hierarchy is subject to Folder Search, File Search or Folder Select.
See the diagram below.



The player will only recognize three folder levels and does not display folders containing other folders. In the example above, the unit will display folders 3, 4, 6, and 8, but not 2 and 7 since they do not contain others.

Playback Picture Menu

The picture on the display comes with the different functions to operate.



1.	Back Button
2.	Menu Button
3.	Previous Picture Button
4.	Next Picture Button
5.	Stop Button
6.	Rotate Picture counterclockwise
7.	Rotate Picture clockwise

- Touch **[▶▶I]** button to play next picture.
- Touch **[I◀◀]** button to play previous picture.
- Touch **[■]** button to stop playing.
- Touch **[⟲]** button to rotate picture 90° counterclockwise.
- Touch **[⟳]** button to rotate picture 90° clockwise.
- Touch **[MENU]** button to return to disc root Menu.
- Touch **[⮐]** button to return to the Main menu.

Sirius Satellite Radio Operations

This function is available when a Sirius Satellite Radio Receiver is connected through the dedicated connection. This unit requires the following receiver:
SIRIUS Satellite Radio Receiver: SC-C1

Note:
SIRIUS satellite radio is a subscription service. Please contact Sirius Radio to begin or alter your subscription:
- *Internet: www.sirius.com*

Telephone: 888-539-SIRIUS (747487)

Selecting a Satellite Radio mode

Press the **[SIRIUS]** button on Main Menu display. The system changes to the Sirius Satellite Radio mode. The Sirius mode screen is displayed.



1. Keyboard Button	8. EQ Button
2. Previous Channel Button	9. Back Button
	10. Time Display
3. Store Button	11. Mute Display
4. Next Channel Button	12. Satellite Signal
5. Scan Button	13. Next Category Button
6. Previous Page Button	14. Category Name
	15. Previous Category Button
7. Next Page Button	

Information Displayed During Reception

The following information is displayed when the satellite radio cannot be received normally.
- When the receiver is turned on the first time or after a reset: **"UPDATING"** followed by a percentage of completion.
- When a channel is being tuned in (no signal is yet received): **"ACQUIRING SIGNAL"**
- A channel without a broadcast has been selected: **"INVALID CHANNEL"**
- A channel not covered by your contract: **"CALL 888-539-SIRIUS"**

  Call (888) 539-747487 to activate your radio.
- When a channel is out of air time: **"OFF AIR"**
- When the antenna is disconnected or has been damaged: **"ANTENNA ERROR"**

Confirming Your Radio ID

1. Touch the **[⁝⁝⁝]** keyboard button on the SIRIUS Menu display to display the keypad. Enter **"0"** and press **"OK"**.
   Your SIRIUS ID (12-digit number) will be displayed.
2. Touch the **[Settings]** button on the SIRIUS Menu display to enter Settings menu.



2. Press **[SID]** button. Your SIRIUS ID (12-digit number) will be displayed.

Channel Selection

1. Touch the **[Channels]** button on the SIRIUS Menu display to enter channel list preview mode.
2. Select the channel with the **[◀◀]** or **[▶▶].**
   Only channels that can be received are selected.
   Channels that are locked and channels not covered by the contract will be skipped.
   The receiver seeks the next available channel below or above the current channel.



Channel Selection with the channel number

1. Touch the direct access button on the SIRIUS Menu display to enter direct channel selection.
2. Enter the channel number of your desired station by touching the **[0]** to **[9]** keys.

Sirius Satellite Radio Operations

If you enter a wrong number, you can cancel it by touching the **[BACK]** key.

3. Touch the **[OK]** key.
   The radio channel you entered will be tuned.

Channel Selection with the channel number

A total of 20 satellite radio stations can be stored in the receiver's memory. You can access the presets by pressing the **Presets** button.
This allows you to store your favorite satellite radio stations in the memory for later recall.

1. Touch the **[Preset...]** button to enter the preset list to select or save your presets.
2. Touch **[ ]** or **[ ]** button to view previous or next page.

* There are 5 pages of preset memory space available for your use. You can scroll the pages using the scroll bar buttons to the right of the screen.

3. Touch the **[Preset...]** key to return to the previous screen.

Auto Preset Store

1. Touch and hold for more than 2 seconds the corresponding preset key to save the selected channel.
2. Touch the **[ ]** button to save the current channel.

Deleting a Preset

1. Touch **[Preset...]** button and enter the preset menu.
2. Touch the preset button you would like to delete.
3. Touch the **[DEL]** button to delete it.



Receiving Stations by Category

Satellite Radio allows you to select broadcast channel category (contents).

1. Touch **[Categories]** button to enter category mode.
2. Touch **[ ]** or **[ ]** button to view all valid category.
3. Touch the desired category item key to select the category.
4. Select the desired channel by touching it momentarily on the screen.

Note:
When the category selection mode is entered, the category of the last received channel is displayed first.



Parental Controls Lock Channels

1. Touch **[Settings]** button to enter setting list.
2. Touch **[Lock]** button to enter lock list.
3. Touch **[▽]** key to view next page in the lock list.
4. Touch the channel item, and it will be locked or unlocked altenately.



Setting the password

1. Touch **[Settings]** button to enter setting list.
2. Touch **[Password]** button to enter password mode.
3. Touch **[ ]** to set password.
4. Touch **[ ]** button to remove password.
5. Touch **[Settings]** button to return to Sirius menu.



Note:
If you set passwords, you must input the correct code to enter lock list. When you try to locked channel by keypad, it will dispaly password's keypad. Only entering correct code can tune to the channel, or it will be back to the last channel, if a password is wrong.

Navigation System Operations

Introduction to Navigation Software

Navigation software provides turn-by-turn visual and voice assistance to direct you to selected destination. The software quickly calculates step-by-step directions to any destination available on the included navigation map. The navigation software uses Global Positioning System (GPS) satellites, and a digital roadway map database to calculate and display travel directions. The system's GPS antenna receives signals from a constellation of 24 satellites orbiting the earth and uses the strongest of signals, to determine your position to within meters.

Vehicle Position

The navigation software's computer considers vehicle speed and heading changes, together with longitude and latitude information, to accurately determine vehicle heading and position on a digital map. Signals from GPS satellites are used to determine the vehicle location. Three (good) or four (best) satellites must be received to accurately determine location. The GPS reception status is indicated by the GPS symbol on the map.

Map and Information Database

The map database used by navigation software was created using high-resolution aerial and land based data collection. Car navigation maps are frequently updated. While the database was judged to be as accurate as possible at the time of its release, a map database can never be 100% accurate. Road information that is maintained in the map databases, such as turn restrictions or road names may change over time.

Main Menu Screen Operations

1. After the navigation system is activated by touching "NAVI" button on the Main Menu screen, the warning screen is displayed. Press the button to accept it.
2. The "Main Menu" navigation screen is displayed.



3. Main menu screen has different options:
   Home Address - Route to home address.
   Go To... - Select a destination for navigation.
   Setup - Set preferences for routing and navigation display.
   Office Address - Route to office address.
   Trip Computer - Display speed, trip, odometer reading, clock reading.
4. To operate the navigation system use display function buttons as described below.

 Zoom in the map to show a smaller area

 Zoom out the map to show a larger area

 Return to Map mode
Display map in 2D view

 Return to the previous screen

 Display menu, jump to main menu

 Display map in 3D view

 Select current panned position, after panning map.

 Information about current location on the map, mode items

 Select (check) currently highlighted item



Display spell mode

 Page up, page down in displayed list

 Step up or step down on menu list

 Voice instractions are activated

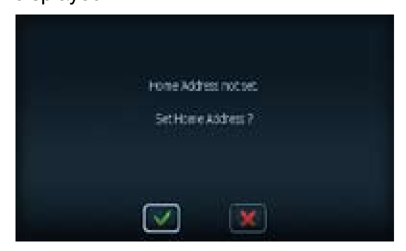
 Reset button

 Cancel button

 Delete button (Move cell content to Trash can)

Route to home address

1. Touch the **Home Address** button on the screen. If the home address is not set previously, the following screen will be displayed.



2. Press the check key to display home address set up screen.



3. Select one of the option on the screen to set the address. Once the address is set, it will be saved in the software memory.
4. If the home address was saved previously, the screen with address will pop up, after you touched the **Home Address** button. Start your route



Select the destination

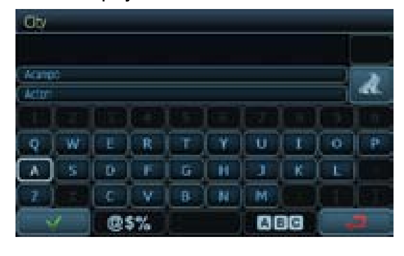
To select the destination press **Go To...** button on Main Menu screen. The **Go To...** screen is displayed.



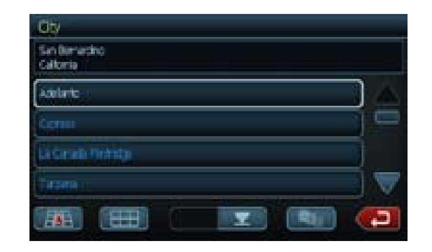
To start your navigation use one of these modes:
Address or Intersection
Point of Interest
Favorites
History

Adress or Intersection Mode

1. Press **Address or Intersection**, if you know the street address. The spelling keyboard will be dispayed.



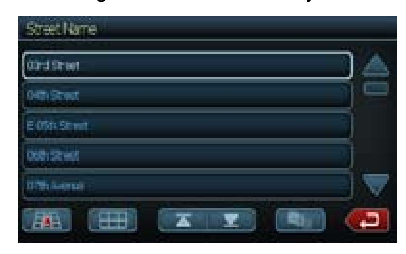
2. Touch the first letter of desired city on the keyboard. The city name will appear on the screen.
3. Touch the select key. The list of the cities, which name starts with same letter, will be displayed. Press the desired city name.



4. Touch street key to dispay street name.
   The street screen is displayed.



5. Choose desired street by typing on the keyboard. The list of streets under this letter will be displayed. Press up or down button to go thru the list. Select your street.



   Press button to return to the street mode screen.

6. Touch the postal code button to dispay postal code.



   Press the select key to dispaly the list of the postal code. Select the desired code and press return key.

Point of Interest Mode

1. Use **Point of Interest** option when you are going to a public place or are looking for some type of facility such as a gasoline station. After selecting the **Point of Interest** option, you must select the State/Province where the destination is located.

NOTE: *The system remembers the last State/Province selected, so this step is not necessary every time.*

2. **Point of Interest** may be searched by Category, City or Name.



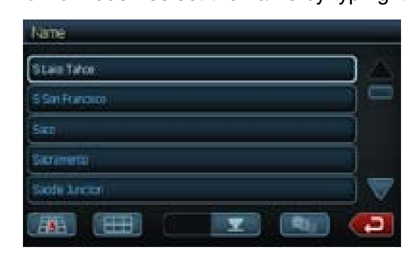
- Use **Category** mode, if you are lookig for a certain service or business, like nearest gas station.



- **City** mode - select the city by spelling it's name.

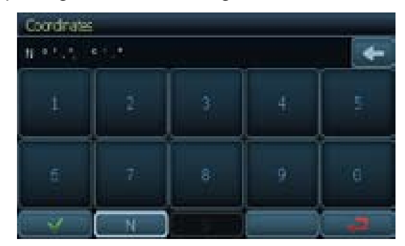


- **Name** mode - select the name by typing it.



Coordinates Mode

You can route to a destination by directly inputting latitude and longitude values.



Favorites Mode

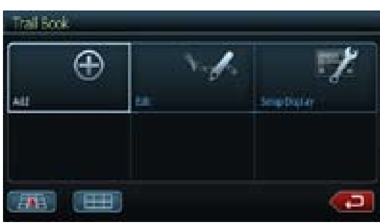
You can select your route to a destination by choosing one of preset favorite places in the **Favorites** mode.



1. **Address Book** is a convenient place to store frequently visited destinations.



2. **Trail Book** will allow to create your own navigation routes.



3. **My POI** will allow to create and save your personal points of interest.



4. **Trip Book** will allow to navigate multiple destination trip.



Edit Favorites

1. Press this button to edit **Address Book, Trail Book, Trip Book**, **My POI.** The following screen will pop up.

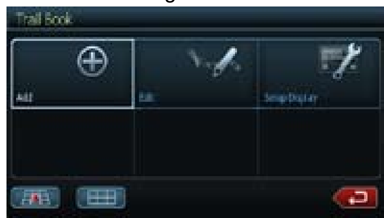


2. Select the mode, you want to edit. The editing screen will be displayed.

   Address Book editing screen:



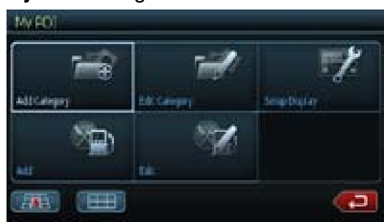
Trail Book editing screen:



Trip Book editing screen:



My POI editing screen:



History Mode

Previous destinations entered into your navigation software are automatically saved into the memory. This is helpful when you want to return to a recent destination, such as a hotel where you may be staying. The Previous Origin of the last calculated route is also stored for easy return to your start point.

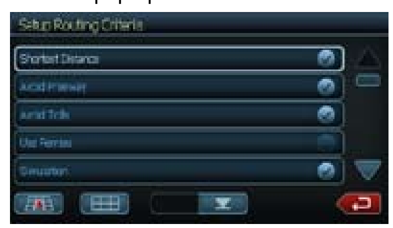


System Preferencies Setup

Press this button to set up your preferences for routing and navigation. The following screen will pop up. Select the mode you want to be set.



1. Press **Setup Routing Criteria** to set up your driving preferences. Check the preferable items on pop up screen.



2. Press **Display Options** to set up your screen display preferences. All the options are listed on 3 screens. Check the preferable items on pop up screen list.



3. Press **User Preferences** to set up your personal preferences. All the options are listed on 2 screens. Check the preferable items on pop up screen list.





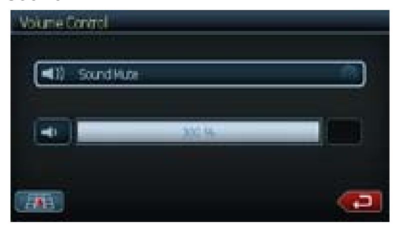
4. Press **Location Reset** to set up your location preferences. Select the item, you would like to reset from pop up screen options.



5. Press **System** button. The following screen will pop up.



- Select the **Volume** mode. The popup screen will allow to mute or turn on the system sound.



- Select the **GPS Diagnostics** mode. The information about current GPS condition will be displayed on poup screen.



- Select the **System Information** mode. The information about your navigation system will be displayed on pop up screen.



Office Adress Guidance and Setup

Press this button and the **Start Route** screen will pop up.



If the office address is not saved:

- Press the **Favorites** on the **Go To** screen.
- On pop up screen press **Edit Favorites** button. The following screen will pop up.

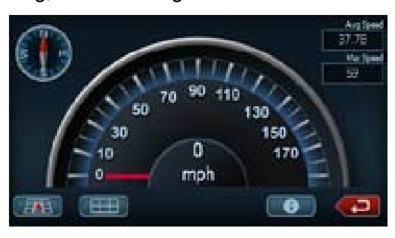


- Press the **Office Address** button. The **Set Office Address** screen will be displayed. Fill the information in highlighted items.

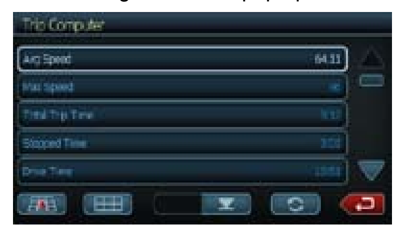


Trip Computer Readings and Resets

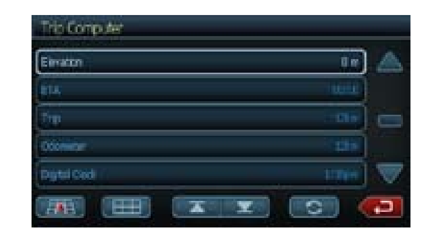
Press this button to display speed, trip, odometer reading, clock reading.



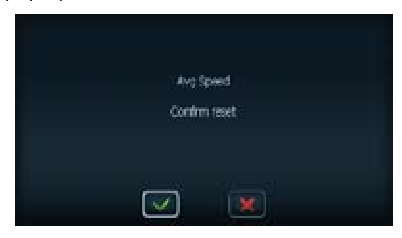
1. Touch the button to display the trip informaton items. The following screen will pop up.



Touch the arrow keys down or up the list or page to display more listed items.



2. Select the item from dispayed list by touching it.
3. Reset the displayed item by pressing the reset key. The following screen will pop up.



4. Touch the check button to accept, or cancell button to return back to Trip Computer screen.

7. ACCESSORIES

iPod/iPhone Operations

iPod/iPhones can be connected by using the connector cable supplied with the iPod/iPhone, but in this case, you can enjoy its audio sound only. To enjoy video movies stored in the iPod/iPhone with video displaying them on this unit, it is required to use the special connector cable (CCA-723) separately sold.

Note:

- *This system will not operate or may operate improperly with unsupported versions.*
- *For detailed information on the playable iPod/iPhone models, see our home page:* www.clarion.com

Notes on using Apple iPod/iPhone

- *Do not connect an iPod/iPhone to this unit with a headphone connected to the iPod/iPhone.*
- *After the iPod/iPhone has been connected to this unit, the iPod's buttons are disabled for operation in the Music mode.*
  In the Video mode, do not operate the iPod's buttons.
- *When in the iPod mode, a special iPod/iPhone control screen is displayed different from the main screens for other modes.*
- *When in the iPod mode, the screen image input from the AUX terminal is output to the rear monitor.*
- *When no data is present, the title display will remain blank.*
- *The iPod/iPhone is used with the equalizer function turned OFF.*
- *Set the iPod/iPhone's language setting to English before connecting your iPod/iPhone. Some characters of the other languages may not be displayed correctly in this system.*

- **Precautions on battery consumption:**
  If the iPod/iPhone is connected to this unit when the iPod/iPhone's internal battery has run down, this function may not operate correctly. You must connect the iPod/iPhone after charging the battery if it has run down.

Selecting the iPod mode

1. Connect your iPod/iPhone to the USB connector. The system will automatically detect the connected device and change to the iPod mode. The iPod icon is displayed on the Main Menu screen.



The playback starts after a while, from where the iPod/iPhone has been paused.

- **When a iPod/iPhone is already connected**
  Touch the **[iPod]** key on the Main Menu screen. The system changes to the iPod mode, and starts playback from the previous position.

Controlling the iPod/iPhone

Operation keys

- iPod audio mode screen



1. Repeat Button	12. Back Button
2. Shuffle Button	13. Time Display
3. Previous Track Button	14. Shuffle Display
4. Scan Button	15. Repeat Display
5. Play/Pause Button	16. Mute Display
6. iPod Video Button	17. Song Title
7. Next Track Button	18. Artist Information
8. Stop Button	19. Album Information
9. Previous Page Button	20. Keyboard Button
10. Next Page Button	21. Slide Bar
11. EQ Button	

[ ] Video key

- Switches to the screen of which the video output from the iPod/iPhone is displayed.

Note:

- *Note that not all iPod/iPhone devices are compatible to output video to this unit.*

iPod/iPhone Operations

[ ] Shuffle key
- Use to switch the shuffle mode on or off. When enabled, this function performs playback of tracks in random order, regardless of the order in which they are recorded.

[ ] Play/Pause key
- Use to control playback and pause.
  1. Touch the key during playback. Playback pauses.
  2. To resume playback touch the key again.

[ ] EQ button
- Use to enter Audio Settings menu to set.

[ ] Keyboard button
- Use to input number to select the track.

[ ] Repeat button
- Use to repeat the selected track.

Skipping a track (searching)

1. Press the **[▶▶I]** or **[I◀◀]** button during playback. Tracks are skipped, as many times as the button is pressed, and playback starts.
   - Pressing the **[▶▶I]** button starts playback from the beginning of the next track.
   - Pressing the **[I◀◀]** button starts playback from the beginning of the current track. When this button is pressed again within about 2 seconds, playback starts from the beginning of the previous track.

Fast forward and fast backward playback

Press and hold the **[▶▶I]** or **[I◀◀]** buttons on the menu display for fast forward or fast reverse. The first press will advance the music at 2x speed. Following presses will increase the speed to 4x, 8x, and 16x.
Release the button to resume normal playback.

Selecting a list item from a list screen

1. Touch the display list icon in the iPod selection screen.
2. Touch a desired list item on the screen to display the corresponding list of tracks.
   - Use the **[▲]** and **[▼]** keys to scroll the list.
3. Touch the desired track name on the list to play back.
   - Use the **[▲]** and **[▼]** keys to scroll the list.

Viewing video data in the iPod/iPhone (only for the iPod/iPhone with video features)

When you connect an iPod/iPhone with video features by using the optional connector cable for iPod/iPhone with video, you can enjoy the video data and slide show data stored in the iPod/iPhone showing them on the display of this unit (and the rear monitor if connected).

Note:
- *Do not connect the iPod/iPhone to this unit when a Video Playlists item is selected on the iPod/iPhone.*

1. Touch the **[ ]** video key on the iPod audio menu screen. The iPod play video screen is displayed.



2. Select the type of video, you would like to be played, by touching it on the right side of the menu. The video playback will start.

Note:
Video playback is not available on all iPod/iPhone devices. Please contact your Clarion dealer for details. An optional connection cable or accessory may be required for this feature.

3. To stop the video play, touch the screen. iPod play video menu will be displayed.
4. Touch the **[ ]** audio button (1) to return to the iPod audio menu.

Note:
- *"AUDIO ONLY" is displayed when the automobile is moving.*
- *Image data may not be played back according to the status of the iPod/iPhone.*
- *The volume setting of video data is relatively lower than audio data. Be sure to lower the volume setting before switching to the other mode.*
- *Do not select the categories with no track registered from the iPod menu screen. The iPod/iPhone may be frozen. If the iPod /iPhone is frozen, reset the iPod/iPhone by following the procedure described in the instruction manual of the iPod/iPhone.*
- *Audio may be played back slightly out of synchronization with video images.*

USB Operations

This system can play audio files (MP3/WMA) stored in an USB memory which is recognized as "USB Mass Storage Class device". You can use your USB memory as an audio device by simply copying desired audio files into it.

Note:
- *This system will not operate or may operate improperly with some USB memory.*
- *Files protected with any DRM can not be played.*

Notes on using USB memories

- **General notes**
  - When no data is present, the message "NO FILE" will be displayed.
  - The USB memory is used with the equalizer function turned OFF.
- **Notes on the MP3/WMA files**
  - This system can play the MP3/WMA files stored in the USB memory.
  - This system cannot play DivX files stored in the USB memory.
  - Set the Sampling Frequency to:
    For MP3 files:
    - MPEG1 Layer3: 32, 44.1, or 48 kHz
    - MPEG2 Layer3: 16, 22.05, or 24 kHz
    - MPEG2.5 Layer3: 8, 11.025, or 12 kHz

    For WMA files: 32, 44.1, or 48 kHz
  - Set the Bit Rate to:
    For MP3 files:
    - MPEG1 Layer3: 32 to 320 kbps (VBR)
    - MPEG2 Layer3: 16 to 160 kbps (VBR)
    - MPEG2.5 Layer3: 16 to 160 kbps (VBR)

    For WMA files: 32,48, 64, 80, 96, 128, 160, or 192 kbps
  - Add the following file extension using single byte characters:
    For MP3 files: ".MP3" or ".mp3"
    For WMA files: ".WMA" or ".wma"
- **Notes on the folder structure**
  - The folder hierarchy must be within 8 hierarchical levels. Otherwise, playback will be impossible.
  - The maximum allowable number of folders is 512 (including root directory and folders with no MP3/WMA file).
  - The maximum allowable number of files in a folder is 255.
  - You can store the MP3 files, WMA files together in a folder.
- **Notes on the Tag titles**
  The limitations on the Tag titles are same as those in the MP3/WMA modes.
- **Folder representation in the folder list**
  The limitations on the folder representation are same as those in the MP3/WMA modes.

Selecting the USB Memory mode

Connect your USB memory to the USB connector. The system will automatically detect the connected device, and change to the USB mode (USB Memory mode), and start playback after a while. If you reconnect the same device that you disconnected last, the system will play back where it left off.

• When an USB memory is already connected
Touch the **[USB]** key to select the USB in a Main Menu mode.
The system changes to the USB mode (Mediai-USB mode), and starts playback from the previous position.



Playing back files in the USB memory

The operations in the USB Memory mode are same as those in the MP3/WMA modes.
See "Listening to a CD" for details.

Note:
When performing the fast forward or fast backward function, the playback speed will become 10-time faster. For the VBR files, it may differ depending on the file.

AUX In / AV In Operations

External peripheral devices, including a game console, camcorder, navigation unit, iPod/ iPhone, etc. can be connected to the AUX IN or AV IN connector on the back of this unit using the A/V media cables.

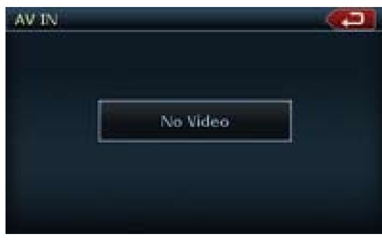
⚠ WARNING

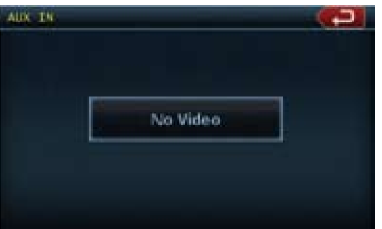
For your safety, the driver should not watch the VTR, etc. or operate the controls while driving. Please note that watching and operating the VTR, etc. while driving are prohibited by law in some countries.

NOTE:
For your safety, the unit has a safety function, which turns off the picture when car is moving, so only the audio can be heard. The picture can be only watched, when the car is stopped and parking brake is applied.

Switching to AUX IN / AV IN mode

Press **[AUX IN]** or **[AV IN]** button on Main Menu to select desired mode (when unit is reading).
The LCD will display the external video.
The screen will dispaly “No Video” menu, if there is no video signal.
You cannot directly control external devices connected to the AUX IN or AV IN input.

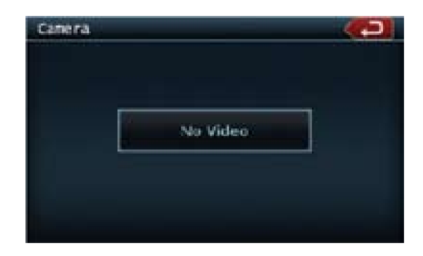




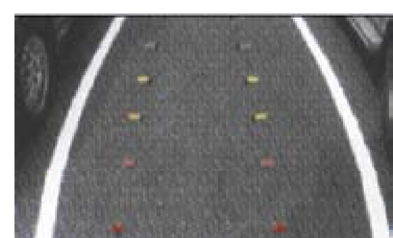
Camera In Operations

Switching to Camera mode

Press **[Camera]** button on Main Menu
to select desired mode (when unit is reading).
The LCD will display the external video.
The screen will dispaly “No Video” menu, if there is no video signal. Press [⏎] back button to return to the Main Menu.



When the video signal is displayed, press right top corner to return to the Main Menu.



Setup Operations

Press **[Setup]** button on the Main Menu screen. The Setup menu screen will be displayed.

General Setup Menu



Clock: Touch the button to set the clock. Select Clock Mode 12 Hr.

AM/PM: Touch the button to change AM or PM, when 12Hr mode is selected.

Beep: The function of it is to choose the Beep voice on or off.

Camera Image: The Function of it is to choose the mode of camera image normal or mirror.

Radio Field: The function of it is to choose the radio mode in the country you are. It's contain USA, Europe, S. America, Other.



Tel Mute: The function of it is to set the Bluetooth ready on or off .

Tel SP: The function of it is to set the speaker of the Bluetooth ready front left or front right.

Auxin Input SW: The function of it is to choose the auxin input switch, including Low, Mid, High.

Version: Display the software version information.

Video Setup Menu

This menu includes: TV Shape; Aux IN; Brightness.



TV Shape: The function of it is to choose the screen area shape - 4:3 or 16:9.

Aux IN: The function of it is to choose Aux In format. It contains AUTO, PAL, NTSC.

Brightness: Set brightness value from 0 to 20.

ASP Setup Menu

This menu includes: Bass Freq; Treble Freq; Sub Filter; Bass Q-Factor.



Bass Freq: Choose the desired bass frequency. 60Hz, 80Hz, 100Hz, 200Hz

Treble Freq: Choose the desired treble frequency 10KHz/12.5KHz/1 5KHz/ 17.5KHz.

Sub Filter: Choose the desired Sub Filter frequency: 80Hz/120Hz/160Hz.

Bass Q-Factor: Choose the Bass Q-Factor:1.0/1.25/1.5/2.0.

Navigation Setup Menu

This menu includes: GPS Time, Time Zone, DST



Setup Operations

GPS Time: Use this function of it is to synchronize the GPS time or not. It contains two choices: Ignore and Sync.
Time Zone: Choose the desired Time Zone: NTF/Atlabtic/Eastern/Central/Mountain/Pacific/Alaska.
DST: Use this function to set Daylight Saving Time on or off.

Misc Set Up

This menu include: TS Calibrate; Set Password; Parental control.
TS Calibrate: The function of it is to select the TS Calibrate YES or NO.
Set password: The function of it is to set the password of the child lock.
Parental control: The function of it is to set the rating of the age. It contains Kid Saf/G/PG/PG- 13/PG-R/R/NC- 17/Adult.
Software Update: Choose the function to update the software.
NAV Update: Choose the function to update the NAV software.
Load Factory: The function is to select to load factory default or not.
DVD Region: Choose DVD region.
Parking Det.: The function of it is to select parking det. mode. Select: Ignore, Level and Seq.
Macrovision: The function of it is to select macrovision ON or OFF.

Phone Menu

If you receive a phone call and the Bluetooth is On, the screen will display Phone Interrupt Menu.

1. Press the right top corner to go back to Main Menu.
2. Touch **[Setup]** button to set Tel Mute and Tel SP.

EQ Set Up



No.	Button Name	Function
1	Title Name	Display title name
2	Back Button	Close the Audio Settins menu
3	EQ	Set EQ mode
4	BASS	Set bass value
5	TREBLE	Set treble value
6	BALANCE	Set balance value
7	FADER	Set fader value
8	SW	Set Sub Woofer value
9	LOUDNESS	Set loudness on or off

Monitor OFF Menu

Press Monitor OFF icon on Main Menu, it will show “Standing By”. Touch the screen to turn the monitor ON. Tuch the screen again to turn it OFF.



8. TROUBLESHOOTING

GENERAL

Problem	Cause	Measure
Power does not turn on. (No sound is produced.)	Fuse is blown.	Replace with a fuse of the same amperage. If the fuse blows again, consult your store of purchase.
	Incorrect wiring.	Consult your store of purchase.
Nothing happens when buttons are pressed. Display is not accurate.	The microprocessor has malfunctioned due to noise, etc.	Turn off the power and open the operation panel. Press the reset button with a thin rod. ***Note:*** *When the Reset button is pressed, turn off the ACC power.* * When the Reset button is pressed, frequencies of radio stations, titles, etc. stored in memory are cleared.”
The remote control unit does not work.	Direct rays of the sun fall on the light-receptive part of the remote control unit.	When direct rays of the sun fall on the light-receptive part of the remote control unit, it may not work.
	The batteries of the remote control unit are dead or there is no battery in the remote control unit.	Check the batteries of the remote control unit.

DVD PLAYER

Problem	Cause	Measure
Disc cannot be loaded.	Another disc is already loaded.	Eject the disc before loading the new one.
	There is a foreign matter already in place.	Eject the foreign matter forcibly.
Sound skips or is noisy.	Compact disc is dirty.	Clean the compact disc with a soft cloth.
	Compact disc is heavily scratched or warped.	Replace with a compact disc with no scratches.
Sound is bad directly after power is turned on.	Water droplets may form on the internal lens when the car is parked in a humid place.	Let dry for about 1 hour with the power on.
The image is not displayed.	The parking brake is not engaged.	Check that the parking brake is engaged.
Disc cannot play with the display “**PARENTAL VIOLATION**” shown.	Feature exceeds set parental level.	Release the view limitation or change the parental level. See the subsection “Setting up the parental level”

USB DEVICE

Problem	Cause	Measure
USB device cannot be inserted.	The USB device has been inserted with wrong direction.	Reversing the connection direction of the USB device, try it again.
	The USB connector is broken.	Replace with a new USB device.
USB device is not recognized.	The USB device is damaged.	Disconnect the USB device and reconnect. If the device is still not recognized, try replacing with a different USB device.
	Connectors are loose.	
No sound heard with the display "NO FILE" shown.	No MP3/WMA/AAC file is stored in the USB device.	Store these files properly in the USB device.
Sound skips or is noisy.	MP3/WMA/AAC files are not encoded properly.	Use MP3/WMA/AAC files encoded properly.
The iPod/iPhone's video image is disturbed.	The TV Signal setting of the iPod/iPhone is not set correctly.	Set the TV Signal setting (NTSC/PAL) of the iPod/iPhone correctly.

9. ERROR DISPLAY

If an error occurs, one of the following displays is displayed.
Take the measures described below to solve the problem.

DVD PLAYER

Display	Cause	Measure
BAD DISC	A disc is caught inside the CD deck and is not ejected.	This is a failure of DVD deck's mechanism and consult your store of purchase.
BAD DISC	A disc cannot be played due to scratches, etc.	Replace with a non-scratched, non-warped disc.
BAD DISC	A disc is loaded upside- down inside the DVD deck and does not play.	Eject the disc then reload it properly.
PARENTAL VIOLATION	Parental level error	Set the correct Parental level.
WRONG REGION	Region code error	Eject the disc, and replace correct region code disc.

If an error display other than the ones described above appears, press the Reset button.
If the problem persists, turn off the power and consult your store of purchase.
* When the Reset button is pressed, frequencies of radio stations, titles, etc. stored in memory are cleared.

10. SPECIFICATIONS

FM Tuner
Frequency Range: 87.9 MHz to 107.9 MHz
Usable Sensitivity: 8 dBμV
50dB Quieting Sensitivity: 14 dBμV
Alternate Channel Selectivity: 70 dB
Stereo Separation: 25 dB (1 kHz)
Frequency Response: 30 Hz to 15kHz

AM Tuner
Frequency Range: 530 kHz to 1710 kHz
Usable Sensitivity: 28 dBμV

DVD Player System
Digital Versatile Disc System with CDDA capable
Usable discs:
DVD video disc, Compact disc
Frequency Response: 20 Hz to 20 kHz
Sound/Noise Ratio: 95 dbA (1W Ref)
Dynamic Range: 95 dB (1 kHz)
Distortion: 0.05%
Video system: NTSC
Digital Versatile Disc System

Navigation
Memory: 2GB Flash Memory
Upgrade Platform: USB
3D Display Mode: 3D maps, 3D landmarks, 3D icons
User Mode: Simple mode, Advanced mode
TTS (Text to Speech):
Street Announcements
Find Menu: ADDRESS, POI, HISTORY, COORDINATES, FAVORITES, PLAN ON MAP
POI: 12 MILLION
Route Calculation: FAST, SHORT, ECONOMICAL, EASY
Vehicle Selection: CAR, TAXI, BUS
Road Selection: UNPAVED, PERMIT NEEDED MOTOR WAYS, TOLL, FERRIES, BORDER CROSSING, CARPOOL LANES

Audio/Video Input
Audio input voltage: 300 μVrμs (low)
Audio input voltage: 600 μVrμs (med)
Audio input voltage: 950 μVrμs (high)
Video input voltage: 1.0Vp-p @75Ω

Audio/Video output:
Audio output impedance: 10kΩ
Video output voltage: 1.0Vp-p @75Ω

LCD Monitor
NX409 Screen Size: 6.5” wide type
Pixels: 280,800
Resolution: 1200 x 234
NZ409 Screen Size: 7” wide type
Pixels: 336,960
Resolution: 1440x234

General
Power source voltage:
14.4 V DC (10.8 to 15.6 V allowable)
Ground: Negative
Current consumption: 4.0 A (1 W)
Auto Antenna Rated Current: 500 mA less
NX409 Dimensions of the Main Unit:
7” (178mm) Width, 3-15/16” (100mm) Height, 7” (179mm) Depth
NX409 Weight of the Main Unit: 3.5 kG
NZ409 Dimensions of the Main Unit:
7” (178mm) Width, 2” (50 mm) Height, 7.5” (191.5mm) Depth
NZ409 Weight of the Main Unit: 3.5 kG
Dimensions of the Remote Control Unit:
2-1/8” (54mm) Width, 9/16” (14mm) Height 4-13/16” (122 mm) Depth
Weight of the Remote Control Unit:
50 gramms (including battery)

Note:
- *Specifications comply with JEITA Standards.*
- *Specifications and design are subject to change without notice for further improvement.*

Power Output:
18 W RMS x 4 Channels at 4 Ω and 1% THD+N
Signal to Noise Ratio:
95 dBA (reference: 1 W into 4 Ω)



INSTALLATION /WIRE CONNECTION GUIDE

CONTENTS

1. Before Starting

1. This set is exclusively for use in cars with a negative ground 12V power supply.
2. Read these instructions carefully.
3. Be sure to disconnect the battery“ ”terminal before starting. This is to prevent short circuits during installation. (Figure 1)

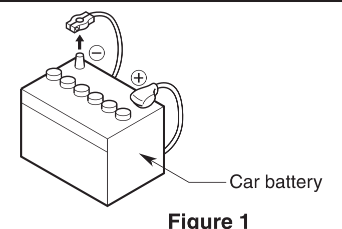


Figure 1

2. Package Contents

Main unit.................................... 1
GPS antenna............................. 1
SMK wiring harness 1
AV cable 1
USB extending cable 1
Remote control unit 1
Battery (CR2025) 1
(Installed in remote control)

2DIN Trim ring 1
2DIN trim ring 200mm wide....... 1
Back Strap................................. 1
Flush mount bolts 4
Cap bolts 4
Rear radio stud and stopper 1
Cleaning cloth............................ 1
Warranty Card 1

3. General Cautions

1. Do not open the case. There are no user- serviceable parts inside. If you drop anything into the unit during installation, consult your dealer or an authorized Clarion service center.
2. Use a soft, dry cloth to clean the case. Never use a rough cloth, thinner, benzine, or alcohol etc. For tough dirt, apply a little cold or warm water to a soft cloth and wipe off the dirt gently.

4. Cautions on Installation

1. Prepare all articles necessary for installing the source unit before starting.
2. This model features an operation panel that slides forward.
   On some types of cars, the operation panel may make contact with the dashboard or gearshift lever, in which cause it cannot be installed. Before installing, check that the unit will not hamper operation of the gearshift lever or obstruct your view before selecting the installation location. (Figure 2)

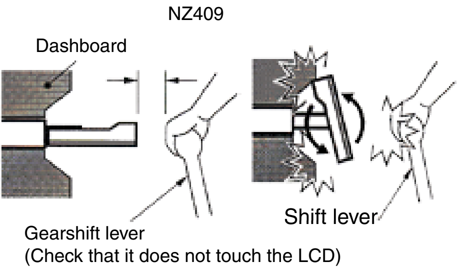


Figure 2

3. Install the unit within 30° of the horizontal plane. (Figure 3)

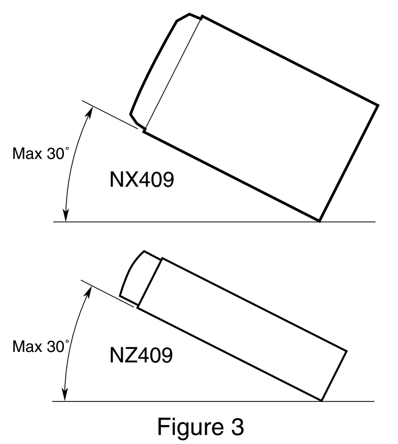


Figure 3

4. If you have to do any work on the car body, such as drilling holes, consult your car dealer before hand.
5. Use the enclosed screws for installation. Using other screws can cause damage. (Figure 4)

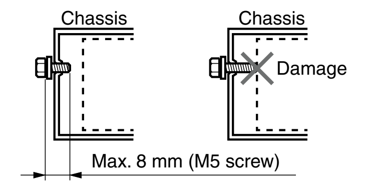


Figure 4

5. Installing the Main Unit

This unit is designed for fixed installation in the dashboard.

1. When installing the main unit in NISSAN vehicles, use the parts attached to the unit and follow the instructions in Figure 6.
   When installing the main unit in TOYOTA vehicles, use the parts attached to the vehicle and follow the instructions in Figure 7.
2. Wire as shown in Section 7.
3. Reassemble and secure the unit in the dashboard and set the face panel and center panel.

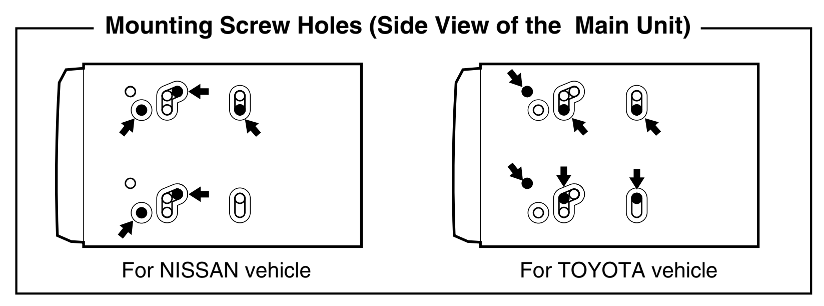


Figure 5

Installing the Main Unit in NISSAN Vehicle

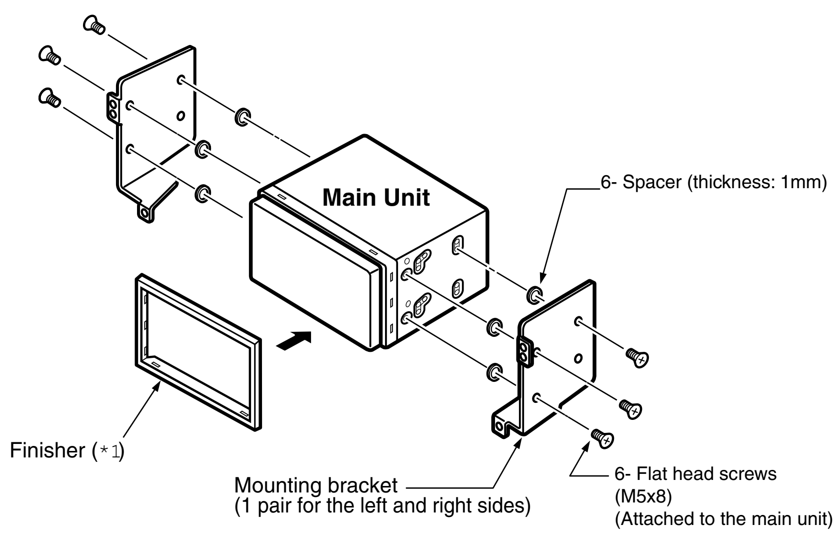


Figure 6

Note:

**1: Position the face panel with its wide edge at the bottom. Fit the edge into the groove of the main*

Installing the Main Unit in TOYOTA Vehicle

Install by using parts attached to the vehicle. (Screws marked ★ are attached to the vehicle.)

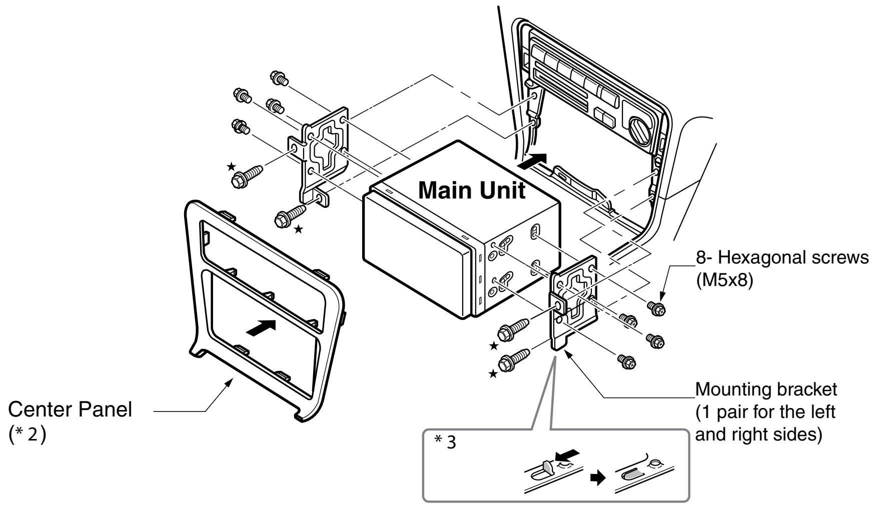
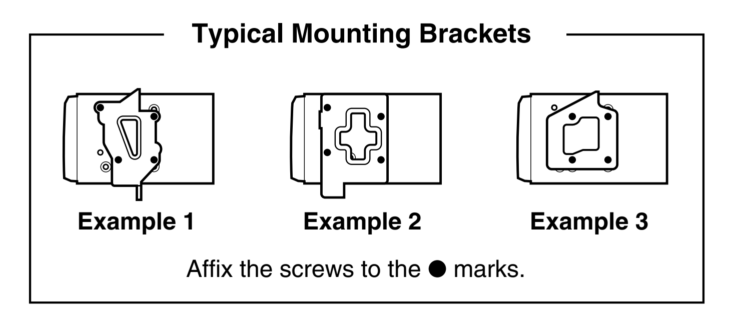


Figure 7

*2 Some panel openings are too small for the unit depending on the vehicle type and model. In such a case, trim the upper and lower sides of the panel frame by about 0.5 to 1.5 mm so the unit can be inserted smoothly.

*3 If a hook on the installation bracket interferes with the unit, bend and flatten it with a nipper or similar tool.

Typical Mounting Brackets



Affix the screws to the ● marks.

Vehicles other than NISSAN and TOYOTA

In some cases the center panel may require modification. (Trimming, filing, etc.)

• Removing the Main Unit

When the main unit is to be removed, disassemble it in the reverse of the order in “INSTALLING THE MAIN UNIT”.

6. Cautions on Wiring

1. Be sure to turn the power off before wiring.
2. Be particularly careful where you route the wires.
   Keep them well away from the engine, and
   exhaust pipe, etc. Heat may damage the wires.
3. If the fuse should blow, check to see if the
   wiring is correct.
   If a fuse is blown, replace it with a new one of
   the same amperage rating as the original (15A FUSE).
4. To replace the fuse, remove the old fuse on the back
   of the unit and insert the new one. (Figure 8)

NOTE:
There are various types of fuse holder. Do not let the battery side touch other metal parts.

⚠CAUTION

After the connection, fix the cord by a clamp or insulation tape for protection.

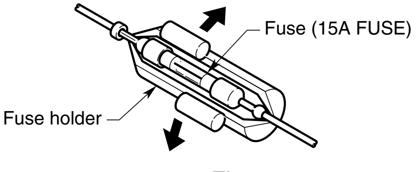


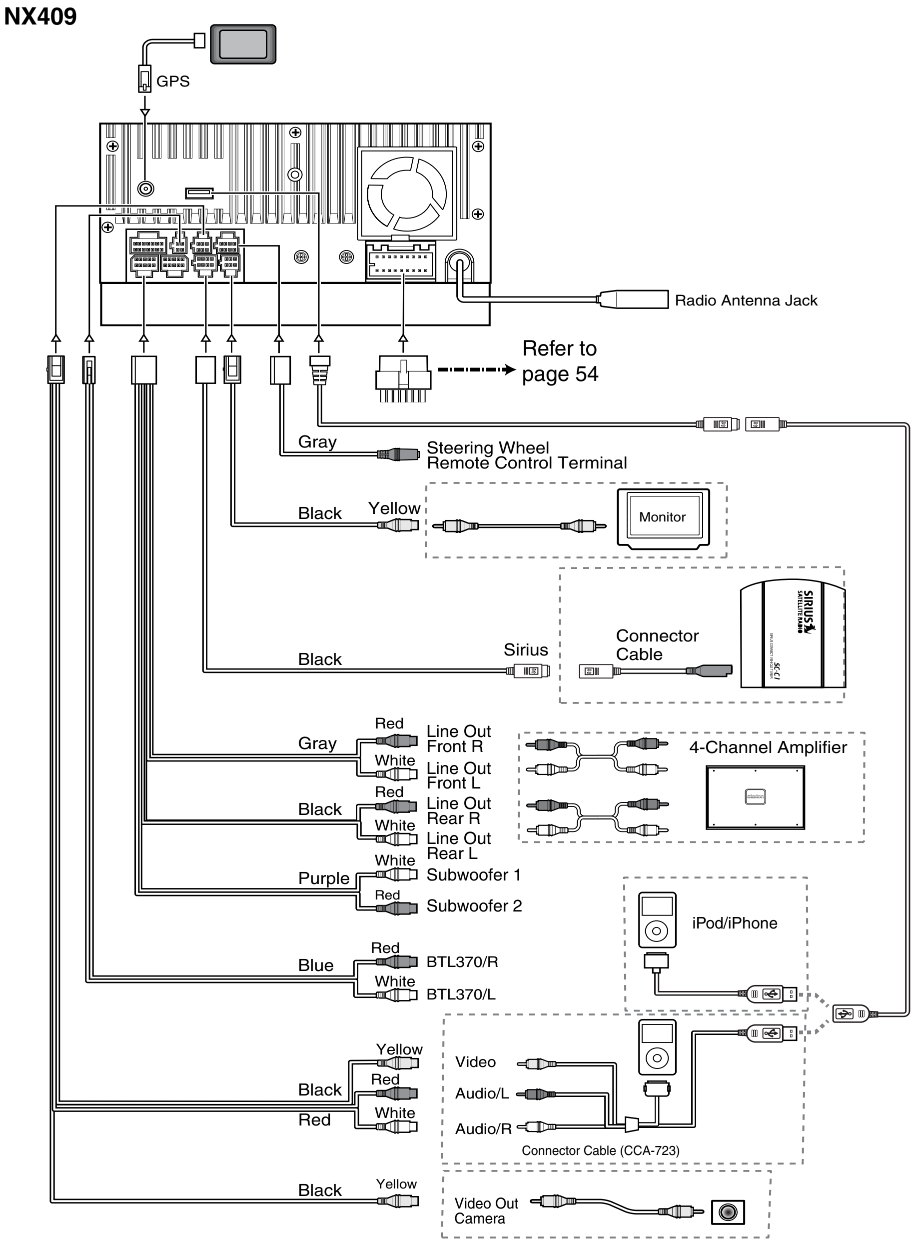
Figure 8

7. Wire Connections

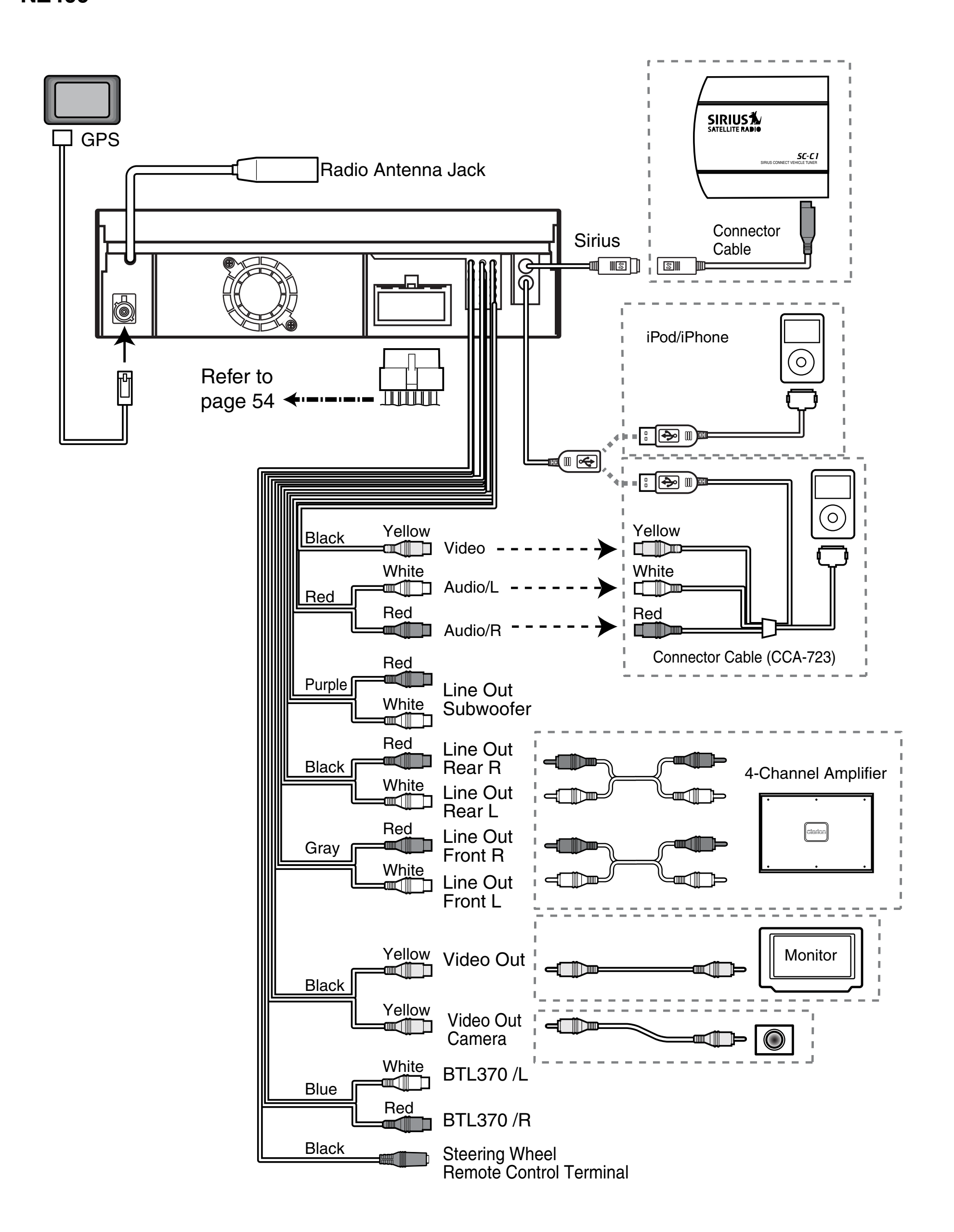
Note:

- *Before installing, be sure to disconnect the negative cable of the car battery.*
- *In the optional devices, the RCA cables and the Connector cables are separately-sold items.*

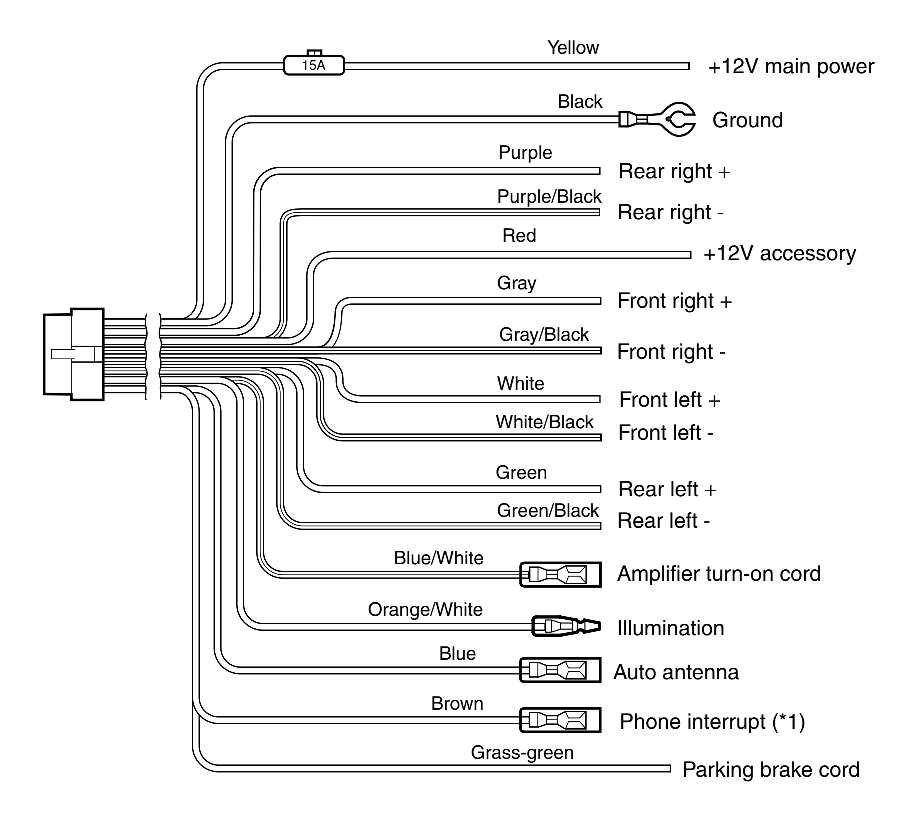
NX409



NZ409



GPS
Radio Antenna Jack
SIRIUS SATELLITE RADIO
SC-C1
Sirius
Connector Cable
iPod/iPhone
Refer to page 54
Black
Yellow
Video
Red
White
Audio/L
Red
Audio/R
Yellow
White
Red
Connector Cable (CCA-723)
Purple
Red
White
Line Out Subwoofer
Black
Red
Line Out Rear R
White
Line Out Rear L
4-Channel Amplifier
Gray
Red
Line Out Front R
White
Line Out Front L
Black
Yellow
Video Out
Monitor
Yellow
Video Out Camera
Blue
White
BTL370 /L
Red
BTL370 /R
Black
Steering Wheel Remote Control Terminal



Note:

*1: *Connecting the PHONE INTERRUPT terminal*
The phone interrupt will mute the audio if the lead receives a negative or ground signal.

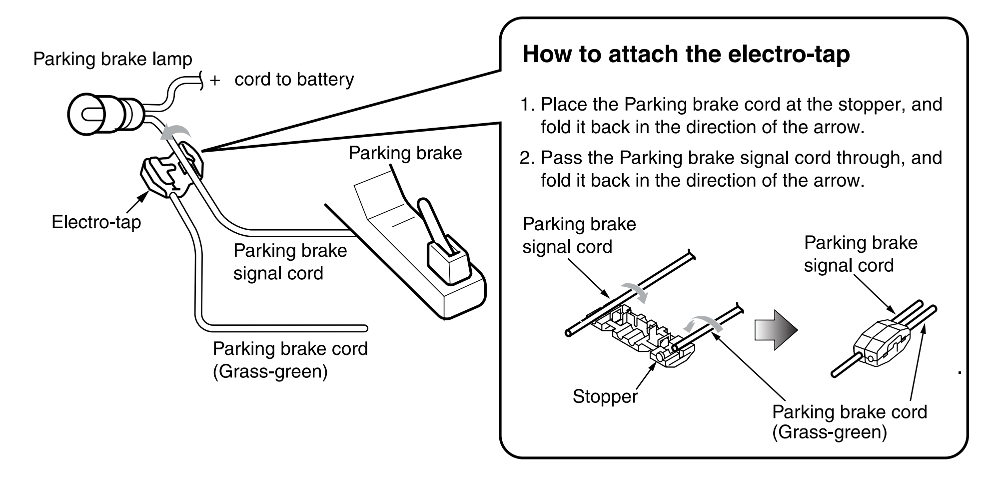
See next page for how to connect the parking brake cord.

Connecting the parking brake cord

Connect the cord to parking brake lamp ground in the meter panel.

Note:

- *Connecting the parking brake cord to lamp ground allows you to watch iPod/iPhone video/DVD video/AV input when the parking brake is engaged.*
- *When the parking brake cord is not connected, the monitor will not show any video sources.*
- *If "**AUDIO ONLY**" appears on the screen just after turning on the ACC power of the car, release the parking brake while confirming safety, and then engage the parking brake again.*



Connecting the accessories

- **Connecting to the external amplifier**
  The external amplifiers can be connected to the 6 channel RCA output connections. Ensure that the connectors are not grounded or shorted to prevent damage to the unit.
- **Connecting to iPod/iPhone device**
  The iPod/iPhone device can be connected to dedicated iPod/iPhone connection on the main unit. For detailed information, refer to the instruction sheet or manual for the iPod/iPhone cable.

Note:

- *This unit may not support all functions of all iPod/iPhone devices*
- *The iPod/ iPhone connection will charge your iPod/iPhone unless the iPod/iPhone battery is completely depleted.*
  If the specified cord of the cellular phone is connected to the phone interrupt cord of the main unit, the audio mute is activated when cellular phone in use.

- **Connecting to Sirius Satellite Radio Receiver**
  When Sirius Satellite Radio Receiver is to be connected, use the dedicated connector. For detailed information,refer to the instruction manual of the Sirius Satellite Radio Receiver.

DONNÉES D’ENREGISTREMENT DU PRODUIT CLARION

États-Unis et Canada seulement

www.clarion.com

À l’intention du client,

Nous vous félicitons d’avoir acheté un produit électronique mobile Clarion. Nous sommes persuadés que vous en apprécierez l’expérience.

Il existe de nombreux avantages à l’enregistrement de votre produit. Aussi, nous vous invitons à visiter notre site Internet à l’adresse afin de l’enregistrer.

Nous en avons d’ailleurs simplifié cet enregistrement grâce à l’aisance d’utilisation du site Internet en question. Le formulaire d’enregistrement est rapide et facile à remplir. Une fois l’enregistrement terminé, nous pouvons vous communiquer des renseignements importants sur le produit.

Il suffit d’enregistrer votre produit Clarion à l’adresse **www.clarion.com** pour en assurer la mise à jour constante.

Table des matières

1. CARACTÉRISTIQUES

- Écran tactile 6,5 pouces Double DIN
- Écran tactile 7 pouces motorisé
- Fonction de lecture DVD vidéo, CD audio, MP 3 et WMA
- Navigation intégrée
- Prêt pour Commandes au Volant d'Origine
- Compatible avec la radio satellite Sirius
- Prêt pour Interface Bluetooth®
- Compatible avec iPod®/iPhone™ par USB



Évolutivité des systèmes

Fonctions audio évolutives

Radio satellite (Sirius : SC-C1)

Fonctions vidéo évolutives

Écran arrière

iPod

iPhone

Caméra de recul

Amplificateur de puissance externe

Fonctions audio évolutives

Mémoire USB

REMARQUE :
Les articles figurant hors des cadres sont les produits commerciaux qui se vendent habituellement.

2. PRÉCAUTIONS

⚠ AVERTISSEMENT

- Aux fins de sécurité, le conducteur ne doit jamais regarder un appareil vidéo ou en utiliser les commandes pendant qu'il conduit son véhicule. Veuillez remarquer que, dans certains pays, il est interdit de regarder un appareil vidéo ou d'en utiliser les commandes en cours de conduite. Lorsque vous conduisez, prenez soin de régler le volume de l'appareil de manière à ce que vous puissiez entendre les sons extérieurs.
- Veuillez respecter les précautions suivantes lors de l'utilisation du système de navigation. Après avoir lu ce manuel, rangez-le dans un endroit facilement accessible (comme la boîte à gants de votre véhicule).
- Ce système de navigation ne doit pas se substituer à votre propre jugement. Toute suggestion d'itinéraire faite par ce système ne devrait jamais avoir préséance sur le Code de la route, votre jugement ou vos connaissances en matière de sécurité routière. Ne pas suivre l'itinéraire suggéré par le système de navigation s'il vous propose d'effectuer un geste illégal ou dangereux, s'il vous place dans une situation dangereuse ou s'il vous amène dans un endroit considéré comme dangereux.
- Les conseils offerts par le système de navigation doivent être considérés uniquement à titre de suggestions. Il est possible que le système de navigation affiche de façon erronée la position du véhicule, ne vous suggère pas l'itinéraire le plus court ou ne vous dirige pas vers votre destination choisie. Dans de tels cas, fiez-vous à votre jugement en tenant compte des conditions de la route.
- N'utilisez pas le système de navigation pour localiser les services d'urgence. La banque de données ne contient pas la liste complète des services d'urgence, comme les postes de police, les casernes de pompiers, les hôpitaux et les cliniques médicales sans rendez-vous. Dans de tels cas, soyez prudent et demandez des indications.
- À titre de conducteur, vous êtes le seul responsable de votre sécurité.
  - Afin d'éviter un accident de la route, ne faites pas fonctionner ce système pendant que vous conduisez.
  - Dans le but d'éviter un accident de la route, utilisez le système seulement lorsque le véhicule est arrêté dans un endroit sécuritaire et que le frein de stationnement est en fonction.
  - Afin d'éviter un accident ou une infraction au Code de la route, souvenez-vous que les conditions réelles de la route et la réglementation de la circulation prévalent sur les informations contenues dans le système de navigation.
  - Le logiciel peut contenir des informations inexactes ou incomplètes en raison de l'écoulement du temps, du changement de circonstances et des sources utilisées. Veuillez respecter les conditions actuelles de la circulation et la réglementation en tout temps.
  - Lorsque les conditions routières actuelles et le Code de la route diffèrent des informations contenues dans le système de navigation, respectez le Code de la route.
  - Réduisez au minimum le temps passé à regarder l'écran pendant la conduite.
- Le système de navigation ne contient ni ne reflète pas les informations concernant : la circulation et le Code de la route ; les aspects techniques du véhicule incluant le poids, la hauteur, la largeur, la charge et les limites de vitesse ; les conditions routières incluant la déclivité ou le degré d'inclinaison des routes et l'état de la surface ; les obstacles comme la hauteur et la largeur des ponts et des tunnels ; et les autres conditions actuelles de la circulation et des conditions routières. Il faut toujours vous fier à votre propre jugement lors de la conduite d'un véhicule et tenir compte les conditions routières actuelles.
- Ne pas démonter ou modifier cet appareil. Ceci peut causer un accident, un incendie ou une décharge électrique.
- Cessez toute utilisation de l'appareil en cas de problème, par exemple aucun affichage ou aucun son audible. Ceci peut causer un accident, un incendie ou une décharge électrique. Dans ce cas, consultez votre détaillant ou communiquez avec le centre d'entretien Clarion agréé le plus proche.
- En cas de problème, par exemple si un corps étranger est présent dans l'appareil, l'appareil est mouillé, ou si l'appareil émet de la fumée ou une senteur étrange, etc. cessez d'utiliser le système immédiatement et consultez votre détaillant ou communiquez avec le centre d'entretien Clarion agréé le plus proche. L'utilisation de l'appareil dans de pareilles conditions peut causer un accident, un incendie ou une décharge électrique.
- Lors du remplacement du fusible, n'utilisez qu'un fusible comportant les mêmes caractéristiques. L'utilisation d'un fusible différent peut causer un incendie.
- Pour l'installation de cet appareil ou pour en modifier l'installation, consultez votre détaillant ou communiquez avec le centre d'entretien Clarion agréé le plus proche.
  Ces opérations requièrent une expérience et un savoir-faire professionnels.

1. Si la température ambiante de l'habitacle est très froide et que vous utilisez le lecteur peu de temps après la mise en fonction du chauffage, il peut se former de l'humidité sur le disque (DVD/ CD) ou sur les pièces optiques du lecteur et ce qui risque d'en rendre la lecture impossible. S'il y a de l'humidité sur le disque (CD/DVD), essuyez-le l'aide d'un chiffon doux. S'il y a de l'humidité sur les composants optiques de l'appareil, attendez environ une heure avant d'utiliser le lecteur. La condensation se dissipera d'elle-même, rétablissant du même coup le fonctionnement normal de ce dernier.

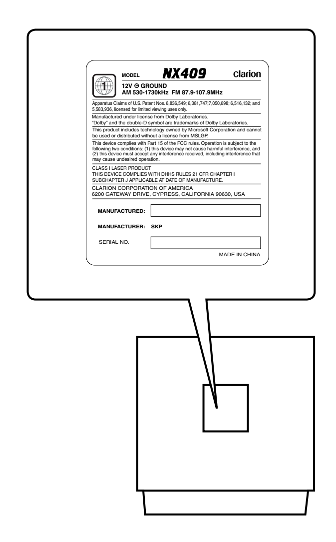
2. La conduite sur des routes extrêmement cahoteuses donne lieu à de fortes vibrations qui risquent de provoquer des sauts de lecture.

3. Cet appareil étant muni d'un mécanisme de précision, N'ouvrez jamais son boîtier, ne démontez jamais l'appareil ou ne lubrifiez jamais ses pièces, même en cas de défectuosité.

4. Cet équipement a été testé et il est considéré conforme aux exigences en matière de limitations qui s'appliquent aux appareils numériques de classe B, aux termes du paragraphe 15 de la réglementation FCC. Ces conditions restrictives sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Le présent équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences susceptibles, faute d'une installation adéquate et d'une utilisation conforme aux instructions, de causer un brouillage nuisible aux communications radioélectriques. Il n'existe toutefois aucune garantie que ce brouillage ne se produira pas dans une installation donnée. S'il s'avère que le présent équipement cause un brouillage nuisible à la réception radiophonique et télévisuelle, dont il est possible de déterminer l'effet sur simple mise en fonction et hors fonction de l'appareil, on invite l'utilisateur à consulter le détaillant ou un technicien en radio ou en télévision aux fins d'assistance.

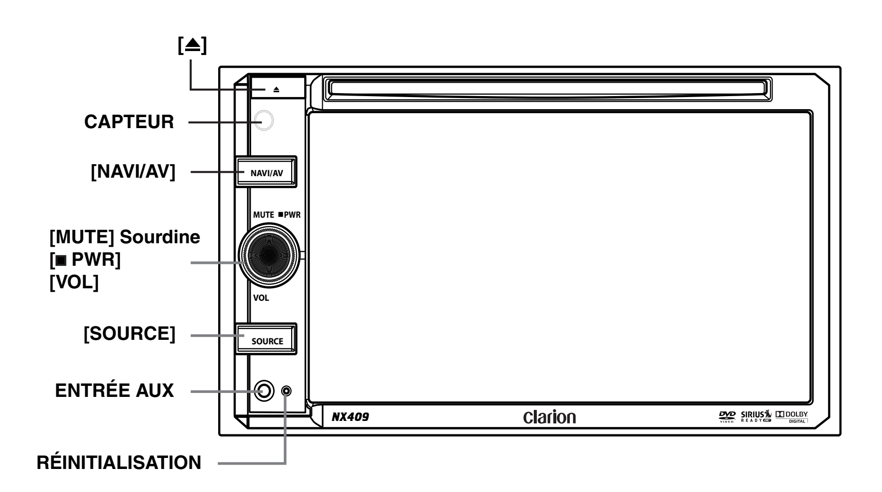
RENSEIGNEMENTS À L'INTENTION DES UTILISATEURS :

LES MODIFICATIONS DU PRODUIT QUI NE FONT PAS L'OBJET D'UNE APPROBATION PAR LE FABRICANT ET QUI CONSTITUENT UNE INFRACTION AUX NORMES D'HOMOLOGATION DE LA FCC ONT POUR CONSÉQUENCE D'ANNULER LA GARANTIE.



3. COMMANDES

Panneau de commande



[CLOSE] Fermer
[BND] Bande
[PS/ENT] Préréglages/enter
[NAVI/AV]
CLOSE
BND
Clarion
PS/AS
NAVI/AV
[TILT UP] Inclinaison vers le haut
[INFO]
[TILT DOWN] Inclinaison vers le bas
INFO
DOLBY DIGITAL
SIRIUS READY
PS (préréglages) [AS] Mémorisation automatique
[OPEN] Ouvrir
OPEN
BND
Clarion
PS AS
DISP
DISPLAY (Affichage)
[BND] Bande
RÉINITIALISATION
push MUTE
■PWR
VOL
NZ409
SOURCE
push ENT
SEL
Sourdine
[push MUTE]
[■ PWR]
[VOL]
SEEK (recherche)
[|◀◀]
[▶▶|]
SCAN (balayage)
[▶/II]
[▲]
[SOURCE]
ENTRÉE AUX
[PS/ENT] Appuyez/enter
[SEL] (sélectionner)

Fonction des boutons

Remarque : *Bien lire ce chapitre en vous reportant au schéma de face du chapitre « COMMANDES ».*

Bouton [MUTE] [■ PWR] [VOL]

- Appuyez sur ce bouton pour mettre l'appareil en fonction. Appuyez sur ce bouton pendant plus d'une seconde pour mettre l'appareil hors fonctions.
- Appuyez sur ce bouton pour atténuer le son du récepteur et appuyez de nouveau pour rétablir le son.
- Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le volume.

Bouton [NAVI/AV]

- Appuyez sur ce bouton pour accéder à la navigation vidéo.
- Appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes pour retourner au mode précédent.

Bouton [SOURCE]

- Appuyez sur ce bouton pour faire défiler les sources disponibles comme le syntoniseur AM/FM, Sirius, DVD, NAVI, USB, modes caméra, etc.

Boutons de recherche [⏮] [⏭]

- Appuyez pour chercher la prochaine station ou la suivante ou le prochain canal en mode syntoniseur ou de radio Sirius.
- Appuyez pour chercher la prochaine piste ou la suivante ou le prochain chapitre en mode CD, MP3/WMA, iPod et DVD.
- Maintenez enfoncé pour lancer l'avance ou le recul rapide ×2, 4, 8, 16 étapes en mode CD, MP3/WMA et DVD vidéo.
- Maintenez enfoncé pour lancer l'avance ou le recul rapide en mode iPod.
- Maintenir enfoncé pour entrer en recherche manuelle dans le mode syntoniseur et Sirius, puis appuyez brièvement pour chercher une station par étape.

[▶/❚❚] Bouton Lecture/Pause/Balayage

Appuyez pour lancer ou interrompre la lecture audio ou vidéo ou pour faire un balayage.

- Appuyez brièvement pour effectuer le balayage.
- Maintenir enfoncé une fois :
  Le fichier audio ou vidéo sera mis en pause. Puis appuyez brièvement pour reprendre la lecture du fichier.

[⏏] Éjection

- Appuyez pour éjecter le disque de l'appareil lorsque le panneau est ouvert.

Bouton [OPEN] [CLOSE] (ouvrir/fermer)

Utiliser ce bouton pour ouvrir ou fermer le panneau de commande.

Bouton bande [BAND]

- Utilisez ce bouton pour accéder au mode syntonisation AM/FM depuis n'importe quelle source.
- Une fois en mode syntonisation AM/FM, vous pouvez appuyer sur ce bouton pour sélectionner les bandes FM1, FM2, FM3 ou AM.

Bouton [PS/AS] Préréglages/mémorisation automatique

- Appuyez sur ce bouton pour lancer le mode balayage des présélections.
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer le mode configuration et balayage automatique des présélections.

Boutons [∧] [∨]

Appuyez sur ces boutons pour régler l'angle du panneau de commande.

Bouton [INFO]

Appuyez pour activer ou désactiver l'affichage de liste en mode syntoniseur radio Sirius ou DVD/CD.

Bouton [push ENT] [SEL]

- Tourner le bouton pour aller au dossier suivant en mode iPod.
- Appuyez pour confirmer et lire le fichier multimédia actuel en mode CD, MP3/WMA, DVD et iPod.

Bouton d'affichage [DISPLAY]

- Appuyez sur ce bouton pour afficher la bande en mode radio satellite, CD/DVD, iPod.
- Appuyez une autre fois pour afficher l'heure actuelle à partir de n'importe quel mode.

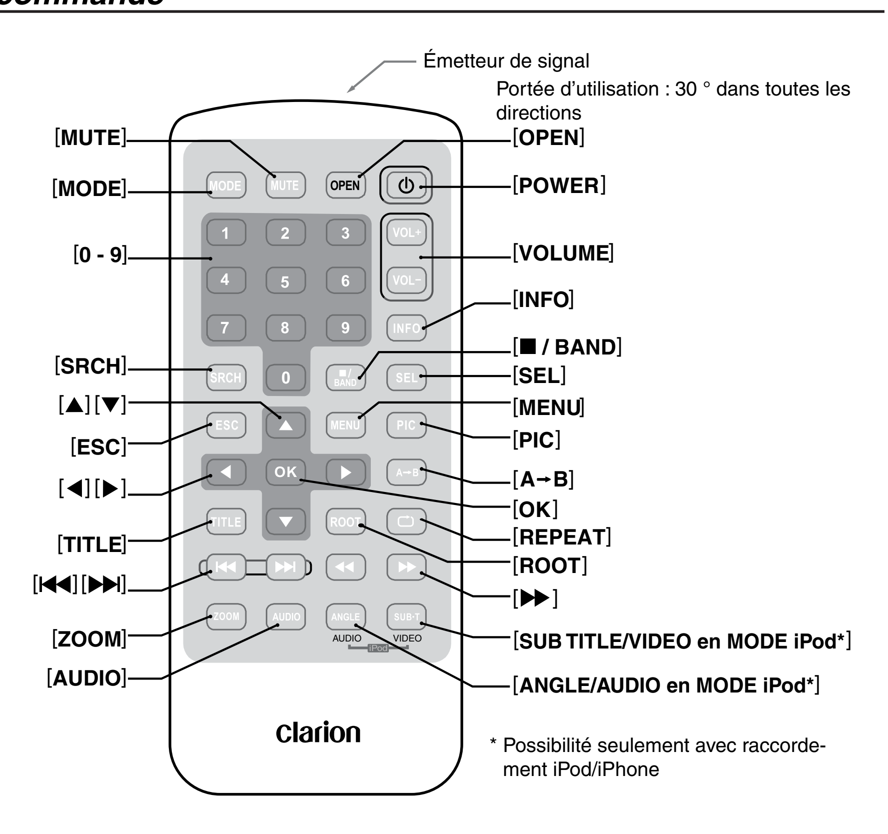
Bouton de réinitialisation [RESET]

- Appuyez sur ce bouton pour réinitialiser l'appareil.

CAPTEUR

- Récepteur du signal de la télécommande (portée d'utilisation : 30 ° dans toutes les directions).

Télécommande



Remplacement des piles

1. Appuyez sur la patte de retenue, sortez le compartiment des piles et enlevez les vieilles piles.
2. Insérez les piles CR2025 neuves et remettez le compartiment des piles dans la télécommande en l'y faisant glisser dans le même sens que vous l'avez enlevé. Veuillez prendre soin d'insérer le compartiment dans le bon sens.

Remarque :

L'utilisation inadéquate des piles peut provoquer leur explosion. Faites attention aux points suivants :

- Lors du remplacement des vieilles piles, insérez deux piles neuves.
- Ne court-circuitez pas, ne désassemblez pas ou ne chauffez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles dans le feu.
- Débarrassez-vous des piles mortes de manière appropriée.

Fonctions des boutons de la télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande aux fins de pilotage des appareils NX409 et NZ409.

Remarque :

• Il se peut que la télécommande sans fil fonctionne moins bien sous la lumière directe du soleil.

Modes partagés

Bouton [MODE]

- Appuyez sur ce bouton pour faire défiler les différentes sources disponibles comme le syntoniseur AM/FM, lecteur DVD, iPod, radio Sirius, ou AUX IN.

Boutons [VOLUME]

Boutons servant à monter ou à baisser le volume.

Bouton sourdine [MUTE]

Bouton de mise en fonction et hors fonction de la sourdine.

Bouton [POWER]

Appuyez sur ce bouton pour mettre l'appareil en fonction ou hors fonction.

Bouton ouvrir [OPEN]

Appuyez sur ce bouton pour OUVRIR ou FERMER l'écran motorisé. Veuillez vérifier qu'il n'y a pas d'obstacles avant de le mettre en marche.

Bouton [MENU]

Appuyez sur ce bouton pour accéder au MENU PRINCIPAL. Depuis le menu principal, vous pouvez sélectionner la source voulue ou modifier vos paramètres de réglage.

Bouton d'image [PIC]

Appuyez sur ce bouton pour modifier les paramètres vidéo de luminosité, de couleur et de contraste de votre écran.

Bouton sélection [SEL]

Appuyez sur ce bouton pour modifier les paramètres audio de tonalité, d'équilibrage avant-arrière et de balance.

Bouton échappement [ESC]

Appuyez sur ce bouton pour quitter les menus de sélection et de réglage.

Mode SYNTONISATION ou radio satellite

Bouton de bande [BAND]

Bouton servant à syntoniser la bande de réception.

Boutons [0 - 9]

- Utilisez l'écran de pavé numérique pour régler la fréquence radio ou les canaux de radio satellite.
- Utilisez-les pour choisir le numéro de présélection intégré à l'écran liste des présélections.

Bouton de recherche [SEARCH]

Appuyez sur ce bouton pour afficher ou masquer le pavé numérique.

Bouton [OK]

Appuyez sur ce bouton pour confirmer les données faisant l'objet d'une saisie au moyen du pavé numérique.

Boutons [|◀◀], [▶▶|]

Appuyez sur ces boutons pour rechercher la station précédente ou suivante en mode SYNTONISATION. En mode radio Sirius, vous faites défiler les catégories.

Boutons [◀◀], [▶▶]

Appuyez sur ces boutons pour sélectionner manuellement la station précédente ou suivante en mode SYNTONISATION ou en mode radio satellite.

Boutons [▲], [▼]

Appuyez sur ces boutons pour faire défiler les présélections mises en mémoire en mode SYNTONISATION. Appuyez sur le bouton [OK] pour syntoniser la présélection mise en évidence.

Bouton [INFO]

Appuyez sur ce bouton pour accéder à la LISTE ou la quitter, alors qu'on se trouve en mode SYNTONISATION ou radio satellite Sirius.

Mode LECTEUR DVD

- Appuyez sur ce bouton pour mettre en fonction ou hors fonction l'écran d'affichage de la durée de lecture en mode DVD vidéo.
- Appuyez sur ce bouton pour accéder à la LISTE ou la quitter, alors qu'on fait jouer un CD audio.

Bouton de recherche [SEARCH]

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le menu de recherche directe en mode DVD vidéo.

Bouton [OK]

Appuyez sur ce bouton pour assurer la sélection, la lecture et la pause du support audio ou vidéo.

Bouton bande [■/BAND]

- Appuyez sur ce bouton pour interrompre la lecture du support audio ou vidéo.

Boutons [0 - 9]

- Appuyez sur ces boutons pour saisir les titres ou les chapitres DVD vidéo au moyen du pavé numérique.
- Appuyez sur ces boutons pour choisir le numéro de dossier ou de plage du disque CD et du disque MP3/WMA au moyen du pavé numérique.

Bouton de sélection de disque [DISC SEL]

- Appuyez sur ce bouton pour afficher ou masquer la liste des plages en mode CD.
- Appuyez sur ce bouton pour afficher ou masquer la liste des dossiers en mode MP3/WMA.

Bouton titre [TITLE]

Appuyez sur ce bouton pour accéder au menu des titres du disque DVD.

Bouton racine [ROOT]

Appuyez sur ce bouton pour accéder au menu racine du disque DVD.

Boutons [▲], [▼], [◀], [▶]

- Appuyez sur ces boutons pour sélectionner les articles à l'écran d'affichage menu du disque DVD vidéo.
- Appuyez sur les boutons **[◀], [▶]** pour faire défiler les pages en mode CD ou MP3/WMA.

Fonctions des boutons de la télécommande

Boutons [⏮], [⏭]

- Appuyez sur ces boutons pour sélectionner le numéro de chapitre précédent ou suivant en mode DVD vidéo.
- Appuyez sur ces boutons pour sélectionner les numéros de plage précédents ou suivants en mode CD.

Boutons [◀◀], [▶▶]

Appuyez sur ces boutons pour actionner la commande d'avance ou de recul rapide. Appuyez de nouveau sur l'un des boutons pour augmenter la vitesse de défilement de 2x, 4x, 8x et 16x. Appuyez encore une fois pour rétablir la vitesse normale de lecture.

Bouton répétition [RPT]

- Appuyez sur ce bouton pour assurer la répétition d'un chapitre en mode DVD vidéo ou d'une plage en mode CD ou MP3 et WMA.
- Appuyez de nouveau sur ce bouton pour assurer la répétition d'un titre en mode DVD vidéo ou d'un dossier en mode MP3/WMA. En mode CD, cette opération permet d'actionner le mode Repeat all (répétition intégrale).
- Appuyez de nouveau sur ce bouton pour assurer la répétition intégrale en mode de lecture MP3/ WMA.

Bouton [A→B]

- Appuyez sur ce bouton pour régler le point initial de la répétition. L'écran affiche alors la mention REP A.
- Appuyez de nouveau sur ce bouton pour régler le point final de la répétition. L'écran affiche alors la mention REP A-B.
- Appuyez de nouveau sur ce bouton pour interrompre la répétition A-B. L'écran affichera alors la mention REP AB Off.

Bouton [ZOOM]

Appuyez sur ce bouton pour mettre le zoom avant en fonction en mode DVD vidéo. Il est possible d'agrandir l'image jusqu'à 3x.

Bouton [AUDIO]

Appuyez sur ce bouton pour actionner la fonction AUDIO en mode DVD vidéo.

Bouton sous-titres [SUB-T]

Appuyez sur ce bouton pour afficher les sous-titres en mode DVD vidéo.

Bouton [ANGLE]

Appuyez sur ce bouton pour actionner la fonction ANGLE en mode DVD vidéo lorsque le repère d'angle de prise de vue s'affiche à l'écran.

Bouton [OK]

Appuyez sur ce bouton pour assurer la lecture ou la pause du support sélectionné.

Boutons [◀], [▶]

Appuyez sur ces boutons pour faire défiler les listes.

Boutons [⏮], [⏭]

Appuyez sur ces boutons pour sélectionner les numéros de plage précédents ou suivants.

Boutons [◀◀], [▶▶]

Appuyez sur ces boutons pour actionner la commande d'avance ou de recul rapide. Appuyez de nouveau sur ces boutons pour augmenter la vitesse de défilement de 2x, 4x, 8x ou 16x.

4. MESURES DE PRÉCAUTION

Panneau de commande

Pour une plus longue durée de vie, veuillez lire les mesures de précaution suivantes.

- Le panneau de commande fonctionne correctement à des températures comprises entre 0 ˚ et 60 ˚C.
- Aucun liquide provenant de boisson, parapluie etc. ne doit atteindre l'appareil, car il pourrait endommager les circuits internes.
- Ne démontez ou ne modifiez pas l'appareil de quelque façon que ce soit. Cela risque de l'endommager.
- Soumettre le panneau de commande à des chocs peut causer des ruptures, des déformations ou d'autres dommages.
- Évitez de faire brûler des cigarettes sur l'écran. Cela pourrait endommager ou déformer le boîtier.
- En cas d'anomalie, faites vérifier l'appareil par le magasin où vous l'avez acheté.
- N'insérer pas d'objet ou de pointe dans l'espace compris entre le panneau de commande et le corps principal lorsque le panneau est incliné.
- La télécommande peut ne pas fonctionner si le capteur de télécommande est exposé aux rayons directs du soleil.
- Par grand froid, le mouvement de l'écran peut ralentir et l'affichage peut devenir plus foncé, mais il ne s'agit pas là d'un dysfonctionnement. L'écran se remet à fonctionner normalement lorsque la température augmente.
- Les petits points noirs et brillants dans le panneau à cristaux liquides sont normaux dans les produits ACL.

Système de navigation

- Pour éviter de décharger la batterie du véhicule, utilisez de préférence ce système pendant que le moteur tourne.
- Le boîtier de cet appareil peut devenir chaud car il contient une unité centrale à haute vitesse. Manipulez avec soins l'appareil lors de la navigation ou immédiatement après l'avoir éteint.
- Coupez le moteur du véhicule avant de brancher ou de débrancher les fils. Vous risquez sinon de provoquer un dysfonctionnement.

Remarque :

- *Lorsque vous utilisez cet appareil la première fois ou que vous ne vous en êtes pas servi depuis un certain temps, le GPS peut prendre entre 5 et 15 minutes pour déterminer la position actuelle. De plus, même en cas d'utilisation fréquente, le GPS peut parfois prendre entre 2 et 3 minutes pour déterminer la position actuelle, selon les conditions de mesure.*
- *Lorsque l'itinéraire (route) ne peut pas être calculé, déplacez le point de destination sur une route principale à proximité et relancez le calcul. Un itinéraire peut être difficile à trouver si la position du véhicule est trop proche du point de destination défini.*
- *Pour tout véhicule muni d'une clé intelligente, n'approchez pas cette clé de l'unité du système de navigation. Cela peut interférer avec le fonctionnement du système de navigation.*
- *L'utilisation d'un appareil électrique générant un bruit électrique fort près de cet appareil risque de perturber l'image et de provoquer des parasites. Dans ce cas, éloignez l'appareil en question ou évitez de l'utiliser simultanément.*

- Les données enregistrées sur le disque dur risquent d'être perdues en cas de panne, de dysfonctionnement ou de tout autre problème de cet appareil.
- Le fonctionnement du système de navigation peut être limité afin de protéger l'appareil si la température devient extrêmement élevée ou basse. Dans ce cas, attendez que le système revienne à sa température normale.

Port USB

- Une fois insérée, la clé USB peut dépasser de son logement et présenter un risque lors de la conduite. Dans ce cas, vous pouvez utiliser un câble de rallonge USB en vente dans le commerce, en adoptant les mesures de sécurité appropriées.
- Les clés USB doivent être reconnues comme des « périphériques de stockage de masse USB » pour fonctionner correctement.
  Certains modèles peuvent ne pas fonctionner correctement.
  Si les données mémorisées venaient à être perdues ou endommagées, Clarion ne saurait être tenu responsable.
  Lorsque vous utilisez une clé USB, sauvegardez d'abord les données qu'elle contient sur un ordinateur ou un autre dispositif de stockage.
- Les fichiers de données peuvent être endommagés lorsque vous utilisez une clé USB dans les conditions suivantes :
  Lors de la déconnexion de la clé USB ou la mise hors tension de l'appareil pendant l'écriture ou la lecture de données.
  Lorsque l'électricité statique ou un bruit électrique se produisent.
  Connectez/déconnectez la clé USB lorsqu'elle est inactive.
- Certaines clés USB ne peuvent pas être insérées dans l'unité principale en raison de leur forme. Dans ce cas, utilisez un câble de rallonge vendu dans le commerce pour effectuer la connexion.
- La connexion à l'ordinateur n'est pas couverte.
- Les fichiers de musique (MP3, WMA, etc.) stockés dans la clé USB ne peuvent pas être lus.

⚠ AVERTISSEMENT

Les piles bouton alcalines (CR) contiennent du perchlorate.
Ne les jetez pas aux ordures.
Mettre au rebut de la même façon que les autres déchets dangereux.

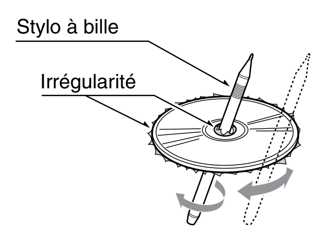
Nettoyage

- **Nettoyage du boîtier**
  Utilisez un chiffon sec et doux pour essuyer doucement la poussière.
  Pour la saleté plus tenace, humectez un chiffon doux avec du détergent neutre dilué dans l'eau, essuyez doucement la saleté, puis essuyez de nouveau avec un chiffon sec.
  Ne pas utiliser de benzène, de diluant, de nettoyant à automobile, ni d'autres nettoyants. Ces produits peuvent endommager le boîtier ou faire peler la peinture. De plus, laisser des produits en caoutchouc ou en plastique en contact avec le boîtier pendant de longues périodes peut provoquer l'apparition de taches.
- **Nettoyage de l'écran à cristaux liquides**
  L'écran à cristaux liquides attire la poussière ; essuyez-le régulièrement avec un chiffon doux. La surface se raye facilement ; ne la frottez pas avec des objets durs.

Manipulation des disques

Manipulation

- Le rebord des disques neufs peut être irrégulier. Lorsque de tels disques sont utilisés, le lecteur peut ne pas fonctionner ou le son peut sauter. Utilisez un stylo à bille ou l'équivalent pour ôter les irrégularités du rebord du disque.



- Ne collez jamais d'étiquette ou n'écrivez jamais avec un stylo ou un crayon sur la surface du disque.
- Ne lisez jamais un disque qui présente du papier adhésif ou de la colle, ou dont la surface pèle. Si vous tentez de lire un tel disque, il peut devenir impossible de le sortir du lecteur DVD ; il peut aussi endommager le lecteur DVD.
- N'utilisez pas de disques présentant de grandes rayures, déformés, fendus, etc. Leur utilisation peut provoquer un dysfonctionnement ou des dommages.
- Pour retirer un disque de son boîtier de rangement, appuyez sur le centre du boîtier et soulevez le disque en le tenant par les rebords.
- N'utilisez pas de feuilles de protection de disque disponibles dans le commerce ni de disques munis de stabilisateurs, etc. Ils peuvent endommager le mécanisme interne.

Rangement

- N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil ou à une source de chaleur.
- N'exposez pas les disques à une humidité ou à de la poussière excessive.
- N'exposez pas les disques à la chaleur directe des radiateurs.

Nettoyage

- Pour retirer les traces de doigts et la poussière, utilisez un chiffon doux et frottez en ligne droite du centre du disque à la circonférence.
- N'utilisez pas de solvants, comme les nettoyants commerciaux, de produits antistatiques ou de diluant pour nettoyer les disques.
- Après utilisation d'un nettoyant spécial pour disque, laissez le disque bien sécher avant de l'utiliser.

À propos des disques

- Chargez les disques avec précaution.
  Le panneau de commande se ferme automatiquement lorsqu'il est laissé ouvert un certain temps.
- Ne coupez jamais le courant et ne retirez pas l'appareil de la voiture avec un disque chargé.

⚠ ATTENTION

Pour votre sécurité, le conducteur ne devrait pas insérer ou éjecter un disque en ouvrant le panneau de commande pendant qu'il conduit.

5. SYSTÈME DE DVD VIDÉO

Les DVD vidéo constituent une source vidéo numérique de haute qualité fournissant des images nettes et précises. Un disque de 12 cm contient un film ou quatre heures de musique.

Caractéristiques des DVD vidéo

En plus de fournir les images et le son de haute qualité des DVD vidéo, cet appareil dispose des fonctions suivantes :

Remarque :

- *Les fonctions décrites dans ce chapitre, langue enregistrée, sous-titre, angles, etc. par exemple, diffèrent en fonction des DVD vidéo.*
  Reportez-vous aux directives fournies avec le DVD vidéo.
- *Certaines fonctions des disques peuvent être différentes de celles qui sont décrites dans ce manuel.*

Fonction multison

Le DVD vidéo peut mémoriser jusqu'à 8 langues pour un film ; choisissez la langue que vous préférerez.

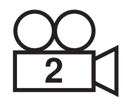
- Les langues enregistrées sur le disque sont indiquées par l'icône ci-dessous.



Fonction multi-angle

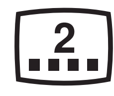
Un film sur DVD vidéo est filmé de différents angles et vous permet de choisir l'angle de votre choix.

- Le nombre d'angles enregistrés est indiqué par l'icône ci-dessous.



Fonction sous-image (sous-titres)

Des sous-titres, correspondant à un maximum de 32 langues, peuvent être enregistrés sur un DVD vidéo, et vous pouvez choisir la langue des sous-titres que vous désirez voir.
Le nombre de langues de sous-titres enregistrées est indiqué par l'icône ci-dessous.



Fonction multihistoire

Lorsqu'un DVD vidéo contient plus d'une histoire pour un film, vous pouvez choisir l'histoire que vous désirez voir. Les procédures de fonctionnement varient d'un disque à l'autre ; suivez les directives de sélection d'une histoire fournies pendant la lecture.

Écrans de menus

Des menus peuvent apparaître pendant la lecture du DVD vidéo afin que vous puissiez effectuer des réglages.

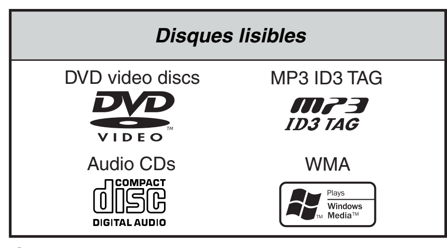
- Exemple de l'affichage d'un menu



Disques

Disques lisibles

Ce lecteur DVD vidéo peut lire les disques suivants :



À propos des disques CD Extra

Un disque CD Extra est un disque sur lequel deux sessions au total ont été gravées. La première session est une session audio et la deuxième, une session de données.

Les CD que vous avez créés avec plus d'une deuxième session de données ne peuvent pas être lus sur ce lecteur DVD vidéo.

Remarque :

- *Lorsque vous lisez un disque CD Extra, seule la première session est reconnue.*

À propos de la lecture des disques CD-R/CD-RW (MP3, WMA)

Ce lecteur peut lire les disques CD-R/CD-RW gravés en format de CD de musique (MP3, WMA) ou de CD vidéo.

À propos de la lecture des disques DVD-R/RW ou DVD+R/RW

Ce lecteur ne peut pas lire les disques DVD-R/RW et DVD+R/ RW gravés en format de CD vidéo. Cependant, les fichiers MP3/WMA gravés sur des disques DVD-R/ RW et DVD+R/RW peuvent être lus.

Disques ne pouvant pas être lus

Ce lecteur DVD vidéo ne peut pas lire les disques DVD-audio, DVD-RAM, CD photo, etc.

Remarque :

- *Il peut aussi être impossible de lire des CD gravés avec un graveur de CD-R ou de CD réinscriptibles (CD-RW). (Cause : caractéristiques des disques, fissures, poussière/saleté, sur les lentilles du lecteur, etc.)*
- *Lorsqu' un disque CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé est inséré dans le lecteur, la lecture commence au bout d'un temps plus long. De plus, la lecture peut être impossible selon les conditions de gravure.*
- *Vous ne pouvez pas lire de CD Super Audio. La lecture de ce CD n'est pas prise en charge, même s'il s'agit d'un disque hybride.*

À propos de la lecture de fichiers MP3/WMA

Ce lecteur peut lire les disques CD-R/CD-RW, DVD-R/ RW et DVD+R/RW sur lesquels des fichiers de musique MP3/WMA ont été gravés.

Pour plus de renseignements, reportez-vous à la section « Écoute d'un fichier MP3/WMA ».

Note sur les codes de région

Le système de DVD vidéo affecte un code de région aux lecteurs de DVD vidéo et aux disques DVD par région de vente. Les lecteurs de DVD vidéo vendus aux États-Unis peuvent lire les disques DVD ayant le code de région « **ALL** », « **1** » ou toute autre combinaison de chiffres contenant un « **1** ».

Le code de région des DVD vidéo est inscrit sur la pochette du disque, comme le montre l'illustration.







À propos des marques de commerce déposées

- Ce produit contient une technologie de protection des droits d'auteurs protégée par un brevet des États-Unis et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteurs doit être autorisée par Macrovision ; elle est destinée uniquement aux visionnements domestiques et limités à moins d'une autorisation de Macrovision.

  L'ingénierie inverse ou le démontage est interdit.
- Windows Media™ et le logo Windows® sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
- Dolby, Pro Logic et le symbole des deux D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- L'indication « Made for iPod » signifie qu'un accessoire électronique donné a été conçu pour être connecté à un iPod et que son fabricant certifie qu'il respecte les normes de performances d'Apple.

  L'indication « Works with iPhone » signifie qu'un accessoire électronique donné a été conçu pour être connecté à un iPhone et que son fabricant certifie qu'il respecte les normes de performances d'Apple.

  L'entreprise Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce périphérique et du respect, par celui-ci, des normes et réglementations relatives à la sécurité.

  iPod et iTunes® sont des marques de commerce de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

  iPhone est une marque de commerce de Apple Inc.

6. PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Fonctionnement de base

Remarque :
- *Bien lire ce chapitre en vous référant au chapitre « 3. COMMANDES ».*

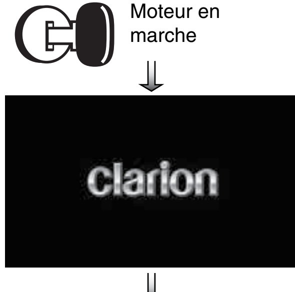
ATTENTION

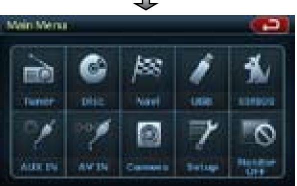
Lorsque l'appareil est sous tension, le démarrage et l'arrêt du moteur peuvent produire un son très fort si son volume est réglé au maximum.
Réglez le volume avec soin.

Mise sous et hors tension

Remarque :
- *Faire démarrer le moteur avant d'utiliser l'appareil.*
- *Évitez d'utiliser cet appareil pendant de longues périodes sans que le moteur tourne. Si vous déchargez trop la batterie, vous pourriez ne pas pouvoir faire démarrer le moteur ; de plus, cela réduit la durée de vie de la batterie.*

1. Démarrer le moteur. L'éclairage de l'interrupteur et des boutons est activé.
2. Appuyez sur le bouton **[■ PWR]** pour mettre l'appareil en fonction.
3. Appuyez sur le bouton **[⏻]** de la télécommande pour mettre l'appareil en fonction.
4. Pour mettre l'appareil hors tension, maintenez enfoncé le bouton **[■ PWR]** du syntoniseur pendant plus de 2 secondes.
5. Pour mettre l'appareil hors tension, maintenez enfoncé le bouton **[⏻]** de la télécommande pendant plus de 2 secondes.





Ouverture et fermeture du panneau de commande

Appuyez sur le bouton **[OPEN]** de l'appareil (NZ409). Le panneau de commande s'ouvrira.
Appuyez sur le même bouton pour fermer le panneau.

ATTENTION

- **Ne bougez pas le panneau de commande en insistant et ne le forcez pas.**
- **Lorsque le panneau de commande fonctionne, faites attention à ne pas vous coincer les doigts ou la main entre le panneau et l'unité principale ou ses pièces mécaniques.**
- **Le conducteur ne devrait pas actionner le panneau de commande lorsqu'il conduit.**

Réglage de l'angle du panneau de commande

Réglez l'angle voulu en appuyant sur les boutons d'inclinaison **[∧] [∨]** de l'appareil (NZ409).

Sélection d'un mode

1. Appuyez sur le bouton du menu principal pour entrer dans le mode désiré : *Tuner* (syntoniseur), *Disc* (disque), NAVI, USB, Sirius, AUX IN, AV IN, etc., iPod/iPhone.
   *L'équipement externe non raccordé à cet appareil n'est pas affiché.



Mettre le moniteur en fonction ou hors fonction

1. Appuyez sur le bouton **Monitor OFF** du menu principal pour éteindre le moniteur.
2. Appuyez de nouveau sur à l'écran pour remettre l'écran en fonction.

Fonctionnement de base

Réglage du volume

Tournez le bouton de volume pour régler le volume.
Dans le sens des aiguilles d'une montre : Augmentation du volume.
Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : Diminution du volume.

- Le volume indiqué sur l'écran couvre une plage allant de 0 (min.) à 40 (max.).

⚠ ATTENTION

Lorsque vous conduisez, prenez soin de régler le volume de l'appareil de manière à ce que vous puissiez entendre les sons extérieurs.

Mute (Sourdine)

Appuyez sur le bouton **[MUTE] [PWR]** pour activer et désactiver la sourdine.

Configuration des paramètres

1. Appuyez sur le bouton **[Setup]** pour accéder au menu de configuration des modes.
2. Appuyez sur le bouton du mode désiré.
   Les modes apparaissent dans l'ordre suivant :
   - Général, incluant les paramètres **Horloge**, **Bip, image caméra, champs de radio, sourdine téléphone, haut-parleur téléphone, entrée aux, version.**
   - Vidéo, ASP, navigation, divers



3. Effectuez le réglage désiré.
   Pour plus de détails, reportez-vous aux sections suivantes.

Réglage du son

1. Appuyez sur le bouton **[EQ]** sur l'écran ou sur le bouton [SEL] de la télécommande.
2. Appuyez sur la touche de l'élément pour le régler.
3. Effectuer le réglage.



Pour plus de détails, reportez-vous aux sections suivantes.

4. Appuyez sur **[⏎]** pour revenir à l'écran précédent.

* Les sections suivantes présentent seulement les détails concernant les réglages ; les procédures de sélection des éléments sont sautées.



Réglage de la balance et de l'équilibre avant/arrière

1. Appuyez sur BALANCE ou FADE dans le menu des ajustements audio.
2. Appuyez sur **[F] (avant)** ou **[R] (arrière)** pour régler l'équilibre avant/arrière.
   - Le réglage par défaut de l'usine est 0.
     (Plage de réglage : avant 9 à arrière -9)
3. Appuyez sur **[L] (gauche)** ou **[R] (droite)** pour régler la balance gauche/droite.
   - Le réglage par défaut de l'usine est 0.
     (Plage de réglage : gauche -9 à droite 9)

Réglage des basses

Le gain et la fréquence des basses se règlent de la façon suivante :

1. Appuyez sur les boutons **[-]** ou **[+]** pour régler le niveau désiré.

Réglage des aigus

Le gain et la fréquence des aigus se règlent de la façon suivante :

1. Appuyez sur **[-]** ou **[+]** pour régler le niveau désiré.
2. Pour régler la fréquence centrale des aigus, ouvrez le réglage ASP du menu RÉGLAGE.

Fonctionnement de base

Réglage de l'horloge

1. Appuyez sur le bouton **[Setup]**. Le menu de configuration s'affichera. Appuyez sur « **Horloge** » dans le sous-menu **Général**.



2. Réglez l'heure en appuyant sur les chiffres à l'écran.
3. Appuyez sur **[Clock Mode]** pour modifier le format d'affichage de l'heure de 12 à 24 heures. Sélectionner 12H, et ensuite le mode AM ou PM.

Réglage de la région de la radio

1. Appuyez sur le bouton **[Radio Field]** dans le menu de configuration.
2. Un menu de sélection de région apparaît. Faire défiler le menu vers le bas à l'aide de la flèche située au bas du menu. Faire défiler le menu vers le haut en utilisant la flèche en haut du menu. Sélectionnez la région radio où vous vous trouvez. Si la région sélectionnée est incorrecte, la qualité de la réception radio sera médiocre.

Affichage de la carte de navigation

1. Appuyez sur le bouton **[Navi]** sur l'écran du menu principal.



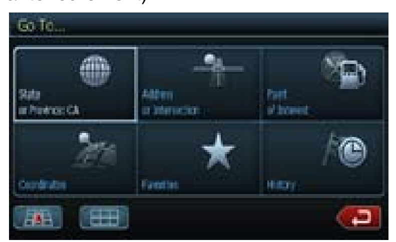
L'écran d'avertissement s'affichera.



2. Appuyez sur la coche en surbrillance (Accept). Le menu principal s'affichera. Sélectionnez votre destination.



3. Sélectionnez l'une des options affichées à l'écran.
   - **Aller à...**
   - **Point d'intérêt**
   - **État ou province : CA** (Le logiciel mémorise le dernier état ou la dernière province)
   - **Historique** (Les adresses inscrites antérieurement)



4. Le système de navigation calculera un itinéraire vers la destination sélectionnée en utilisant les critères inscrits dans le **Mode de configuration**.
5. Appuyez sur le bouton **État ou Province**. Le clavier « Ville » s'affichera. Appuyez sur le bouton de la coche (1) pour choisir la ville dans la liste ou tapez le nom de la ville sur le clavier. Ensuite appuyez sur le bouton Entrée (2).



1.	Bouton de coche
2.	Bouton Entrée
3.	Retour à l'écran précédent (menu)

6. Entrez les informations requises sur l'écran dans l'ordre illustré ci-dessous pour passer à l'écran suivant, appuyez sur le bouton de la coche.





7. Appuyez sur le bouton « Point de départ ».



8. La carte routière s'affichera. La navigation vers votre destination s'amorcera.



1. Zoom arrière	6. Retour au menu
2. Échelle de carte	7. Informations locales
3. Statut du GPS	8. Mute (Sourdine)
4. Position de la boussole	9. Changement de vue
5. Heure actuelle	10. Zoom avant

9. Pour configurer le menu de navigation, consultez « Configuration de la navigation » dans le chapitre « Commandes de configuration ».

Restauration des réglages par défaut de l'usine

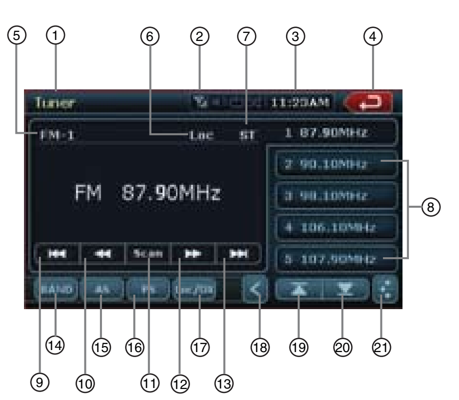
1. Appuyez sur le bouton **[Setup]** pour accéder au menu de configuration des modes.
2. Appuyez sur le bouton **Misc** (divers).
3. Appuyez sur le bouton **Load Factory** (charger les paramètres par défaut).
   Sélectionnez **[YES]** pour rétablir les réglages par défaut de l'usine de votre appareil. Cette fonction efface la mémoire de l'appareil et vous devez réinitialiser tous les éléments personnalisés, comme les préréglages du syntoniseur.

REMARQUE : *Une fenêtre vous demandera de confirmer que vous voulez réinitialiser l'appareil. L'appareil se met hors tension, puis sous tension avec les réglages par défaut de l'usine.*

Fonctionnement de la radio

Écoute de la radio

1. Appuyez sur le bouton **Tuner** sur l'écran du menu principal. L'écran du mode syntoniseur apparaît.
2. Appuyez sur le bouton **[BAND]** ou appuyez sur **[Band]** sur la télécommande pour sélectionner la bande radio. À chaque pression sur le bouton, la bande de réception de la radio change dans l'ordre suivant : FM1 FM2 FM3 AM FM1...



1. Écran du syntoniseur	12. Syntonisation vers le haut
2. Intensité du signal	
3. Affichage de l'heure	13. Recherche vers le haut
4. Retour à l'écran précédent	14. Bouton bande
	15. Bouton AS
5. Affichage de la bande	16. Bouton PS
6. Affichage Loc/DX	17. Bouton LOC/DX
7. Mode du signal Stéréo/Mono	18. Barre coulissante (Utilisez-la pour cacher certains boutons de fonction)
8. Liste de présélections	
9. Recherche vers le bas	19. Bouton de page précédente.
10. Syntonisation vers le bas	20. Bouton de page suivante
11. Bouton de balayage	21. Bouton de mode EQ

Syntonisation de recherche

1. Appuyez sur le bouton **[BAND]** pour sélectionner la bande de fréquences désirée (FM ou AM).
2. Appuyez sur **[|◀◀]** ou **[▶▶|]** pour chercher automatiquement une station.
   - Lorsqu'on appuie sur la touche **[▶▶|]**, la recherche de station s'effectue vers les fréquences supérieures.
   - Lorsqu'on appuie sur la touche **[|◀◀]**, la recherche de station s'effectue vers les fréquences inférieures.

Syntonisation manuelle

1. Appuyez sur le bouton **[BAND]** pour sélectionner la bande de fréquences désirée (FM ou AM).
2. Appuyez sur **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour chercher automatiquement une station.
   - Lorsqu'on appuie sur la touche **[▶▶]**, la recherche de station s'effectue vers les fréquences supérieures.
   - Lorsqu'on appuie sur la touche **[◀◀]**, la recherche de station s'effectue vers les fréquences inférieures.

Rappel d'une station présélectionnée

Deux façons permettent de rappeler une station présélectionnée.

- Utilisation de la télécommande :
  1. Appuyez sur le bouton **[BAND]** pour sélectionner la bande de fréquences désirée (FM ou AM) sur la télécommande.
  2. Appuyez sur le numéro de préréglage (1 à 6) sur le pavé numérique.
- Utilisation du syntoniseur :
  1. Appuyez sur le bouton **[BAND]** pour sélectionner la bande de fréquences désirée (FM ou AM) sur le syntoniseur.
  2. Appuyez sur le numéro de préréglage (1 à 5) sur le syntoniseur.
  3. Appuyez sur **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner la station suivante ou précédente dans la liste de présélections.
  4. Appuyez sur le bouton **[AS]** poussoir à la recherche automatique et stockent les stations.

Mémorisation auto

La mémorisation automatique (AS) est une fonction permettant de mémoriser jusqu'à 12 stations syntonisées séquentiellement de façon automatique. Si 12 stations recevables ne sont pas reçues, une station précédemment mémorisée reste mémorisée à la positon de mémorisation.

1. Appuyez sur **[Band]** pour sélectionner la bande désirée. (FM ou AM)
2. Appuyez brièvement sur **[AS]** pour amorcer la fonction de mémorisation automatique.
   Un bip retentit et les stations dont la réception est bonne sont automatiquement mémorisées aux canaux présélectionnés.

Fonctionnement de la radio

Balayage des stations présélectionnées

Le balayage des stations présélectionnées permet de recevoir les stations mémorisées en ordre dans la mémoire de présélection. Cette fonction sert à rechercher la station désirée dans la mémoire.

1. Appuyez sur **[Band]** pour sélectionner la bande désirée. (FM ou AM)
2. Appuyez sur **[PS]** pour lancer le balayage des stations présélectionnées.
   L'appareil commence le balayage séquentiel de chaque station sur laquelle il s'arrête 10 secondes.
3. Lorsque la station désirée est syntonisée, appuyez sur **[PS]** une nouvelle fois pour continuer à recevoir cette station.

Réglages LOC/DX

Le réglage DX / LOC permet de modifier la sensibilité du syntoniseur afin de séparer des stations peu espacées. Cette fonction est utile dans les régions où de nombreuses stations de radio sont proches les unes des autres.

1. Appuyez sur **[DX]** pour passer à la sensibilité LOCALE du syntoniseur.
2. Appuyez sur **[LOC]** pour passer à la sensibilité DX du syntoniseur.

Commandes du lecteur DVD vidéo

Modification des réglages du système de DVD

Remarque :
Si l'opération est effectuée pendant la lecture d'un DVD, le disque recommencera à jouer depuis le début.

Sélection du menu de configuration DVD

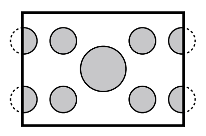
1. Appuyez sur le bouton **[SETUP]** sur l'écran du menu principal pour accéder au menu de configuration vidéo.
2. Appuyez sur **[Video]**. Le menu vidéo apparaîtra.



Configuration de la taille de l'écran

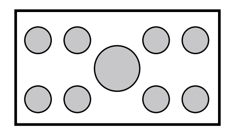
Appuyez sur le bouton **[TV Shape]** sur l'écran afin de modifier la taille de l'écran **4:3** ou **16:9**.
Le réglage par défaut de l'usine est 16:9.

- Lors du visionnement d'un écran large sur un écran classique du moniteur arrière (4:3), les parties les plus à gauche et à droite de l'écran sont coupées.



Cette fonction permet d'afficher sur tout l'écran une partie importante de l'image. Dans certains cas, l'image est affichée pendant un panoramique (défilement).

- Lors du visionnement d'un écran large sur un écran large du moniteur arrière (16:9) les parties les plus à gauche et à droite de l'écran ne sont pas coupées.



Configuration du système de format vidéo

Appuyez sur le bouton **Aux IN** sur l'écran pour configurer le système de format vidéo : **Auto**, **PAL** ou **NTSC**.
Le paramètre par défaut est **Auto**.
Appuyez sur le système de format à l'écran.

Configuration de la luminosité

Appuyez sur le bouton de luminosité. Appuyez sur la luminosité affichée sur une échelle de 0 à 20.

Commandes du lecteur DVD vidéo

Établissement du mot de passe du niveau de contrôle parental

Le réglage par défaut de l'usine est 0000.

1. Dans le **Menu principal** appuyez sur le bouton **Configuration**. Appuyez sur le bouton **Divers** sur l'écran. Appuyez sur **Réglage du mot de passe ----** et le pavé numérique apparaîtra.



Entrez un nouveau mot de passe. Le mot de passe est réglé.

Remarque : *Lorsqu'un disque avec des restrictions de visionnement est inséré, une fenêtre vous demande d'entrer un mot de passe. Le disque ne peut pas être visionné tant que le mot de passe correct n'est pas entré.*

Réglage du niveau de contrôle parental

1. Sélectionnez l'écran **DIVERS** en mode **CONFIGURATION**. Appuyez sur le bouton **Kid Saf** (adéquat pour les enfants).
   Appuyez sur le niveau de contrôle parental désiré.
   Utilisez ce tableau pour établir le niveau parental.

NC-17	(18 ANS ET PLUS)
R	(17 ANS ET PLUS)
PG13	SOUS SURVEILLANCE ÉTROITE DESPARENTS
PG	PRÉSENCE DES PARENTS SUGGÉRÉE
G	AUDIENCES GÉNÉRALES

- Le contenu que le niveau parental limite varie avec le code des pays.

Remarque : *La cote peut être sélectionnée seulement en statut de mot de passe déverrouillé, et les limites peuvent être réglées en statut de mot de passe verrouillé.*

Visionnement/écoute d'un disque

Remarque : *Veuillez consulter le diagramme dans le chapitre « COMMANDES ».*

1. Pour charger un disque :
   Appuyez sur le bouton **[OPEN]** pour incliner le panneau avant. (NZ409 seulement) Insérez un disque au centre de la fente d'insertion, l'étiquette sur le dessus.

⚠ ATTENTION

Pour votre sécurité, le conducteur ne devrait pas insérer ou éjecter un disque ou actionner le panneau de commande lorsqu'il conduit.

Remarque :
- *N'insérez jamais de corps étranger dans la fente d'insertion de disque.*
- *Si le disque ne s'insère pas facilement, il peut y avoir un autre disque dans le mécanisme ; l'appareil peut aussi avoir besoin d'une réparation.*
- *Les disques de 8cm (un seul morceau) ne peuvent pas être utilisés.*

2. Le disque est lu automatiquement.

⚠ AVERTISSEMENT

Certaines vidéos sont gravées à des niveaux sonores supérieurs aux niveaux désirés. Augmentez progressivement le volume à partir du minimum une fois la lecture du disque vidéo commencée.

Éjection d'un disque

1. Pour éjecter un disque appuyez sur le bouton d'éjection **[⏏]**.
   Le mode de lecture passe alors au mode syntonisation.
   * Si un disque est laissé plus de 15 secondes en position éjectée, il sera automatiquement rechargé. Dans ce cas, le mode demeurera en mode syntonisation.

   Remarque : *Vous pouvez endommager un disque si vous le forcez dans la fente avant son rechargement automatique.*

Écran du mode lecteur DVD

Après la sélection du disque, le mode lecture entre automatiquement en fonction.

Appuyez sur l'écran du disque chargé pour afficher le menu du DVD vidéo. Si vous ne touchez pas l'écran pendant 5 secondes, l'affichage revient à l'écran de lecture.



Commandes du lecteur DVD vidéo

1. Bouton MENU	8. Bouton Chapitre
2. Bouton INFO	9. Bouton piste précédente
3. Bouton répétition A-B	10. Bouton de recul rapide
4. Bouton répétition	11. Bouton Lecture/Pause
5. Bouton sous-titrage	12. Bouton d'avance rapide
6. Bouton de canal	13. Bouton piste suivante
7. Bouton précédent	14. Bouton Arrêt

Fonctionnement du menu du lecteur DVD

Vous pouvez sélectionner les éléments de boutons affichés dans le menu du DVD en les touchant directement.
Si les éléments de boutons sont difficiles à sélectionner correctement, vous pouvez aussi les sélectionner au moyen des boutons de direction de la télécommande.

Arrêt de la lecture

1. Appuyez sur **[■]**. La lecture s'arrête.
2. Pour reprendre la lecture, appuyez sur le bouton **[▶/❚❚]**.
   La lecture reprend à partir de la scène durant laquelle elle a été arrêtée.

Bouton Lecture/Pause

1. Appuyez sur **[▶/❚❚]** pendant la lecture pour faire une pause.
2. Appuyez une autre fois sur **[▶/❚❚]** pour reprendre la lecture.

Saut (recherche) d'un chapitre

1. Appuyez sur **[❙◀◀]** ou **[▶▶❙]** pendant la lecture.
2. Appuyez sur le bouton **[∧]** ou **[∨]** en cours de lecture. (NZ409)

Autant de chapitres sont sautés vers l'avant ou l'arrière que vous appuyez de fois sur le bouton. La lecture reprend après.

Avance et recul rapide

1. Appuyez sur les boutons **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour lancer la marche arrière rapide ou l'avance rapide pendant la lecture. La lecture commence à 2 fois la vitesse, puis accélère à 4, 8 et 16 fois la vitesse à chaque nouvelle pression.
   * Aucun son n'est reproduit pendant l'avance et la marche arrière rapides.
   * La vitesse de l'avance et de la marche arrière rapides peut varier selon le disque.

Recherche à l'aide d'un numéro de chapitre/titre

Vous pouvez localiser le début d'une scène au moyen d'un numéro de chapitre et de titre gravé sur le disque DVD vidéo.

1. Écran du mode lecteur DVD, appuyez sur **[CHAP]**. Le pavé numérique apparaît avec le mode d'entrée du numéro de chapitre. Appuyer sur **[Title]** fait passer le pavé numérique en mode d'entrée de numéro de titre. Appuyer sur **[Time]** fait passer le pavé numérique en mode d'entrée de temps.
   - **Titre**
     Grand segment de la zone de données du disque.
   - **Chapitre**
     Petit segment de la zone de données du disque.
   - **Temps**
     Temps particulier sur le disque.
2. Entrez le numéro du titre/chapitre/temps que vous désirez lire au moyen des touches tactiles **[0]** à **[9]**.
3. Appuyez sur **[OK]**.



   La lecture commence à partir de la scène correspondant au numéro du titre, du temps ou du chapitre entré.
   * Si le numéro du titre/chapitre/temps entré n'existe pas ou que la recherche au moyen d'un numéro de plage s'avère impossible, l'image à l'écran ne change pas.
4. Appuyez sur **[⏎]**.

Lecture répétitive

Cette opération permet de lire de façon répétitive des chapitres gravés sur le DVD vidéo.

1. Écran du mode lecteur DVD, appuyez sur **[⮌]** (répétition).
2. Appuyez une fois sur le bouton **[⮌]** (répétition) pour répéter un chapitre.
3. Appuyez une autre fois sur le bouton **[⮌]** pour arrêter la lecture répétitive.

Répétition A→B

Sélectionnez le passage à répéter.
Appuyez sur le bouton de répétition A-B **[⮌AB]**.
La lecture du passage sélectionné s'amorcera.
Appuyez une autre fois sur le bouton pour arrêter la répétition.

Commandes du lecteur DVD vidéo

Utilisation du menu de titres

Sur les DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez faire un choix de lecture à partir du menu de titres.

1. Écran du mode lecteur DVD, appuyez sur **[CHAP]** pendant la lecture.
   L'écran du menu de titres apparaît.
   * Selon le disque, le menu de titres peut ne pas apparaître.
2. Sélectionnez les éléments de bouton affichés dans l'écran de menu de titres de la même façon que pour le fonctionnement du menu du DVD.
   * Selon le disque, les éléments peuvent ne pas être sélectionnés à l'aide des dix boutons tactiles.

Utilisation du menu de titres

Sur les disques dont les pistes ont fait l'objet d'un enregistrement en deux ou plusieurs langues, vous pouvez passer d'une langue à l'autre en cours de lecture.

1. Appuyez sur **[⊕]** en cours de lecture.
   - Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous pouvez changer de langue.
   - Il se peut que le changement de langue prenne un certain temps.
   * Un disque peut comporter jusqu'à huit pistes sonores différentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la mention sur le disque. (8 Ce nombre indique que l'enregistrement comporte huit pistes sonores).
   * Lorsqu'on met l'appareil en fonction et qu'on remplace l'ancien disque par un nouveau, la langue par défaut faisant l'objet de la sélection est celle dont la configuration s'est effectuée en usine. Si cette langue n'est pas enregistrée c'est précisé sur le disque.
   * Sur quelques disques, le choix de la langue peut s'avérer totalement impossible, sauf en partie au cours du déroulement de certaines scènes.
2. L'écran de mode LECTEUR DVD fait l'objet d'un masquage 5 secondes après votre sélection.

Changement des sous-titres

Sur les disques DVD dont les pistes ont fait l'objet d'un enregistrement en deux ou plusieurs langues sous-titrées, vous pouvez passer d'un sous-titre à l'autre en cours de lecture.

1. Appuyez sur **[Sub T.]** en cours de lecture. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous pouvez changer de sous-titre.
   - Il se peut que le changement de sous-titre prenne un certain temps.
   * Un disque peut comporter jusqu'à trente-deux types différents de sous-titres. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la mention sur le disque. (8 Ce nombre indique que l'enregistrement comporte huit types de sous-titres).
   * Sur quelques disques, le choix de la langue peut s'avérer totalement impossible, sauf en partie au cours du déroulement de certaines scènes.
2. L'écran de mode lecteur DVD fait l'objet d'un masquage 5 secondes après votre sélection.
3. Pour désactiver les sous-titres, appuyez sur **[Sub T.]** (Sous-titrage) jusqu'à ce que l'écran affiche « subtitle off ».

Modification des angles de prise de vue

Sur les disques DVD dont les images vidéo ont fait l'objet d'un enregistrement sous deux ou plusieurs angles de prise de vue, vous pouvez passer d'un angle à l'autre en cours de lecture.

1. Appuyer sur le bouton **[Angle]** de la télécommande pendant la lecture. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous pouvez modifier l'angle de prise de vue.
   * Il se peut que la modification de l'angle de prise de vue prenne un certain temps.
   * Un disque peut comporter jusqu'à neuf angles de prise de vue différents. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la mention sur le disque. (2 Ce nombre indique une prise de vue multiangulaire).
   * Sur quelques disques, le passage d'un angle de prise de vue à un autre peut s'effectuer en douceur ou faire un court arrêt sur image.
   * Sur quelques disques, le choix de l'angle de prise de vue peut s'avérer totalement impossible, sauf en partie au cours du déroulement de certaines scènes.
   * Sur quelques disques, les scènes enregistrées sous deux ou plusieurs angles de prise de vue peuvent faire l'objet d'une lecture.

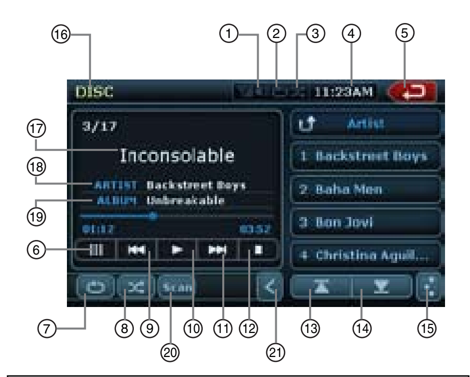
Affichage de l'état de la lecture

Appuyez sur **[INFO]** sur l'écran de mode lecteur DVD ou sur la télécommande.
L'état de la lecture s'affiche à l'écran.



Commandes du lecteur DVD vidéo

ÉCOUTE D'UN CD



1.	Affichage sourdine	12.	Bouton Arrêt
2.	Affichage répétition	13.	Bouton de page précédente
3.	Affichage lecture aléatoire	14.	Bouton de page suivante
4.	Affichage de l'heure	15.	Bouton EQ
5.	Bouton précédent	16.	Affichage de la source
6.	Bouton de clavier	17.	Titre de la chanson
7.	Bouton répétition	18.	Information sur l'artiste
8.	Bouton de lecture aléatoire	19.	Informations sur l'album
9.	Bouton piste précédente	20.	Bouton de balayage
10.	Bouton Lecture/Pause	21.	Barre coulissante
11.	Bouton piste suivante		

Pause de lecture

1. Appuyez sur **[▶]** pour arrêter la lecture.
2. Pour reprendre la lecture, appuyez sur le même bouton.

Saut de lecture (recherche)

Appuyez sur le bouton **[I◀◀]** pendant la lecture. Il se produit alors autant de sauts de lecture que vous appuyez de fois sur le bouton, après quoi la lecture commence.

- Appuyez sur le bouton **[▶▶I]** pour commencer la lecture depuis le début de la plage suivante.
- Appuyez sur le bouton **[I◀◀]** pour commencer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Si on appuie de nouveau sur ce bouton dans les deux secondes environ, la lecture commence depuis le début de la plage précédente.

Avance et recul rapide

1. Maintenez enfoncés les boutons **[▶▶I]** ou **[I◀◀]** pendant la lecture.
   Appuyez de nouveau pour augmenter la vitesse de défilement avant ou arrière de 2x, 4x, 8x et 16x. Appuyez encore une fois pour rétablir la vitesse normale de lecture.

Balayage des pistes

1. Appuyez sur **[Scan]** pendant la lecture.
   Appuyez de nouveau sur l'un ou l'autre bouton pour augmenter la vitesse de défilement avant ou arrière de 2x, 4x, 8x et 16x. Appuyez encore une fois pour rétablir la vitesse normale de lecture.

Recherche au moyen d'un numéro de plage

Cette opération lance la recherche au moyen des numéros de plage faisant l'objet d'un enregistrement sur les CD.

1. Appuyez sur le bouton **[⌨]** du clavier à l'écran.
   Le clavier numérique apparaîtra à l'écran.
2. Saisissez le numéro de la plage dont vous souhaitez faire la lecture au moyen des nombres **[0]** à **[9]** du pavé numérique.

La lecture commence depuis le numéro de la plage ayant fait l'objet de la saisie.

- Si le numéro de la plage ayant fait l'objet de la saisie n'existe pas ou que la recherche au moyen d'un numéro de plage s'avère impossible, l'image ne change pas sur l'écran.

Sélection d'une plage sur la liste des plages

Cette fonction permet de sélectionner les plages dans une liste qui s'affiche à l'écran.

1. Appuyez sur le nom de la plage souhaitée dans la liste.
   La lecture de la plage sélectionnée s'amorcera.
2. Lorsque la plage souhaitée ne s'affiche pas à l'écran, appuyez sur **[⏫]** ou **[⏬]** pour faire défiler la liste des plages.
3. Appuyez sur la touche du titre de la plage souhaitée.
   La lecture de la plage correspondante commence.
4. Appuyez sur **[↰]** pour revenir à l'écran précédent.

Diverses fonctions de lecture

Appuyez sur la touche tactile de la fonction que vous souhaitez commander.

Répétition [⟲] : Appuyez une fois sur cette commande pour lancer la répétition d'une seule plage. Appuyez de nouveau pour lancer la répétition intégrale. Pour arrêter la répétition, appuyez sur le même bouton.

- Les symboles de répétition s'affichent dans la fenêtre INFO située dans le coin supérieur droit de l'écran.

Lecture aléatoire [⤨] : Appuyez sur ce bouton pendant la lecture pour faire la lecture aléatoire des plages.

Appuyez une autre fois sur le même bouton pour arrêter la fonction.

- Un symbole de lecture aléatoire s'affiche dans la fenêtre INFO située dans le coin supérieur droit de l'écran.

Arrêt de la lecture [■] : Arrête la lecture de toutes les plages.

Réglages audio [⚟] : Appuyez sur ce bouton pour accéder au menu audio ajustements.

Écoute d'un disque MP3/WMA

Cet ensemble constitue un modèle compatible avec les étiquettes ID3.
Il assure la prise en charge des étiquettes ID3 versions 2.4, 2.3, 1.1 et 1.0.
Lors de l'affichage, il accorde la priorité aux étiquettes versions 2.3 et 2.4.
Après l'insertion d'un appareil USB dans le logement USB ou si un disque est chargé, le mode de lecture entre automatiquement en fonction.

En quoi consiste la technologie MP3/WMA ?
La technologie MP3 est un mode de compression audio faisant l'objet d'un classement au sein des normes MPEG à architecture à trois couches audio.
La technologie WMA est un mode de compression audio élaboré par la société Microsoft.
Ces modes de compression audio ont conquis les utilisateurs d'ordinateurs personnels et sont devenus des formats normalisés.
Ils assurent la compression des données audio originales en les réduisant à 10 pour cent environ de leur taille initiale sans perte de qualité sonore.
Ce qui signifie qu'on peut enregistrer à peu près dix CD audio sur un disque CD-R ou CD-RW afin de prolonger la durée d'écoute sans devoir changer constamment de disque.

Remarque :
- *Certains CD enregistrés en mode CD-R/RW peuvent toutefois s'avérer inutilisables.*

Affichage des titres MP3/WMA

Les données d'étiquetage comme le titre, l'artiste et le titre de l'album peuvent s'afficher sur un fichier MP3/WMA contenant les données en question.

Précautions à prendre lors de la création d'un disque MP3

- ***Extension des fichiers***

1. Ajoutez toujours l'extension .MP3 ou .mp3 à un fichier MP3 et l'extension .WMA ou .wma à un fichier WMA en utilisant des lettres à un octet.
   Si vous ajoutez une extension autre que celle prescrite ou si vous oubliez de l'adjoindre au fichier, la lecture de ce dernier deviendra impossible. Si vous mélangez les lettres haut de casse ou bas de casse (majuscules ou minuscules) aux fins d'identification de l'extension des fichiers, la lecture de ces derniers peut devenir impossible.
2. Les fichiers au format de données autres que MP3/WMA sont lus.
   Les fichiers comportant un format non pris en charge donnent lieu à des sauts de lecture ou à la neutralisation possible des fonctions de balayage, de lecture aléatoire et de répétition.

- ***Fichiers et disques qui ne sont pas pris en charge***
  Les fichiers et les disques avec les extensions suivantes ne sont pas pris en charge : *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, MP3 PRO, les fichiers DRM (gestion numérique des droits), les disques dont la session n'est pas fermée.

- ***Format logique (Système de fichiers)***

1. Au moment de graver un fichier MP3/WMA sur un disque, veuillez sélectionner « **ISO9660 niveau 1 ou niveau 2 (sans inclure le format d'expansion)** » comme format du logiciel de gravure. La lecture normale peut s'avérer impossible si le disque fait l'objet d'un enregistrement sous un autre format.
2. Le nom du dossier et du fichier peut en tant que titre pendant la lecture du disque MP3/WMA, mais ce titre doit comporter au plus 31 caractères alphanumériques à un octet aux fins d'identification du nom du dossier et du fichier (y compris l'extension). La saisie d'un nombre supérieur de caractères alphanumériques au nombre prescrit risque de provoquer un affichage erroné.

- ***Entrée des noms de fichiers et de dossiers***
  Les noms utilisant les caractères de la liste de code sont les seuls noms de fichiers et de dossiers qui pourront être entrés et affichés. L'utilisation de tout autre caractère causera un affichage incorrect des noms de fichiers et de dossiers.

- ***Protection contre les décharges électriques***
  10 secondes pour les CD audio (CDA)
  45 secondes pour les MP3 enregistrés à 44,1 kHz, 128 kbps
  90 secondes pour les WMA enregistrés à 44,1 kHz, 128 kbps

- ***Structure du dossier***

1. Un disque comportant un dossier à plus de 8 niveaux hiérarchiques entre en conflit avec la norme ISO 9660, ce qui en rend la lecture impossible.

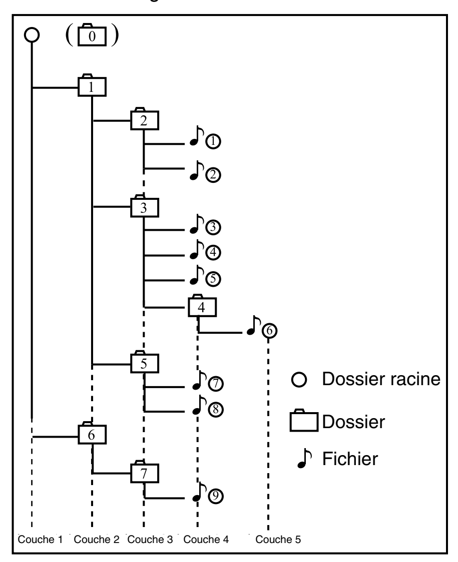
- ***Nombre de fichiers et de dossiers***

1. Le nombre maximum admissible de dossiers est de 255 (y compris le répertoire racine), alors que le nombre maximum admissible de fichiers s'élève à 512 (c'est-à-dire 255 au plus par dossier). Ce qui représente le nombre maximum de plages pouvant faire l'objet d'une lecture.
2. Les plages se lisent dans l'ordre de l'enregistrement sur le disque. (Les pistes seront peut-être pas toujours lues dans l'ordre affiché sur l'ordinateur).
   - Un certain bruit peut se produire, selon le type de logiciel de codage utilisé lors de l'enregistrement.
   - Dans le cas d'une plage enregistrée à débit binaire variable (VBR), la durée de lecture de la plage s'affichant à l'écran peut différer légèrement de la durée de lecture réelle. Aussi, la valeur recommandée du débit binaire variable (VBR) s'échelonne-t-elle de 32 kbps à 320 kbps.
   - Après la sélection du disque, le mode lecture entre automatiquement en fonction.

Commandes du lecteur DVD vidéo

Lecture de dossiers MP3

Les fichiers et les dossiers sélectionnés pour la lecture (Recherche dossier, recherche fichier ou sélection dossier) sont accessibles selon l'ordre où ils ont été gravés sur le support. Par conséquent, l'ordre dans lequel ils devraient jouer, peut ne pas correspondre à l'ordre dans lequel ils sont effectivement lus.
Vous pourriez être capable de régler l'ordre dans lequel les fichiers MP3/WMA seront lus en attribuant des noms de fichiers commençant par un chiffre de lecture en séquence comme « 01 » à « 99 ».
Par exemple, un support multimédia ayant la hiérarchie de dossier et de fichiers suivante est soumis à la recherche dossier, recherche fichier ou sélection dossier.
Consultez le diagramme ci-dessous.



Le lecteur ne reconnaîtra que trois niveaux de dossiers et n'affichera pas les dossiers contenant d'autres dossiers. Dans l'exemple ci-dessus, l'appareil affichera les dossiers 3, 4, 6, et 8, mais pas le 2 ni 7 puisqu'ils ne contiennent pas de dossiers.

Menu de lecture d'images

Les images à l'écran varient selon les différentes fonctions de commandes.



1.	Bouton précédent
2.	Bouton Menu
3.	Bouton image précédente
4.	Bouton image suivante
5.	Bouton Arrêt
6.	Pivoter l'image dans le sens antihoraire
7.	Pivoter l'image dans le sens horaire

- Appuyez sur le bouton **[▶▶I]** pour lire l'image suivante.
- Appuyez sur le bouton **[I◀◀]** pour lire l'image précédente.
- Appuyez sur le bouton **[■]** pour arrêter la lecture d'image.
- Appuyez sur le bouton **[⟲]** pour faire pivoter l'image de 90 ° dans le sens antihoraire.
- Appuyez sur le bouton **[⟳]** pour faire pivoter l'image de 90 ° dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Appuyez sur le bouton **[MENU]** pour retourner au menu racine du disque.
- Appuyez sur le bouton **[↩]** pour retourner au menu principal.

Commandes radio satellite Sirius

Cette fonction est accessible lorsqu'un récepteur radio satellite Sirius fait l'objet d'un raccordement au moyen du connecteur exclusif. Cet appareil nécessite le récepteur suivant :
Le récepteur radio satellite SIRIUS modèle SC-C1

Remarque :
La radio satellite SIRIUS comporte un service de souscription.
Veuillez communiquer avec Radio Sirius pour lancer ou modifier votre souscription :
- *Internet : www.sirius.com*

Téléphone : 888 539-SIRIUS (747487)

Sélection du mode radio satellite

Appuyez sur le bouton **[SIRIUS]** sur l'écran du menu principal. L'ensemble passe alors en mode radio satellite Sirius. L'écran du mode Sirius apparaît.



1. Bouton de clavier	8. Bouton EQ
2. Bouton de canal précédent	9. Bouton précédent 10. Affichage de l'heure
3. Bouton mémorisation	11. Affichage sourdine
4. Bouton de canal suivant	12. Signal satellite
5. Bouton de balayage	13. Bouton catégorie suivante
6. Bouton de page précédente	14. Nom de catégorie
7. Bouton de page suivante	15. Bouton de catégorie précédente

Renseignements affichés en cours de réception

Les renseignements suivants s'affichent lorsque la radio satellite ne fonctionne pas en mode normal de réception.

- Lorsque le récepteur fait l'objet d'une mise en fonction la première fois ou après une remise à zéro : « **UPDATING** » **(MISE À JOUR)** suivi d'un pourcentage de réussite.
- Lors de la syntonisation d'un canal (alors qu'aucun signal ne fait encore l'objet d'une réception) : « **ACQUIRING SIGNAL** » **(TRANSMISSION DU SIGNAL EN COURS)**
- Sélection d'un canal sans signal de radiodiffusion : « **INVALID CHANNEL** » **(CANAL ERRONÉ)**
- Canal non accessible en vertu de votre contrat : « **CALL** » **(COMPOSEZ) 888 539-SIRIUS** Composez le numéro 888 539-747487 pour mettre votre radio en activité.
- Canal hors plage horaire de diffusion : **OFF AIR (HORS DES ONDES)**
- Antenne débranchée ou endommagée : **ANTENNA ERROR (ERREUR ANTENNE)**

Confirmation de votre code de radio

1. Appuyez sur le bouton **[ ]** sur l'écran du menu SIRIUS pour afficher le clavier.
   Entrez « **0** » et appuyez sur « **OK** ».
   Votre code radio (nombre à 12 chiffres) s'affiche alors à l'écran.
2. Appuyer sur le bouton **[Settings]** sur l'écran du menu SIRIUS pour accéder au menu de configuration.



3. Appuyez sur le bouton **[SID]**. Votre code radio (nombre à 12 chiffres) s'affiche alors à l'écran.

Sélection des canaux

1. Appuyez sur le bouton **[Channels]** sur l'écran du menu SIRIUS pour accéder au mode d'aperçu de la liste de canaux.
2. Sélectionnez le canal avec les boutons **[◀◀]** ou **[▶▶]**.
   Seuls les canaux sujets à réception font l'objet d'une sélection.
   Les canaux verrouillés et non accessibles par contrat font l'objet d'un saut de syntonisation.
   Le récepteur se met aussitôt à la recherche du canal précédent ou suivant auquel vous avez accès.



Sélection d'un canal par numéro

1. Appuyez sur le bouton d'accès direct de l'écran de menu Sirius pour sélectionner directement le canal.
2. Saisissez le numéro du canal de la station désirée en appuyant sur les touches numériques de **[0]** à **[9]**.

Commandes radio satellite Sirius

Si vous faites une erreur de saisie du numéro, vous pouvez la corriger en appuyant sur **[BACK]**.

3. Appuyez sur **[OK]**.
   Le canal radio fait alors l'objet d'une syntonisation.

Sélection d'un canal par numéro

Le récepteur peut mémoriser jusqu'à 20 stations radio satellite. Pour accéder aux présélections, il suffit d'appuyer sur le bouton **Présélections**.
Cette opération permet de stocker vos stations radio satellite préférées dans la mémoire du récepteur aux fins de rappel ultérieur.

1. Appuyez sur **[Preset...]** pour accéder à la liste permettant de choisir ou de sauvegarder vos présélections.
2. Appuyez sur **[▲]** ou **[▼]** pour voir la page précédente ou suivante.

* Il existe cinq pages d'espace mémoire de présélection à votre disposition. Vous pouvez faire défiler les pages au moyen de la barre de défilement située à la droite de l'écran.

3. Appuyez sur **[Preset...]** pour revenir à l'écran précédent.

Stockage automatique des présélections

1. Appuyez sur la touche de présélection correspondante et maintenez-la enfoncée pendant plus de deux secondes pour sauvegarder le canal de votre choix.
2. Appuyez sur [ ] pour mémoriser le canal actuel.

Effacement d'une présélection

1. Appuyez sur le bouton **[Preset...]** pour accéder au menu de présélection.
2. Appuyez sur le bouton de la présélection que vous désirez supprimer.
3. Appuyez sur le bouton **[DEL]** pour le supprimer.



Réception de stations par catégorie

La radio satellite permet de sélectionner une catégorie de canaux de diffusion (contenu).

1. Appuyez sur **[Categories]** pour accéder au mode de catégorie.
2. Appuyez sur **[▲]** ou **[▼]** pour voir toutes les catégories valides.
3. Appuyez sur la touche Élément de catégorie souhaitée pour sélectionner la catégorie.
4. Il suffit d'appuyer momentanément sur l'écran pour sélectionner le canal de votre choix.

Remarque :
Au moment d'accéder au mode sélection de la catégorie, la catégorie du dernier canal faisant l'objet d'une réception s'affiche en premier lieu à l'écran.



Verrouillage de canaux (contrôle parental)

1. Appuyez sur **[Settings]** pour accéder à la liste de réglages.
2. Appuyez sur **[Lock]** pour accéder à la liste de verrouillage.
3. Appuyez sur **[▽]** pour voir la page suivante de la liste de verrouillage
4. Appuyez sur l'élément de canal pour le verrouiller ou le déverrouiller.



Établissement du mot de passe

1. Appuyez sur **[Settings]** pour accéder à la liste de réglages.
2. Appuyez sur **[Lock]** pour accéder au mode de mot de passe.
3. Appuyez sur **[🔒]** pour inscrire le mot de passe.
4. Appuyez sur **[🔒]** pour supprimer le mot de passe.
5. Appuyez sur **[Settings]** pour retourner au menu Sirius.



Remarque :
Si vous inscrivez des mots de passe, vous devez inscrire le bon code pour accéder à la liste de verrouillage. Lorsque vous tentez de verrouiller un canal avec le pavé numérique, l'écran de mot de passe s'affichera. Seule la saisie d'un code correct activera la syntonisation du canal, si le mot de passe est incorrect le dernier canal s'affichera.

Commandes du système de navigation

Présentation du logiciel de navigation

Le logiciel de navigation offre un guidage visuel et vocal détaillé pour vous aider à vous rendre à votre destination. Le logiciel calcule rapidement les directions pas à pas à n'importe quelle destination figurant dans la carte de navigation fournie. Le logiciel de navigation utilise les satellites d'un système de positionnement mondial (GPS), et une base de données cartographiques numérique pour calculer et afficher les directions routières. L'antenne du système GPS reçoit des signaux provenant d'une constellation de 24 satellites en orbite autour de la terre et elle utilise les signaux les plus forts pour déterminer votre position à quelques mètres près.

Position du véhicule

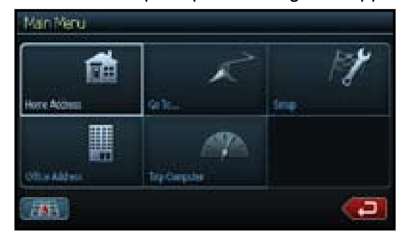
Le logiciel de navigation tient compte de la vitesse de déplacement du véhicule et des changements de direction, ainsi que des renseignements au sujet de la latitude et de la longitude pour établir précisément la direction et la position sur la carte numérique. Les signaux provenant des satellites GPS sont utilisés pour déterminer la position du véhicule. Les signaux de trois (bon) ou quatre (meilleur) satellites doivent être reçus pour établir précisément la position du véhicule. La qualité des signaux est indiquée par le symbole GPS sur la carte.

Base de données cartographiques et de renseignements

La base de données cartographiques utilisée par le logiciel de navigation a été créée en collectant des données aériennes et de terrain haute résolution. Les cartes de navigation automobile sont fréquemment mises à jour. Bien que la base de données ait été jugée aussi précise que possible au moment de son lancement, une base de données cartographiques ne peut jamais être à 100 % précise. Les renseignements routiers qui sont maintenus dans la base de données cartographiques, tels que les restrictions relatives aux virages ou le nom des rues peuvent changer au fil du temps.

Commandes de l'écran du menu principal

1. Activez le système de navigation en appuyant sur le bouton « NAVI » sur l'écran du menu principal ; un écran d'avertissement s'affichera. Appuyez sur le bouton pour accepter.
2. L'écran du menu principal de navigation apparaît.



3. L'écran du menu principal vous offre différentes options :
   Domicile - Route vers le domicile.
   Destination... - Sélectionnez une destination pour la navigation.
   Configuration - Configurez les préférences pour les itinéraires et l'affichage de navigation.
   Travail - Route vers le travail.
   Données de voyage - Affichage de la vitesse, lecture de l'odomètre du trajet et du temps.
4. Utilisez les boutons de fonctions, décrits ci-dessous, pour faire fonctionner le système de navigation.

 Zoom avant pour afficher une plus petite zone

 Zoom arrière pour afficher une plus grande zone

 Retour au mode de carte routière Affichage de la carte en 2D

 Retour à l'écran précédent

 Affichage du menu, retour au menu principal

 Affichage de la carte en 3D

 Sélection d'une position actuelle en mode panoramique

 Renseignements sur la position actuelle sur la carte, mode d'éléments

 Sélectionnez (cochez) l'élément actuellement en surbrillance



Affichage du mode d'épellation

 Page précédente, page suivante dans la liste à l'écran.

 Étape précédente ou étape suivante dans la liste de menu

 Instructions vocales activées

 Bouton de réinitialisation

 Bouton d'annulation

 Bouton de suppression (Déplacer le contenu de la cellule dans la poubelle)

Route vers le domicile

1. Appuyez sur le bouton **Domicile** sur l'écran. Si l'adresse du domicile n'a jamais été inscrite, l'écran suivant s'affichera.



2. Appuyez sur la coche pour afficher l'écran de configuration de l'adresse du domicile.



3. Sélectionnez l'une des options à l'écran pour configurer l'adresse. Une fois l'adresse configurée, elle sera mémorisée par le logiciel.
4. Si l'adresse est déjà mémorisée, l'écran apparaîtra avec l'adresse affichée, une fois que vous aurez appuyé sur le bouton **Domicile**. Point de départ



Sélection d'une destination

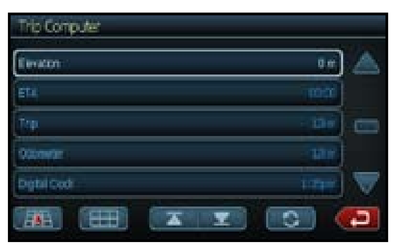
Pour sélectionner une destination appuyez sur le bouton **Go To... (destination)** sur l'écran du menu principal. L'écran **Go To... (destination)** s'affiche.



Utilisez l'un des trois modes suivants pour commencer votre navigation :
Adresse ou intersection
Point d'intérêt
Favoris
Historique

Mode d'adresse ou d'intersection

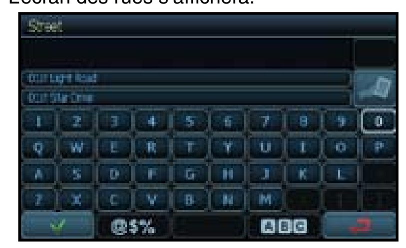
1. Si vous connaissez l'adresse, appuyez sur **Adresse ou Intersection**. Le clavier apparaîtra.



2. Appuyez sur la première lettre de la ville sur le clavier. Le nom de la ville apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche de sélection. La liste de toutes les villes commençant par cette lettre s'affichera. Appuyez sur le nom de la ville désirée.



4. Appuyez sur la touche « Rue » pour afficher le nom de la rue.
   L'écran des rues s'affichera.



5. Sélectionnez la rue en inscrivant le nom sur le clavier. La liste des rues commençant par ces lettres s'affichera. Appuyez sur les boutons Haut ou Bas pour parcourir la liste. Sélectionnez la rue.



   Appuyez sur le bouton pour retourner l'écran du mode Rue.
6. Appuyez sur le bouton de code postal pour afficher le code postal.



   Appuyez sur la touche pour afficher la liste de codes postaux. Sélectionnez le code désiré et appuyez sur la touche Retour.

Mode par point d'intérêt

1. Utilisez l'option **Point d'intérêt** (points d'intérêt) lorsque vous vous rendez dans un endroit public ou que vous cherchez un emplacement comme une station d'essence. Après avoir sélectionné l'option **Point d'intérêt** vous devez sélectionner l'état ou la province où se situe votre destination.

REMARQUE : *Le système mémorise le dernier état ou la dernière province utilisé, cette étape n'est pas obligatoire à chaque fois.*

2. La recherche par **Point d'intérêt** peut être effectuée par catégories, par ville ou par nom.



- Utilisez le mode **Catégorie**, si vous cherchez un service ou un commerce, comme la station d'essence la plus proche.



- Mode **Ville** - sélectionnez la ville en épelant son nom.

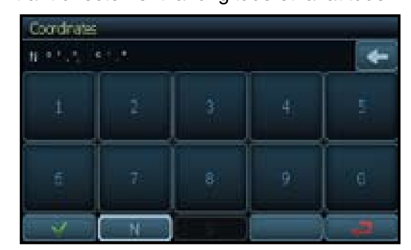


- Mode **Nom** - sélectionnez le nom en le tapant.



Mode de coordonnées

Vous pouvez naviguer vers une destination en entrant directement la longitude et la latitude.



Mode de favoris

Vous pouvez sélectionner votre itinéraire vers une destination en choisissant l'un des favoris présélectionnés dans le mode **Favoris**.



1. Le **Carnet d'adresses** est un endroit pratique pour mémoriser les destinations fréquemment visitées.



2. Le **Carnet d'itinéraires** vous permettra de créer vos propres itinéraires de navigation.



3. **Mes POI** vous permettra de créer et de sauvegarder vos points d'intérêt personnels.



4. Le **Carnet de voyages** vous permettra de naviguer vers plusieurs destinations pendant un voyage.



Modification des favoris

1. Appuyez sur ce bouton pour modifier les **Carnet d'adresses, Carnet d'itinéraires, Carnet de voyages**, **Mes POI**. L'écran suivant apparaîtra.



2. Sélectionnez le mode à modifier. L'écran de modification s'affichera.

   Écran de modification du **Carnet d'adresses** :



Écran de modification du **carnet d’itinéraires** :



Écran de modification du **carnet de voyages** :



Écran de modification de mes Points d’intérêt :



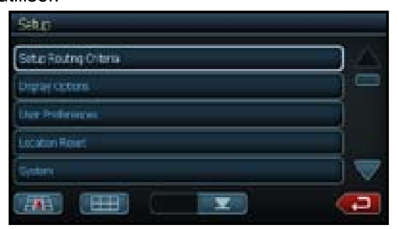
Mode d’historique

Les destinations précédemment entrées dans votre logiciel de navigation sont automatiquement inscrites dans la mémoire. Ceci est pratique pour retourner à une destination récente, comme un hôtel où vous avez séjourné. L’origine précédente du dernier itinéraire calculé est aussi mémorisée pour retourner facilement à votre point de départ.



Configuration des préférences

Appuyez sur ce bouton pour configurer vos préférences de type d’itinéraire et de navigation. L’écran suivant apparaîtra. Sélectionnez le mode à utiliser.



1. Appuyez sur **Réglages des critères d’itinéraire** pour configurer vos préférences de conduite. Cochez les éléments favoris à l’écran.



2. Appuyez sur **Options d’affichage** pour configurer vos préférences d’affichage. Toutes les options sont énumérées sur 3 écrans. Cochez les éléments favoris sur la liste à l’écran.



3. Appuyez sur **Préférences de l'utilisateur** pour configurer vos préférences personnelles. Toutes les options sont énumérées sur 2 écrans. Cochez les éléments favoris sur la liste à l'écran.





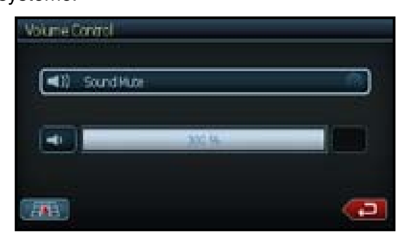
4. Appuyez sur **Réinitialisation d'emplacement** pour configurer vos préférences en matière d'emplacement. Sélectionnez l'élément que vous désirez réinitialiser à partir des options du menu.



5. Appuyez sur le bouton **Système**. L'écran suivant apparaîtra.



- Sélectionnez le mode **Volume**. L'écran vous permettra d'activer ou de désactiver le son du système.



- Sélectionnez le mode **Diagnostic GPS**. Les renseignements concernant l'état GPS s'afficheront sur l'écran.



- Sélectionnez le mode **Renseignements sur le système**. Les renseignements concernant votre système de navigation s'afficheront à l'écran.



Configuration et guidage vers l'adresse au travail

Appuyez sur ce bouton et l'écran **Point de départ** apparaîtra.



Si l’adresse au travail n’est pas sauvegardée :

- Appuyez sur **Favoris** à l’écran du **Go To**.
- Sur l’écran appuyez sur le bouton **Modification des favoris**. L’écran suivant apparaîtra.

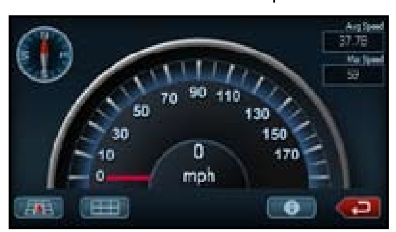


- Appuyez sur le bouton **Travail**.
  L’écran **Réglage de l’adresse au travail** apparaîtra. Inscrivez les renseignements dans les éléments en surbrillance.

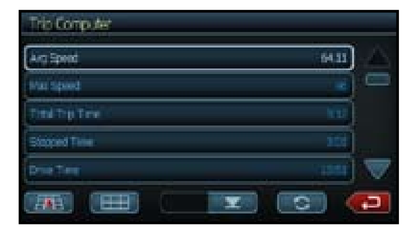


Lectures des données de voyage et réinitialisation

Appuyez sur ce bouton pour afficher la vitesse, la lecture de l’odomètre et du temps.



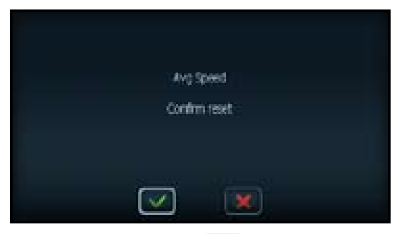
1. Appuyez sur le bouton pour afficher les éléments d’information du voyage.
   L’écran suivant apparaîtra.



Appuyez sur les flèches pour monter ou descendre dans la liste ou pour changer de page et afficher d’autres éléments.



2. Appuyez sur l’élément de la liste pour le sélectionner.
3. Réinitialisez l’élément affiché en appuyant sur la touche de réinitialisation. L’écran suivant apparaîtra.



4. Appuyez sur le bouton pour accepter ou sur le bouton pour annuler et retourner à l’écran de données de voyage.

7. ACCESSOIRES

Commandes iPod/iPhone

Les appareils iPod/iPhone peuvent être branchés avec le câble de branchement fourni avec iPod/iPhone, mais dans ce cas, vous ne pourrez entendre que le son. Pour visionner les films stockés dans iPod/iPhone avec l'image sur cet appareil, vous devez utiliser le câble de branchement spécial (CCA-723) vendu séparément.

Remarque :

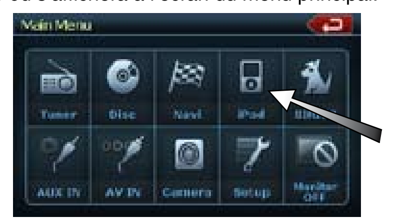
- *Ce système ne fonctionne pas ou risque de mal fonctionner s'il utilise des versions qui ne sont pas prises en charge.*
- *Pour des informations supplémentaires sur les modèles iPod/iPhone compatibles, consultez notre page d'accueil :* www.clarion.com

Remarques sur l'utilisation de iPod/iPhone de Apple

- *Ne branchez pas un iPod/iPhone à cet appareil lorsque les écouteurs sont branchés à iPod/iPhone.*
- *Après le raccordement de iPod/iPhone à cet appareil, les boutons de commandes de iPod/iPhone sont désactivés pour le mode musique. En mode vidéo, ne pas utiliser les boutons de iPod/iPhone.*
- *En mode iPod, un écran spécial de commande iPod/iPhone s'affiche à l'écran, qui diffère des écrans principaux des autres modes.*
- *En mode iPod, l'image entrée par la connexion AUX est diffusée sur l'écran arrière.*
- *En l'absence de données, l'affichage du titre reste vierge.*
- *iPod/iPhone s'utilise lorsque la commande de correction est mise hors fonction (OFF).*
- *Réglez la langue de iPod/iPhone à l'anglais avant de brancher votre iPod/iPhone. Certains caractères des autres langues peuvent s'afficher incorrectement dans ce système.*
- **Précautions concernant la consommation de la pile :**
  Si iPod/iPhone est branché à cet appareil et que sa pile est déchargée, il est possible que cette fonction ne fonctionne pas correctement. Si la pile est déchargée, assurez-vous de la recharger avant de brancher iPod/iPhone à cet appareil.

Sélection du mode iPod

1. Branchement de iPod/iPhone par le connecteur USB. Le système détectera automatiquement le périphérique et passera au mode iPod. L'icône iPod s'affichera à l'écran du menu principal.



La lecture commencera où iPod/iPhone a été mis en pause.

- **Lorsqu'un iPod/iPhone est déjà branché**
  Appuyez sur **[iPod]** sur l'écran du menu iPod. Le système passera au mode iPod et commencera la lecture à l'endroit précédent.

Commande de iPod/iPhone

Boutons de commande

- Écran du mode audio iPod



1. Bouton répétition	11. Bouton EQ
2. Bouton de lecture aléatoire	12. Bouton précédent 13. Affichage de l'heure
3. Bouton piste précédente	14. Affichage lecture aléatoire
4. Bouton de balayage	15. Affichage répétition
5. Bouton Lecture/Pause	16. Affichage sourdine
6. Bouton vidéo iPod	17. Titre de la chanson
7. Bouton piste suivante	18. Information sur l'artiste
8. Bouton Arrêt	19. Informations sur l'album
9. Bouton de page précédente	20. Bouton de clavier 21. Barre coulissante
10. Bouton de page suivante	

Touche vidéo [ ]

- Permet de passer à l'écran de la sortie vidéo provenant de iPod/iPhone s'affiche.

Remarque :

- *Remarquez que tous les dispositifs iPod/iPhone ne sont pas compatibles avec la sortie vidéo reliée à cet appareil.*

Commandes iPod/iPhone

Touche de lecture aléatoire [Shuffle] [ ]
- Utilisée pour la mise en fonction ou hors fonction du mode lecture aléatoire.
  Une fois mis en fonction, ce mode favorise la lecture aléatoire des plages, peu importe leur ordre d'enregistrement initial.

Bouton Lecture/Pause [❙❙]
- Utilisé pour commander la lecture et la pause.
  1. Appuyez sur la touche en cours de lecture. La lecture s'interrompt.
  2. Pour reprendre la lecture, appuyez une autre fois sur le bouton.

Bouton EQ [ ]
- Utilisé pour accéder aux réglages du menu audio.

Bouton de clavier [ ]
- Utilisé pour inscrire le numéro de sélection de la plage.

Bouton répétition [ ]
- Utilisé pour répéter la piste sélectionnée.

Saut de lecture (recherche)

1. Appuyez sur le bouton [▶▶❙] ou [❙◀◀] en cours de lecture. Il se produit alors autant de sauts de lecture que vous appuyez de fois sur le bouton, après quoi la lecture commence.
   - Appuyez sur le bouton [▶▶❙] pour commencer la lecture depuis le début de la plage suivante.
   - Appuyez sur le bouton [❙◀◀] pour commencer la lecture depuis le début de la plage actuelle. Si on appuie de nouveau sur ce bouton dans les deux secondes environ, la lecture commence depuis le début de la plage précédente.

Avance et recul rapide

Maintenez enfoncés les boutons [❙◀◀] ou [▶▶❙] sur l'écran du menu pour avancer ou reculer rapidement. La pression du bouton la première fois permet de faire défiler la musique à la vitesse 2x. Les pressions subséquentes permettent d'augmenter de défilement de 4x, 8x et 16x.
Relâchez le bouton pour rétablir la vitesse normale de lecture.

Sélection d'un élément dans une liste

1. Appuyez sur l'icône d'affichage de listes dans le menu de sélection de iPod.
2. Appuyez sur l'élément de la liste à l'écran pour afficher la liste des plages correspondantes.
   - Utilisez [ ] ou [ ] pour faire défiler la liste.
3. Dans la liste, appuyez sur le nom de la plage que vous désirez lire.
   - Utilisez [ ] ou [ ] pour faire défiler la liste.

Visionnement des données vidéo dans iPod/iPhone (exclusif aux iPod/iPhone comprenant des fonctions vidéo)

Lors du raccordement d'un iPod/iPhone comprenant des fonctions vidéo au moyen du câble de raccordement facultatif de ce dernier, vous pouvez profiter des données vidéo et des données de diaporama stockées dans iPod/iPhone en les affichant à l'écran de cet appareil (et, à l'écran arrière, s'il y est raccordé).

Remarque :
- *Ne raccordez pas iPod/iPhone à cet appareil lorsqu'un élément des listes de lecture vidéo fait l'objet d'une sélection sur iPod/iPhone.*

1. Appuyez sur [ ] de l'écran du menu audio de iPod. L'écran de lecture vidéo de iPod s'affiche.



2. Sélectionnez le genre de vidéo que vous désirez écouter en appuyant sur le côté droit du menu. La lecture de la vidéo commencera.

Remarque :
La lecture de vidéo n'est pas disponible sur tous les appareils iPod/iPhone. Consultez le détaillant Clarion pour les détails. Un câble de connexion optionnel ou un accessoire peut être requis pour cette fonction.

3. Pour arrêter la lecture de la vidéo, appuyez sur l'écran.
   L'écran du menu de lecture vidéo de iPod s'affichera.
4. Appuyez sur le bouton [ ] audio (1) pour retourner au audio menu iPod.

Remarque :
- *Le message « AUDIO ONLY (audio seulement) » s'affiche à l'écran lorsque le véhicule est en mouvement.*
- *La lecture de données d'images peut être impossible selon l'état de iPod.*
- *Le réglage du volume des données vidéo est plus bas que celui des données audio. Assurez-vous de baisser le volume avant de passer à un autre mode.*
- *Ne pas sélectionner les catégories qui ne comportent pas de plages enregistrées à partir du menu iPod. Ceci peut bloquer le fonctionnement de iPod/iPhone. Si un blocage de iPod/iPhone se produit, réinitialisez iPod/iPhone en suivant la procédure décrite dans le manuel de iPod/iPhone.*
- *La lecture audio peut être légèrement désynchronisée en rapport avec les images vidéo.*

Français

Commandes USB

Ce système peut lire des fichiers audio (MP3/WMA) stockés dans une clé USB reconnue comme « périphérique de stockage de masse USB ». Vous pouvez utiliser votre clé USB comme appareil audio en copiant simplement des fichiers audio sur celle-ci.

Remarque :

- *Ce système ne fonctionne pas ou risque de mal fonctionner avec certaines clés USB.*
- *Les fichiers protégés par une gestion numérique des droits (DRM) ne peuvent pas être lus.*

Remarques sur l'utilisation des clés USB

- **Remarques générales**
  - En l'absence de données, le message « AUCUNE DONNÉES » s'affichera.
  - La clé USB est utilisée lorsque la fonction de correction est hors fonction (OFF).
- **Remarques sur les fichiers MP3/WMA**
  - Ce système peut lire les fichiers MP3/WMA stockés dans la clé USB.
  - Ce système ne peut pas lire les fichiers DivX stockés dans la clé USB.
  - Réglez la fréquence d'échantillonnage à :
    Pour les fichiers MP3 :
    - MPEG1 couche 3 : 32, 44.1, ou 48 kHz
    - MPEG2 couche 3 : 16, 22.05, ou 24 kHz
    - MPEG2.5 couche 3 : 8, 11.025, ou 12 kHz

    Pour les fichiers WMA : 32, 44.1, ou 48 kHz
  - Réglez le débit binaire à :
    Pour les fichiers MP3 :
    - MPEG1 couche 3 : 32 à 320 kbps (débit binaire variable)
    - MPEG2 couche 3 : 16 à 160 kbps (débit binaire variable)
    - MPEG2.5 couche 3 : 16 à 160 kbps (débit binaire variable)

    Pour les fichiers WMA : 32, 48, 64, 80, 96, 128, 160, ou 192 kbps
  - Ajoutez les extensions de fichier suivantes en utilisant des caractères à un seul octet :
    Pour les fichiers MP3 : « .MP3 » ou « .mp3 »
    Pour les fichiers WMA : « .WMA » ou « .wma »
- **Remarque sur la structure des dossiers**
  - La hiérarchie du dossier doit contenir moins de 8 niveaux hiérarchiques. Autrement la lecture est impossible.
  - Le nombre maximum admissible de dossiers est de 512 (y compris le répertoire racine et les dossiers ne comprenant pas de fichier MP3/WMA).
  - Le nombre maximum de fichiers admissibles dans un dossier est de 255.
  - Vous pouvez stocker des fichiers MP3, WMA dans un même dossier.
- **Remarque sur les titres d'étiquette**
  Les limites des titres d'étiquette sont les mêmes que celles des modes MP3/WMA.
- **Représentation des dossiers dans la liste des dossiers**
  Les limites sur la représentation des dossiers sont les même que celles des modes MP3/WMA.

Sélection du mode de clé USB

Branchez votre clé USB dans le connecteur USB. Le système détectera automatiquement le périphérique branché et passera au mode USB et commencera la lecture. Si vous rebranchez le même appareil que vous avez branché la dernière fois, le système commencera la lecture à l'endroit où il s'était arrêté.

- **Lorsqu'une clé USB est déjà branchée**
  Appuyez sur **[USB]** pour sélectionner USB dans le mode du menu principal.
  Le système passera au mode USB (Mode media USB) et commencera la lecture à l'endroit précédent.



Lecture des fichiers de la clé USB

Les commandes du mode de clé USB sont les mêmes que celles des modes MP3/WMA. Consultez « Écoute d'un CD » pour plus de renseignements.

Remarque :

Lorsque vous utilisez la fonction d'avance rapide ou de recul rapide, la vitesse de lecture est 10 fois plus rapide. Pour les fichiers à débit binaire variable, elle sera différente selon le fichier.

Commandes AUX In/AV In

Des périphériques externes, incluant une console de jeu, un caméscope, des appareils de navigation, iPod/iPhone, etc. peuvent être branchés au connecteur AUX IN à l'arrière de cet appareil en utilisant le câble média A/V.

⚠ AVERTISSEMENT

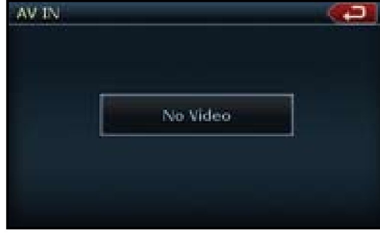
Pour votre sécurité, le conducteur ne devrait pas regarder le magnétoscope ou un autre appareil auxiliaire et en utiliser les commandes pendant qu'il conduit son véhicule. Veuillez remarquer que, dans certains pays, il est interdit de regarder un magnétoscope ou un autre appareil auxiliaire et d'en utiliser les commandes en cours de conduite.

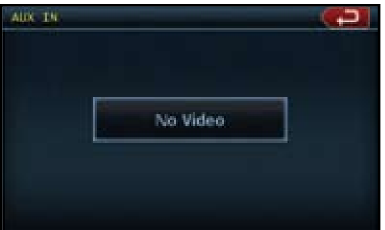
REMARQUE :

Aux fins de sécurité, l'appareil comporte une fonction de sécurité capable de mettre l'image hors fonction en cours de conduite de manière à ce qu'il soit possible d'entendre exclusivement le son. L'image ne devient accessible que lorsque la voiture est à l'arrêt et que le frein de stationnement est en fonction.

Passage en mode AUX IN/AV IN

Appuyez sur le bouton **[AUX IN]** ou **[AV IN]** du menu principal pour sélectionner le mode désiré (lorsque l'appareil fait la lecture). L'écran ACL affichera le vidéo externe.
L'écran affichera le menu « Pas de vidéo » s'il n'y a pas de signal vidéo.
Vous ne pouvez pas commander directement les appareils externes branchés aux entrées AUX IN ou AV IN.

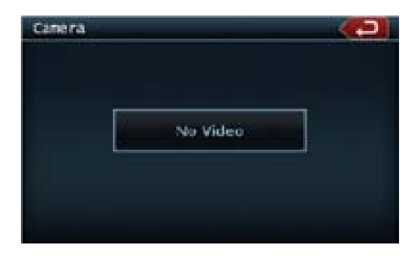




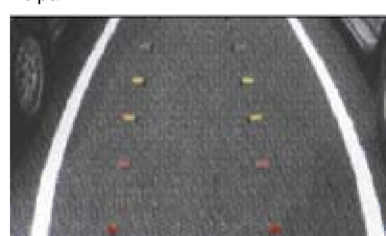
Commandes de l'entrée caméra

Passage en mode Caméra

Appuyez sur le bouton **[Camera]** du menu principal pour sélectionner le mode désiré (lorsque l'appareil fait la lecture). L'écran ACL affichera le vidéo externe. L'écran affichera le menu « Pas de vidéo » s'il n'y a pas de signal vidéo. Appuyez sur le bouton [↩] pour retourner au menu principal.



Lorsque le signal vidéo s'affiche, appuyez dans le coin supérieur droit pour retourner au menu principal.



Commandes de configuration

Appuyez sur le bouton de configuration **[Setup]** à l'écran du menu principal. L'écran du menu de configuration s'affichera.

Menu de configuration général



Horloge :
Appuyez sur ce bouton pour régler l'horloge. Ajuster le mode de l'horloge à 12H.

AM/PM :
Toucher le bouton pour ajuster le mode AM ou PM lorsque le format 12H est sélectionné.

Bip : Cette fonction sert à activer ou désactiver le bip.

Image caméra :
Cette fonction permet de choisir le mode de l'image caméra normal ou miroir.

Champ de radio :
Cette fonction permet de choisir le mode radio adapté au pays où vous vous trouvez. Vous pouvez choisir parmi États-Unis, Europe, Afrique du Sud, autre.



Sourdine téléphone :
Cette fonction sert à activer ou désactiver Bluetooth.

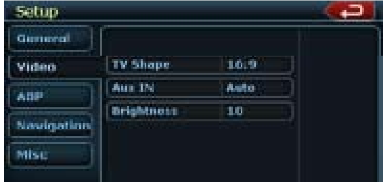
Haut-parleur téléphone :
Cette fonction sert à choisir les haut-parleurs Bluetooth avant gauche ou avant droit.

Commutateur d'entrée AUX IN :
Cette fonction sert à choisir le commutateur d'entrée auxiliaire bas, moyen ou haut.

Version:
Affiche l'information pertinente à la version du logiciel.

Menu de configuration vidéo

Ce menu inclut : Le format TV ; Aux IN ; Luminosité.



Format TV :
Cette fonction permet de choisir le format de l'écran 4:3 ou 16:9.

ENTRÉE AUX :
Cette fonction permet de choisir le format de l'entrée AUX. Elle contient AUTO, PAL et NTSC.

Luminosité :
Règle la luminosité entre 0 et 20.

Menu de configuration ASP

Ce menu inclut : fréquence des basses ; fréquence des aigus ; filtre du haut-parleur d'extrêmes-graves ; facteur de qualité des basses.



Fréquence des basses (Bass Freq) :
Sélectionnez la fréquence des basses désirée. 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz.

Fréquence des aigus (Treble Freq) :
Sélectionnez la fréquence des aigus désirée: 10 KHz/12,5 KHz/15 KHz/17,5 KHz.

Filtre du haut-parleur d'extrêmes-graves :
Sélectionnez la fréquence du filtre du haut-parleur d'extrêmes-graves (Sub Filter) 80 Hz, 120 Hz, 160 Hz.

Facteur de qualité des basses :
Sélectionnez le facteur de qualité des basses (Bass Q-Factor) : 1.0/1.25/1.5/2.0.

Menu de configuration de la navigation

Ce menu inclut : Heure GPS, fuseau horaire et heure d'été.



Commandes de configuration

Heure GPS :
Utilisez cette fonction pour synchroniser ou non l'heure GPS. Vous avez deux options : Ignorer et synchroniser.

Fuseau horaire :
Sélectionnez le fuseau horaire : NTF, atlantique, est, centre Rocheuses/Pacifique/Alaska.

HA : Utilisez cette fonction pour activer ou désactiver l'heure d'été.

Configuration divers

Ce menu inclut : calibration de l'écran tactile ; réglage de mot de passe ; contrôle parental.

Calibration de l'écran tactile :
Cette fonction sert à activer ou désactiver la calibration de l'écran tactile.

Réglage de mot de passe :
Cette fonction sert à régler le mot de passe pour le contrôle parental.

Contrôle parental :
Cette fonction sert à régler la catégorie d'âge. Elle contient Kid Saf/G/PG/PG-13/PG-R/R/NC- 17/Adulte.

Mise à jour du logiciel :
Sélectionnez cette fonction pour mettre à jour le logiciel.

Mise à jour du logiciel NAV :
Sélectionnez cette fonction pour mettre à jour le logiciel NAV.

Charger les paramètres par défaut :
Cette fonction sert à charger les paramètres par défaut ou non.

Région DVD :
Sélectionnez la région DVD.

Détection de stationnement :
Cette fonction sert à sélectionner le mode de détection de stationnement. Sélectionnez : Ignorer, Niveau et séquence.

Macrovision :
Cette fonction sert à activer ou désactiver la macrovision.

Menu téléphone

Si vous recevez un appel téléphonique et que Bluetooth est activé, l'écran du menu d'interruption du téléphone apparaîtra.

1. Appuyez sur le coin supérieur droit de l'écran pour retourner au menu principal.
2. Appuyez sur le bouton **[Setup]** pour sélectionner la sourdine du téléphone et le haut-parleur téléphone.

Configuration EQ



Nº	Nom du bouton	Fonction
1	Nom du titre	Affiche le nom du titre
2	Bouton précédent	Ferme le menu Audio Settings
3	EQ	Mode de configuration EQ
4	Basses	Règle la valeur des basses
5	Aigus	Règle la valeur des aigus
6	BALANCE	Règle la valeur de la balance gauche/droite
7	Équilibrage avant/arrière	Règle la valeur de l'équilibrage avant/arrière
8	Extrêmes graves	Règle la valeur des extrêmes graves

Menu de fermeture de l'écran

Appuyez sur l'icône de fermeture de l'écran sur le menu principal, vous verrez le message « En attente ». Appuyez sur l'écran pour ouvrir l'écran. Appuyez de nouveau sur l'écran pour le fermer.



8. DÉPANNAGE

GÉNÉRALITÉS

Problème	Cause	Solution
Pas d'alimentation électrique. (Aucun son n'est produit.)	Le fusible est grillé.	Remplacez-le par un fusible de même ampérage. Si le fusible grille à nouveau, consultez votre détaillant.
	Câblage inadéquat	Consultez votre détaillant.
Il ne se passe rien lorsqu'on appuie sur les boutons. L'affichage est incorrect.	Le microprocesseur a eu un dysfonctionnement dû aux bruits, etc.	Coupez l'alimentation électrique et ouvrez le panneau de commande. Appuyez sur le bouton de réinitialisation avec une tige mince. ***Remarque :*** *Après avoir appuyé sur le bouton réinitialisation, coupez l'alimentation électrique des accessoires.* * Lorsque vous appuyez sur le bouton de réinitialisation, les fréquences des stations radio, les titres, etc. enregistrés dans la mémoire sont effacés.
La télécommande ne fonctionne pas.	La partie sensible à la lumière de la télécommande a reçu trop de soleil direct.	Lorsque les rayons du soleil tombent directement sur la partie sensible à la lumière de la télécommande, il est possible qu'elle ne fonctionne pas.
	Les piles de la télécommande sont épuisées ou il n'y a pas de piles dans la télécommande.	Vérifiez les piles de la télécommande.

LECTEUR DVD

Problème	Cause	Solution
Il est impossible de charger le disque.	Un autre disque est déjà chargé.	Éjectez le disque avant d'en charger un autre.
	Il y a un corps étranger déjà en place.	Éjectez le corps étranger en insistant.
Le son se coupe ou il est bruyant.	Le disque est sale.	Nettoyez le disque avec un linge doux.
	Le disque est très égratigné ou déformé.	Remplacer le disque par un disque sans égratignures.
Le son est mauvais au moment de la mise en marche.	Des gouttelettes d'eau peuvent se former sur la lentille intégrée lorsque le véhicule est stationné dans un endroit humide.	Laissez sécher environ une heure avec l'appareil sous tension.
L'image ne s'affiche pas.	Le frein de stationnement n'est pas serré.	Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.
Le disque n'est pas lu et l'écran affiche « **PARENTAL VIOLATION** » (violation du contrôle parental).	Le film excède le niveau de contrôle parental.	Annulez la limite de visionnement ou modifiez le niveau de contrôle parental. Consultez le paragraphe « Configuration du niveau parental »

APPAREIL USB

Problème	Cause	Solution
L'appareil USB ne peut pas être inséré.	L'appareil a été inséré dans le mauvais sens.	Inversez le sens du branchement de l'appareil USB et réessayez.
	Le connecteur USB est défectueux.	Remplacez-le par un nouvel appareil USB.
L'appareil USB n'est pas reconnu.	L'appareil USB est endommagé.	Débranchez l'appareil USB et rebranchez-le à nouveau. Si l'appareil n'est toujours pas reconnu, essayez de le remplacer par un autre appareil USB.
	Les connecteurs sont desserrés.	
Aucun son et l'écran affiche « AUCUN FICHIER ».	Aucun fichiers MP3/WMA/AAC stockés dans l'appareil USB.	Stockez ces fichiers correctement dans l'appareil USB.
Le son se coupe ou il est bruyant.	Les fichiers MP3/WMA/AAC ne sont pas encodés correctement.	Utilisez des fichiers MP3/WMA/AAC encodés correctement.
L'image vidéo de iPod/iPhone est mauvaise.	Le réglage du signal TV de iPod/iPhone n'est pas réglé correctement.	Réglez le signal TV (NTSC/PAL) de iPod/iPhone correctement.

9. ÉCRAN D'AFFICHAGE DES ERREURS

Si une erreur se produit, l'un des écrans suivants s'affichera.
Essayez la solution proposée décrite ci-dessous pour résoudre le problème.

LECTEUR DVD

Affichage	Cause	Solution
MAUVAIS DISQUE	Un disque est bloqué dans le lecteur et ne s'éjecte pas.	C'est un bris du mécanisme du lecteur DVD, consultez votre détaillant.
MAUVAIS DISQUE	Un disque est impossible à lire à cause des égratignures, etc.	Remplacez-le par un disque sans égratignures et non déformé.
MAUVAIS DISQUE	Un disque est chargé à l'envers dans le lecteur DVD et la lecture est impossible.	Éjectez le disque et le recharger correctement.
VIOLATION DU CONTRÔLE PARENTAL	Erreur de niveau de contrôle parental.	Configurez le bon niveau de contrôle parental.
MAUVAISE RÉGION	Erreur de code de région.	Éjectez le disque et remplacer le bon code de région.

Pour toute autre erreur affichée, différente de celles décrites ci-dessus, appuyez sur le bouton de réinitialisation. Si le problème persiste, éteignez l'appareil et consultez votre détaillant.
* Lorsque vous appuyez sur le bouton de réinitialisation, les fréquences des stations radio, les titres, etc. enregistrés dans la mémoire sont effacés.

10. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Syntoniseur FM
Plage de fréquences : 87,9 MHz à 107,9 MHz
Sensibilité utile : 8 dB µV
Seuil de sensibilité à 50 dB : 14 dB µV
Sélectivité des canaux secondaires : 70 dB
Séparation des canaux : 25 dB (1 kHz)
Réponse en fréquence : 30 Hz à 15 kHz

Syntoniseur AM
Plage de fréquences : 530 kHz à 1 710 kHz
Sensibilité utile : 28 dB µV

Système de lecteur DVD
Ensemble lecteur de disque numérique polyvalent avec possibilité de lecture des CD audio
Disques compatibles :
Disque DVD vidéo, disque compact
Réponse en fréquence : 20 Hz à 20 kHz
Rapport signal-bruit : 95 dBA (1W eff.)
Dynamique : 95 dB (1 kHz)
Distortion : 0.05%
Système vidéo : NTSC
Ensemble lecteur de disque numérique polyvalent

Navigation
Mémoire : mémoire flash 2 Go
Mise à jour de plateforme : USB
Mode d'affichage 3D :
Cartes routières 3D, points de repères 3D, icônes 3D
Mode d'utilisateur :
Mode simple, mode avancé
TTS (Texte à parole) :
Annonce du nom des rues
Menu chercher :
ADRESSE, POI, HISTORIQUE, COORDONNÉES, FAVORIS, PLAN SUR CARTE
POI : 12 MILLIONS
Calcul d'itinéraire :
RAPIDE, COURT, ÉCONOMIQUE, FACILE
Types de véhicule : AUTO, TAXI, AUTOBUS
Types de routes :
ROUTES NON PAVÉES, AUTORISATION SPÉCIALE REQUISE, AUTOROUTES, PÉAGES, TRAVERSIERS, TRAVERSE DE FRONTIÈRES, VOIES DE COVOITURAGE

Entrée Audio/Vidéo
Tension d'entrée audio : 300 µVrµs (basse)
Tension d'entrée audio : 600 µVrµs (moyenne)
Tension d'entrée audio : 950 µVrµs (haute)
Tension d'entrée vidéo : 1,0 V crête à crête @75Ω

Sortie Audio/Vidéo :
Impédance de sortie audio : 10 kΩ
Tension de sortie vidéo : 1,0 V crête à crête @75Ω

Écran d'affichage à cristaux liquides (ACL)
Taille de l'écran NX409 : écran large 6,5 pouces
Pixels : 280,800
Définition : 1200 x 234
Taille de l'écran NZ409 : écran large 7 pouces
Pixels : 336,960
Définition : 1440x234

Généralités
Tension de la source d'alimentation :
14,4 V c.c. (de 10,8 à 15.6 V admissibles)
Mise à la terre : Négative
Consommation de courant : 4,0 A (1 W)
Courant nominal de l'antenne automatique :
500 mA ou moins
NX409 – Dimensions de l'ensemble principal :
7 po (178 mm) largeur, 3 15/16 po (100 mm) hauteur, 7 po (178 mm) profondeur
NX409 – Poids de l'ensemble principal :
3,5 kg
NZ409 – Dimensions de l'ensemble principal :
7 po (178 mm) largeur, 2 po (50 mm) hauteur, 7,5 po (191.5 mm) profondeur
NZ409 – Poids de l'ensemble principal :
3,5 kg
Dimensions de la télécommande :
2 1/8 po (54 mm) largeur x 9 15/16 po (14 mm) hauteur 4 13/16 po (122 mm) profondeur
Poids de la télécommande :
50 g (incluant la pile)

Remarque :
- *Spécifications conformes aux normes JEITA.*
- *Spécifications et conception modifiables sans préavis aux fins d'amélioration ultérieure.*

Puissance de sortie :
18 W eff. x 4 Canaux à 4 Ω
et 1 % THD+N
Rapport signal-bruit :
95 dBA (référence: 1 W en 4 Ω)



MANUEL D'INSTALLATION ET DE CÂBLAGE

TABLE DES MATIÈRES

1. Avant de commencer

1. Cet ensemble est destiné uniquement aux véhicules équipés d'une borne négative à la masse et d'une alimentation de 12V.
2. Lisez attentivement les présentes instructions.
3. Prenez soin de débrancher la borne négative (-) de la batterie avant de commencer. Cette opération préliminaire vise à prévenir les courts-circuits lors de l'installation. (Figure 1)

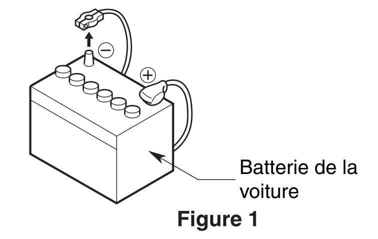


Figure 1

2. Contenu de l'emballage

Ensemble principal 1
Antenne GPS 1
Faisceau de câbles SMK 1
Câble audio/vidéo 1
Câble de rallonge USB 1
Télécommande 1
Pile (CR2025) 1
(installée dans la télécommande)
Anneau de garniture 2DIN 1
Anneau de garniture 2DIN 200 mm de largeur 1
Courroie arrière 1
Boulons pour montage encastré 4
Boulons à chapeau 4
Goujon et butée de radio arrière 1
Chiffon de nettoyage 1
Carte de garantie 1
Mode d'emploi et manuel d'installation 1

3. Précautions générales

1. Ne pas ouvrir le boîtier. Il renferme des pièces non réparables par l'utilisateur. Si un objet tombe dans l'appareil pendant l'installation, consultez votre détaillant ou communiquez avec un centre de réparations Clarion agréé.
2. Servez-vous d'un chiffon sec et doux aux fins de nettoyage du boîtier. N'utilisez jamais un chiffon rugueux, de l'essence de pétrole, de l'alcool ou des produits du genre. Pour enlever la poussière tenace, imbibez un chiffon doux d'un peu d'eau chaude ou froide et enlevez doucement la poussière en essuyant.

4. Précautions pour l’installation

1. Avant de commencer, préparez toutes les pièces nécessaires pour installer l’unité de source.
2. Ce modèle comporte un panneau de commande qui se glisse vers l’avant. Sur certains types de véhicules, le panneau de commande peut toucher au tableau de bord ou au levier de changement de vitesse, dans ce cas il est impossible de l’installer. Avant l’installation, vérifiez que l’unité ne gênera pas le fonctionnement du levier de changement de vitesse et qu’il n’obstruera pas votre vision avant de choisir l’emplacement d’installation. (Figure 2)

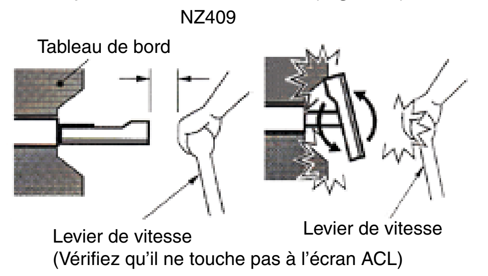


Figure 2

3. Installez l’appareil avec un angle inférieur à 30 ° par rapport à l’horizontal. (Figure 3)

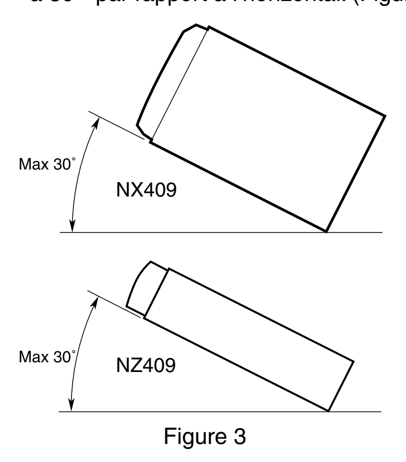


Figure 3

4. S’il est nécessaire d’effectuer certains travaux sur la carrosserie comme percer des trous, consultez d’abord votre concessionnaire automobile.
5. Utilisez les vis fournies pour l’installation. L’utilisation d’autres vis peut causer des dommages. (Figure 4)

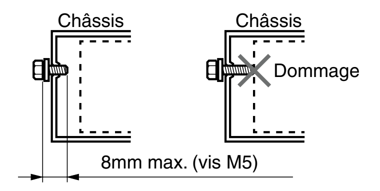


Figure 4

5. Installation de l'unité principale

Cet appareil est conçu pour être installé de manière fixe dans le tableau de bord.

1. Pour installer l'unité principale dans un véhicule NISSAN utilisez les pièces fixées à l'unité et suivez les directives de la figure 6. Pour installer l'unité principale dans un véhicule TOYOTA utilisez les pièces fixées au véhicule et suivez les directives de la figure 7.
2. Câblez comme montré dans la section 7.
3. Remontez et fixez l'unité dans le tableau de bord et installez le panneau frontal et le panneau central.

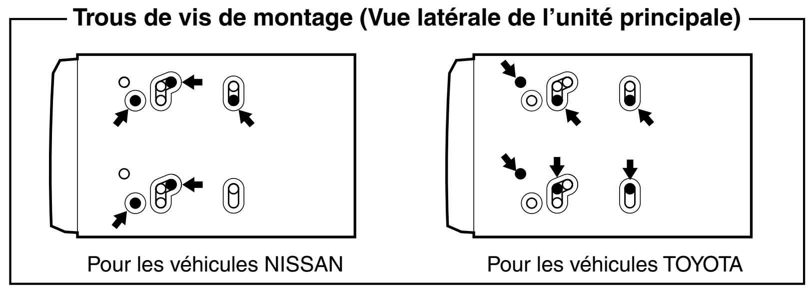


Figure 5

Installation de l'unité principale dans un véhicule NISSAN

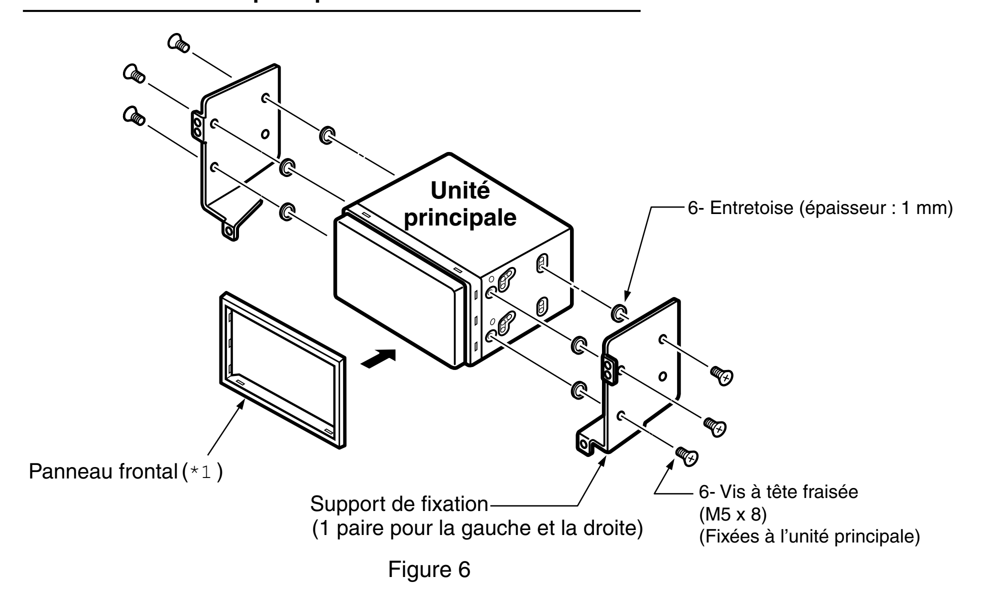


Figure 6

Remarque :
**1 : Placez le panneau frontal pour que le côté le plus large se retrouve en bas.*
Faites correspondre le bord avec la rainure de l'unité principale.

Français

Installation de l’unité principale dans un véhicule TOYOTA

Installez l’unité au moyen des pièces appartenant au véhicule. (Les vis identifiées par ★ appartiennent au véhicule.)

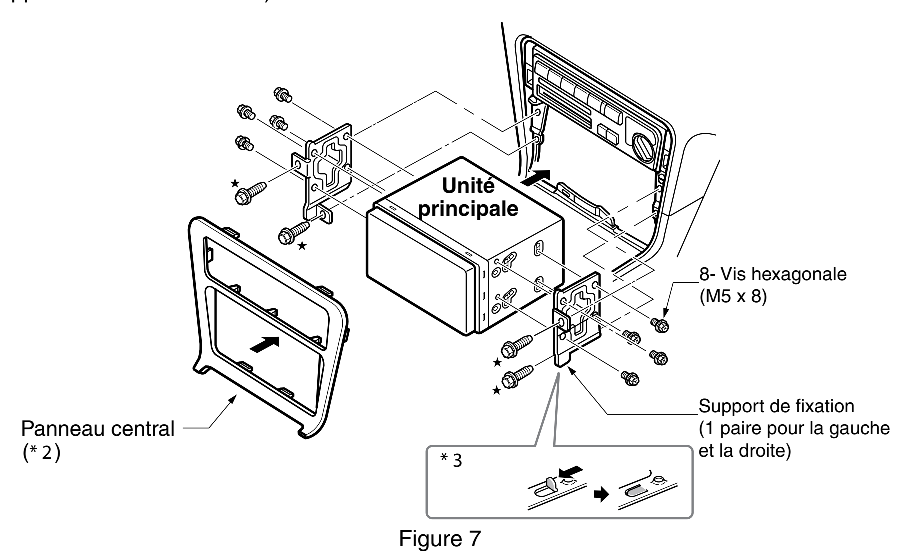
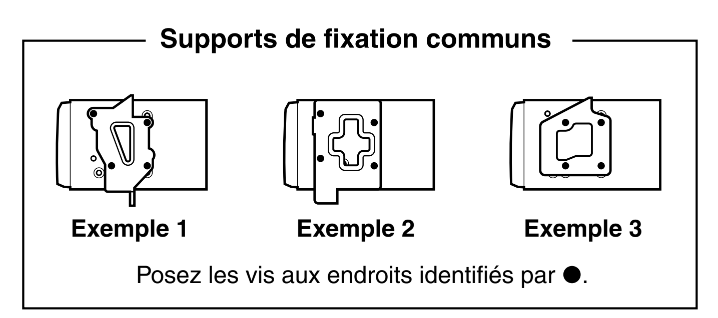


Figure 7

*2 Certaines ouvertures du panneau sont trop petites pour l’unité selon le type et le modèle du véhicule. Dans ce cas, limez les bords supérieur et inférieur du cadre du panneau de 0,5 à 1,5 mm pour pouvoir insérer l’unité sans difficulté.

*3 Si un crochet du support d’installation gêne la pose de l’unité, courbez et aplatissez-le avec une pince ou l’équivalent.

Supports de fixation communs



Posez les vis aux endroits identifiés par ●.

Véhicules autres que NISSAN et TOYOTA

Dans certains cas, le panneau central doit être modifié. (découpe, limage, etc.)

• Dépose de l’unité principale

Pour déposer l’unité principale, déposez-la dans l’ordre inverse de « L’INSTALLATION DE L’UNITÉ PRINCIPALE »

6. Mises en garde de câblage

1. Coupez la tension avant de procéder au câblage.
2. Faites bien attention lorsque vous acheminez les câbles. Éloignez-les du moteur, du tuyau d'échappement, etc., la chaleur peut endommager les câbles.
3. Si le fusible brûle, vérifiez si le câblage est correct. Si le fusible est grillé, remplacez-le avec un fusible neuf de même ampérage que le fusible d'origine (Fusible 15A).
4. Pour remplacer le fusible, retirez l'ancien fusible à l'arrière de l'appareil et insérez-en un nouveau. (Figure 8)

REMARQUE :

Il existe divers types de porte-fusible. Il ne faut pas que le côté batterie touche d'autres pièces métalliques.

⚠ ATTENTION

Après le raccordement, fixez le cordon avec une agrafe ou du ruban isolant pour le protéger.

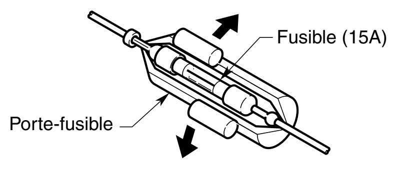


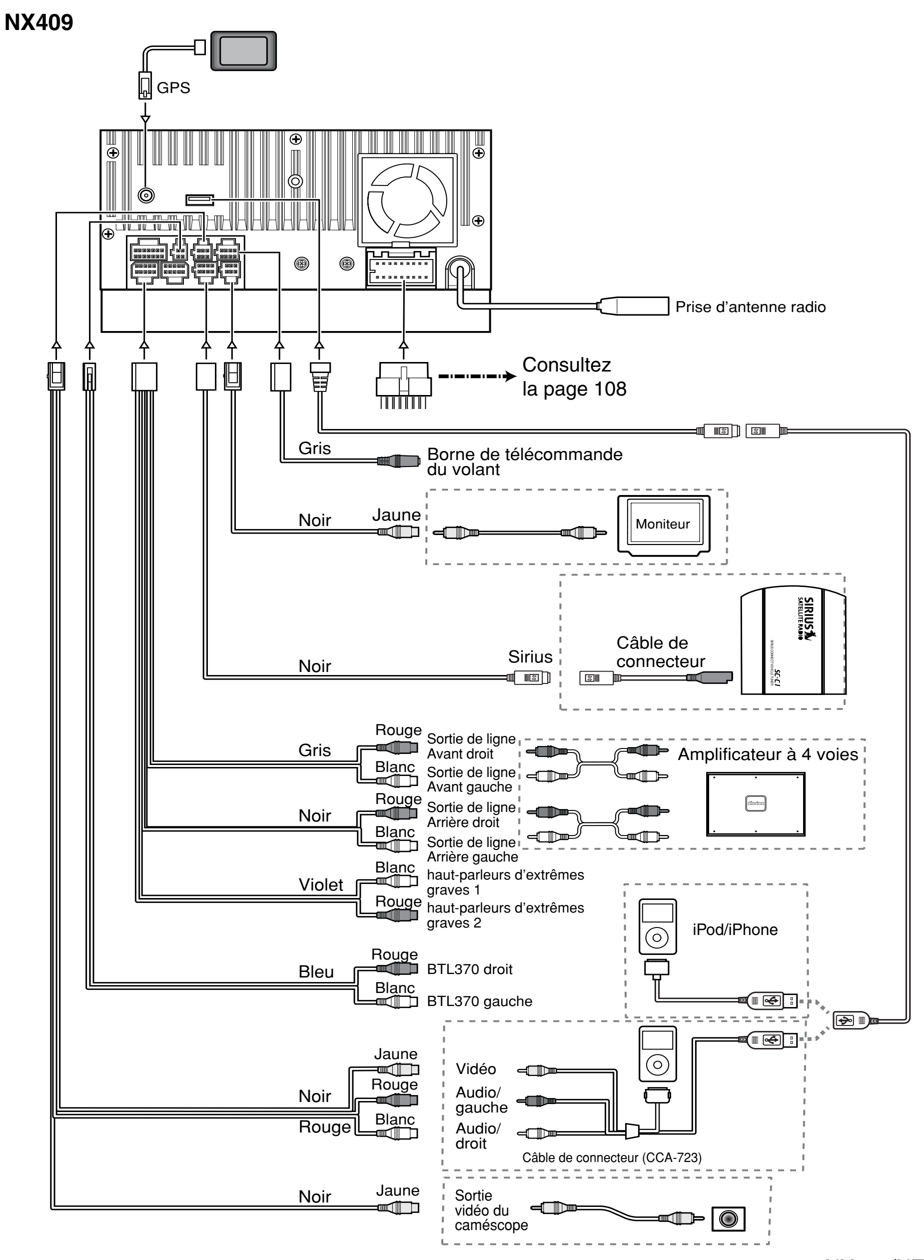
Figure 8

7. Câblage

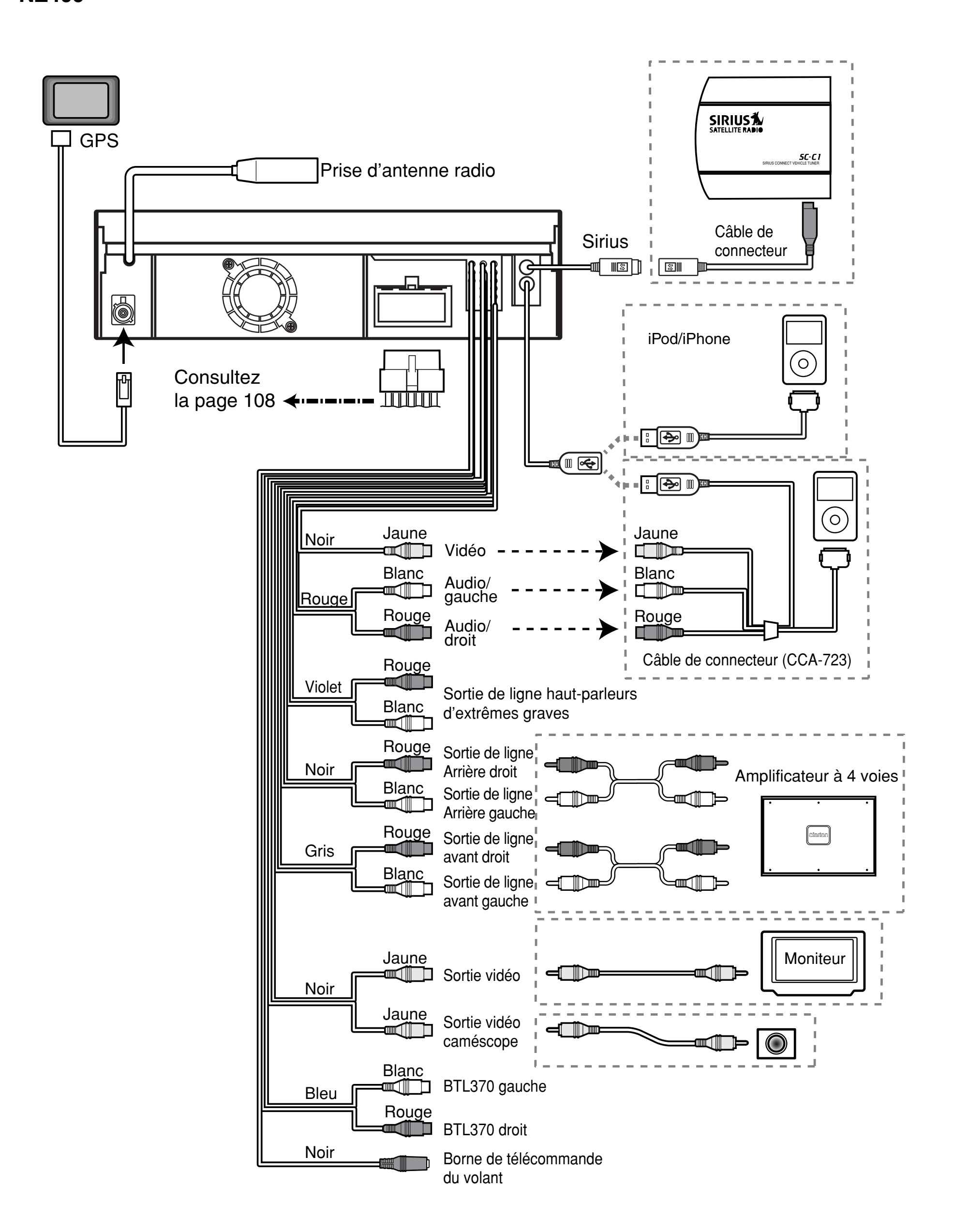
Remarque :

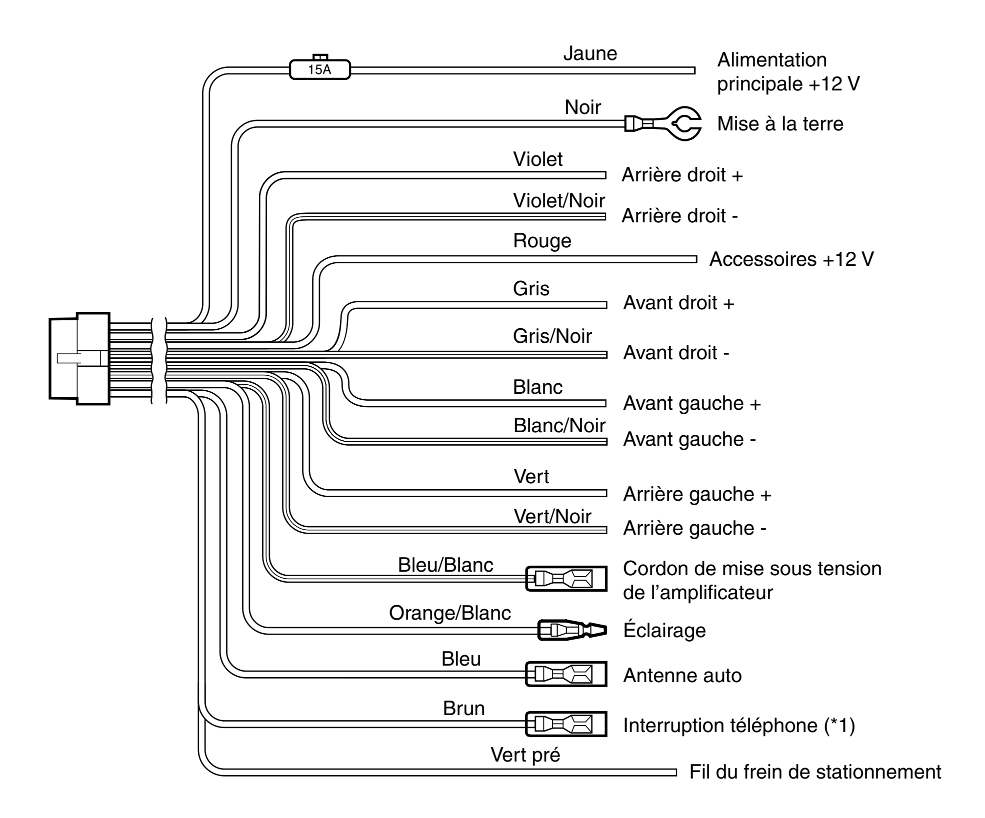
- *Avant l'installation, vérifiez que le câble négatif de la batterie du véhicule est débranché.*
- *Dans les dispositifs en options, les câbles RCA et les câbles de connecteurs sont des éléments vendus séparément.*

NX409



NZ409


GPS
Prise d'antenne radio
Sirius
SIRIUS SATELLITE RADIO
SC-C1
Câble de connecteur
iPod/iPhone
Consultez la page 108
Noir
Jaune
Vidéo
Jaune
Rouge
Blanc
Audio/ gauche
Blanc
Rouge
Audio/ droit
Rouge
Câble de connecteur (CCA-723)
Rouge
Violet
Sortie de ligne haut-parleurs d'extrêmes graves
Blanc
Rouge
Sortie de ligne Arrière droit
Noir
Blanc
Sortie de ligne Arrière gauche
Amplificateur à 4 voies
Rouge
Sortie de ligne avant droit
Gris
Blanc
Sortie de ligne avant gauche
Jaune
Sortie vidéo
Moniteur
Noir
Jaune
Sortie vidéo caméscope
Blanc
BTL370 gauche
Bleu
Rouge
BTL370 droit
Noir
Borne de télécommande du volant



Remarque :

*1 : *Raccordement de la borne PHONE INTERRUPT (interruption téléphone) :*
L'interrupteur du téléphone coupe le son si le fil reçoit un signal négatif ou de masse.

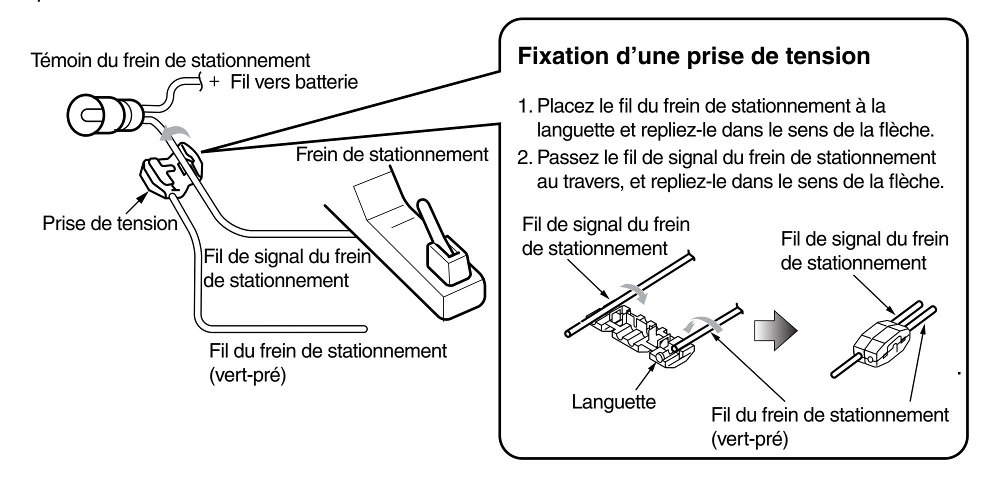
Reportez-vous à la page suivante pour la façon de raccorder le fil du frein de stationnement.

Branchement du fil du frein de stationnement

Branchez le fil à la masse du témoin de frein de stationnement dans le tableau de bord.

Remarque :

- *Le branchement du fil du frein de stationnement à la masse du témoin vous permet de visionner l'entrée vidéo iPod/iPhone/DVD vidéo/AV lorsque le frein de stationnement est serré.*
- *Lorsque le fil du frein de stationnement n'est pas branché, aucune source vidéo n'apparaît sur l'écran.*
- *Si « **AUDIO ONLY** » (audio seulement) apparaît sur l'écran juste après la mise sous tension des accessoires de la voiture, desserrez le frein de stationnement pour confirmer la sécurité, puis serrez de nouveau le frein de stationnement.*



Raccordement des accessoires

- **Raccordement à l'amplificateur externe**
  Les amplificateurs externes peuvent être raccordés aux connexions de sortie RCA des 6 voies. Vérifiez que les connecteurs ne sont pas mis à la masse ou court-circuités pour ne pas endommager l'unité.
- **Branchement d'un iPod/iPhone**
  iPod/iPhone peut être connecté à la connexion iPod/iPhone spécialisée de l'unité principale. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la fiche d'instructions ou au manuel pour le câble du iPod/iPhone.

Remarque :

- *Cette unité ne prend pas en charge toutes les fonctions de iPod/iPhone.*
- *Les connexions iPod/iPhone chargent votre iPod/iPhone à moins que sa pile ne soit complètement déchargée.*
  Si le câble spécifié du téléphone cellulaire est connecté au câble d'interruption du téléphone de l'unité principale, le silence audio est activé lors de l'utilisation du téléphone cellulaire.
- **Branchement d'un récepteur radio satellite Sirius**
  Pour raccorder un récepteur de radio satellite Sirius, utilisez le connecteur spécialisé. Pour plus de renseignements, reportez-vous au manuel d'utilisation du récepteur de radio satellite Sirius.

INFORMACIÓN DE REGISTRO DE LOS PRODUCTOS CLARION

Para Estados Unidos y Canadá solamente

www.clarion.com

Estimado cliente:

Felicitaciones por haber comprado un producto electrónico móvil Clarion. Estamos seguros de que disfrutará de la experiencia Clarion.

Gozará de muchos beneficios al registrar su producto. Para hacerlo, lo invitamos a visitar nuestro sitio web en www.clarion.com.

Hemos simplificado el registro de los productos a través de nuestro práctico sitio web. El formulario de registro es breve y fácil de completar. Una vez realizado el trámite, lo podremos mantener informado con las importantes novedades del producto.

Regístrese en **www.clarion.com**: un modo fácil de mantener su producto Clarion actualizado.

Índice

1. CARACTERÍSTICAS

- **Pantalla táctil doble DIN de 6,5”**
- **Pantalla táctil motorizada de 7”**
- **Capacidad de reproducción de video en DVD/CD-DA/MP3/WMA**
- **Sistema de navegación incorporado**
- **Control remoto para el volante, del fabricante original del equipo**
- **Compatible con radio satelital Sirius**
- **Interfaz Bluetooth®**
- **Compatible con iPod®/iPhone™ vía USB**



Expansión de los sistemas

Expansión de funciones de audio

Radio satelital (Sirius: SC-C1)

Expansión de funciones visuales

Monitor trasero

iPod

iPhone

Cámara de reversa

Amplificador de potencia externo

Expansión de funciones de sonido

Memoria USB

NOTA:
Los elementos que aparecen fuera de los recuadros son productos comerciales de venta general.

2. PRECAUCIONES

⚠ ADVERTENCIA

- Para su seguridad, el conductor no debe mirar videos ni operar los controles mientras maneja. Tenga en cuenta que mirar y operar fuentes de video mientras se maneja está prohibido por la ley en algunos países. Mientras conduzca, mantenga el volumen en un nivel que le permita oír los sonidos externos.
- Al utilizar el sistema de navegación, respete las precauciones detalladas a continuación. Una vez que haya leído el manual, téngalo a mano, por ejemplo, en la guantera del carro.
- El sistema de navegación no debe utilizarse en reemplazo de su propio juicio. Los itinerarios sugeridos por el sistema jamás deben invalidar las normas de las carreteras, su propio juicio ni las prácticas de conducción segura. Jamás siga un itinerario sugerido por el sistema si esto lo obligara a realizar una acción peligrosa o ilegal, si lo pusiera en una situación de riesgo o si lo condujese a un área poco segura.
- La información provista por el sistema de navegación debe considerarse una sugerencia solamente. Existe la posibilidad de que, en ocasiones, el sistema informe incorrectamente la ubicación del vehículo, no sugiera la ruta más corta o no lo dirija al destino deseado. En tales casos, confíe en su propio juicio y tenga en cuenta las condiciones del tránsito del momento.
- No utilice el sistema de navegación para ubicar servicios de emergencia. La base de datos no incluye todos los servicios de emergencia, como estaciones de policía, estaciones de bomberos, hospitales y clínicas de presentación espontánea. Use su criterio y solicite indicaciones de ser necesario.
- Como conductor, usted es el responsable de manejar en forma segura.
  - Para evitar accidentes de tránsito, no opere el sistema mientras maneja.
  - Para evitar accidentes de tránsito, opere el sistema únicamente con el vehículo detenido en un lugar seguro y el freno de aparcamiento accionado.
  - A fin de evitar accidentes de tránsito e infracciones, recuerde que las normas de tránsito y las condiciones actuales de los caminos priman sobre la información incluida en el sistema de navegación.
  - El software puede contener información errónea o incompleta debido al paso del tiempo, las circunstancias en permanente cambio y las fuentes de información utilizadas. Cuando maneje, respete en todo momento las condiciones y las normas de tránsito actuales.
  - Si las condiciones actuales del camino y las normas de la carretera difieren de la información que brinda el sistema de navegación, respete las normas de la carretera.
  - Mientras conduce, minimice tanto como sea posible el tiempo que dedica a mirar la pantalla.
- El sistema de navegación no proporciona, ni declara en forma alguna, información sobre lo siguiente: normas de tránsito y carreteras; aspectos técnicos del vehículo, incluidos peso, altura, ancho y límites de carga y de velocidad; condiciones de los caminos, entre ellas, pendiente, porcentaje de inclinación y condición de la superficie; obstáculos, como peso y altura de puentes y túneles; y otras condiciones actuales del tránsito o de los caminos. Al conducir un vehículo, siempre confíe en su propio juicio y tenga en cuenta las condiciones del tránsito del momento.
- No desarme ni modifique esta unidad. Podría producirse un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice la unidad si surge algún problema, como falta de información en la pantalla o ausencia de sonido. Podría producirse un accidente, un incendio o una descarga eléctrica. En tales casos, consulte a un distribuidor autorizado o en el centro de servicio técnico Clarion más cercano.
- Ante cualquier problema, por ejemplo, si entran materiales extraños en la unidad, si ésta se moja o si sale de ella humo u olor extraño, suspenda su uso de inmediato y consulte a un distribuidor autorizado o en el centro de servicio técnico Clarion más cercano.
  El uso de la unidad en esas condiciones podría producir un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.
- Cuando cambie el fusible, reemplácelo por otro del mismo amperaje.
  El uso de fusibles de distinto amperaje podría ocasionar un incendio.
- Para instalar la unidad o realizar cambios en su instalación sin comprometer la seguridad, consulte a un distribuidor autorizado o en el centro de servicio técnico Clarion más cercano.
  Para ello, se requieren la destreza y la experiencia de un profesional.

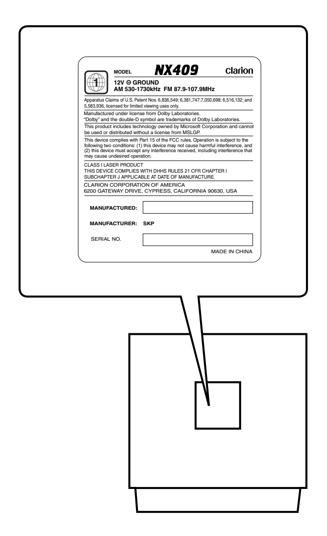
1. Cuando la temperatura del interior del carro es muy baja y se utiliza el reproductor inmediatamente después de encender la calefacción, puede formarse humedad en el disco (DVD/CD) o en las piezas ópticas del reproductor, lo que podría impedir la correcta reproducción del disco. Si se forma humedad en el disco (DVD/CD), séquela con un paño suave. Si se forma humedad en las piezas ópticas del reproductor, no lo utilice durante una hora. La condensación desaparecerá de manera natural, y podrá utilizarlo normalmente.

2. Transitar por calles con muchos baches ocasiona fuertes vibraciones y podría hacer que salte el sonido.

3. Esta unidad utiliza un mecanismo de precisión. Aunque surjan problemas, nunca abra la carcasa, desarme la unidad ni lubrique las piezas giratorias.

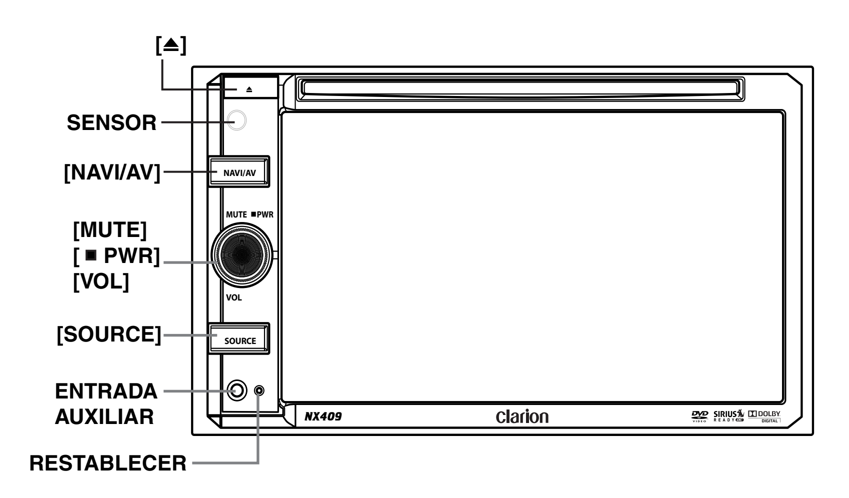
4. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites fueron ideados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario consulte al distribuidor o a un técnico en radio y TV para obtener ayuda.

INFORMACIÓN PARA USUARIOS:
LOS CAMBIOS O MODIFICACIONES A ESTE PRODUCTO NO APROBADOS POR EL FABRICANTE DEJARÁN SIN EFECTO LA GARANTÍA E INFRINGIRÁN LA APROBACIÓN DE LA FCC.



3. CONTROLES

Panel de operación



[CLOSE] [BND] [PS/AS] [NAVI/AV]

[TILT UP]

[INFO]

[TILT DOWN]

[OPEN]

PS
AS

VISUALIZACIÓN

[BND]

RESTABLECER

[push MUTE]
[■ PWR]
[VOL]

BÚSQUEDA

DETECCIÓN

[push ENT]
[SEL]

[I◀◀] [▶▶I] [▶/II] [≜]

[SOURCE]

ENTRADA
AUXILIAR

Funciones de los botones

Nota: *Asegúrese de leer esta sección cuando consulte el diagrama que se encuentra al comienzo del capítulo “CONTROLES”.*

[MUTE] [■ PWR] [VOL] Perilla Silencio/ Encendido/Volumen

- Presione esta perilla para encender el equipo. Mantenga presionada la perilla durante más de 1 segundo para apagar el equipo.
- Presione la perilla para atenuar el sonido del receptor; presione nuevamente para restaurar el sonido.
- Gire la perilla para subir o bajar el volumen.

[NAVI/AV] Botón de navegación

- Presione este botón para ingresar al video de navegación.
- Presione este botón durante más de 2 segundos para regresar al modo anterior.

[SOURCE] Botón de fuente

- Presione este botón para recorrer las fuentes disponibles: modos *AM/FM Tuner* (Sintonizador de AM/FM), *Sirius, DVD, NAVI* (Navegación), *USB*, *Camera* (Cámara), etc.

[◀◀] [▶▶] Botones de búsqueda

- Presione para buscar la estación o el canal anterior o siguiente en los modos Sintonizador y Radio Sirius.
- Presione para buscar la pista o el capítulo anterior o siguiente en los modos CD, MP3/WMA, iPod y Video en DVD.
- Mantenga presionado para avanzar o retroceder rápidamente a una velocidad de 2x, 4x, 8x y 16x en los modos CD, MP3/WMA y Video en DVD.
- Mantenga presionado para avanzar o retroceder rápidamente en los modos iPod .
- Mantenga presionado este botón para ingresar al estado de búsqueda manual desde los modos Sintonizador y Radio Sirius. Luego presione brevemente para buscar estaciones una a una.

[▶/II] Botón Reproducir/Pausar/Detectar

Presione este botón para reproducir, pausar o detectar audio o video.

- Presione brevemente para detectar.
- Presione una vez y mantenga:
  El archivo de audio o video hará una pausa.
  Al volver a presionar brevemente, se reanudará la reproducción.

[▲] Botón Expulsar

- Presione este botón para expulsar el disco de la unidad cuando el panel está abierto.

[OPEN] [CLOSE] Botón Abrir/Cerrar

Use este botón para abrir/cerrar el panel de operación.

[BAND] Botón de banda

- Use este botón para ingresar al modo Sintonizador de AM/FM desde cualquier fuente.
- Una vez dentro del modo Sintonizador de AM/FM, presione el botón para alternar entre las bandas FM1, FM2, FM3 y AM.

[PS/AS] Botón de detección

- Pesione este botón para iniciar el modo de detección de presintonías.
- Mantenga presionado este botón para iniciar el modo de detección automática de presintonías y configuración.

Botones [∧] [∨]

Presione estos botones para ajustar el ángulo del panel de operación.

[INFO] Botón de información

Presione este botón para activar *(On)* o desactivar *(Off)* la visualización del listado en los modos Sintonizador, Radio Sirius y DVD/CD.

[push ENT] [SEL] Botón Aceptar/Seleccionar

- Rote el botón para pasar a la carpeta siguiente en el modo iPod.
- Presione este botón para confirmar y reproducir el archivo actual en los modos CD, MP3/WMA, iPod y DVD.

[DISPLAY] Botón de visualización

- Presione este botón para visualizar la banda en los modos Radio satelital, iPod y CD/DVD.
- Presione una vez más para visualizar la hora actual desde cualquier modo.

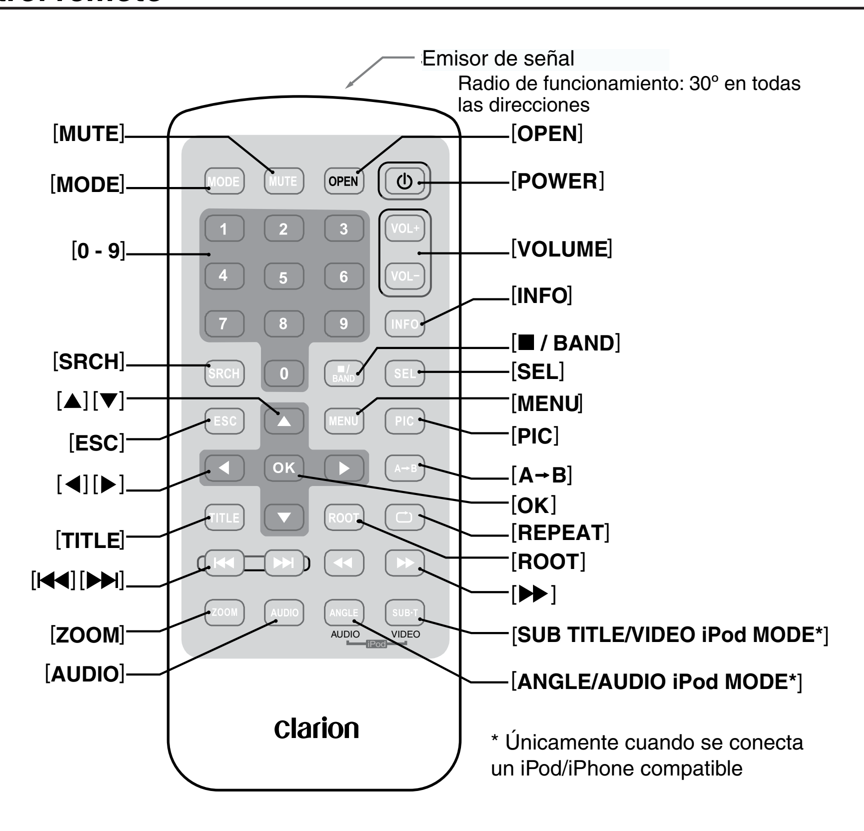
Botón RESTABLECER

- Presione este botón para restablecer la unidad.

SENSOR

- Receptor del control remoto (radio de funcionamiento: 30º en todas las direcciones).

Control remoto



Cambio de baterías

1. Presione la pestaña de retención, retire el compartimiento de baterías y quite las baterías viejas.
2. Coloque la batería CR2025 nueva y deslice el compartimiento de baterías nuevamente dentro del control remoto en la misma dirección en que lo retiró. Asegúrese de insertar el compartimiento en la dirección correcta.

Nota:

El uso indebido de baterías puede hacerlas explotar. Tenga en cuenta lo siguiente:

- Cuando las cambie, reemplace las dos baterías por baterías nuevas.
- No desarme las baterías, no las caliente ni las ponga en cortocircuito.
- No deseche las baterías sobre fuego o llamas.
- Deseche correctamente las baterías usadas.

Funciones de los botones del control remoto

Puede utilizar el control remoto para operar los modelos NX409 y NZ409.

Nota:

• El funcionamiento del control remoto inalámbrico puede no ser óptimo en caso de exposición directa a los rayos del sol.

En todos los modos

[MODE] Botón de modo

- Presione este botón para recorrer las fuentes disponibles: *AM/FM Tuner* (Sintonizador de AM/FM), reproductor de DVD, iPod, Radio Sirius o *AUX IN* (Entrada auxiliar).

[VOLUME] Botón de volumen

Presione este botón para subir y bajar el volumen.

[MUTE] Botón de silencio

Presione este botón para activar y desactivar la función de silencio.

[POWER] Botón de encendido

Presione este botón para encender y apagar la unidad.

[OPEN] Botón Abrir

Presione este botón para ABRIR o CERRAR la pantalla motorizada. Asegúrese de que no haya obstrucciones antes de comenzar la operación.

[MENU] Botón Menú

Presione este botón para ingresar a la pantalla *MAIN MENU* (Menú Principal). Desde el menú principal, puede elegir la fuente o cambiar la configuración.

[PIC] Botón Imagen

Presione este botón para cambiar los ajustes del monitor: *Brightness* (Brillo), *Color* (Color) y *Contrast* (Contraste).

Botón [SEL]

Presione este botón para cambiar los ajustes de audio: *Tone* (Tono), *Fader* (Atenuador) y *Balance* (Balance).

[ESC] Botón Salir

Presione este botón para salir de un elemento seleccionado y de los menús de ajuste.

Modo *TUNER/Satellite Radio* (Sintonizador/ Radio satelital)

[BAND] Botón de banda

Presione este botón para cambiar la banda de recepción.

Botones [0-9]

- Utilice estos botones con el teclado numérico que aparece en la pantalla para establecer la radiofrecuencia o los canales de la radio satelital.
- Utilice estos botones para seleccionar el número de presintonía en la pantalla *Preset List* (Lista de presintonías).

[SEARCH] Botón Buscar

Presione este botón para mostrar el teclado numérico en la pantalla u ocultarlo.

[OK] Botón Aceptar

Presione este botón para confirmar los datos ingresados en el teclado numérico.

Botones [I◀◀], [▶▶I]

Presione estos botones para buscar la estación disponible anterior o siguiente en el modo SINTONIZADOR. En el modo Radio Sirius, estos botones permiten recorrer las categorías.

Botones [◀◀], [▶▶]

Presione estos botones para seleccionar manualmente la estación disponible anterior o siguiente en los modos SINTONIZADOR y Radio satelital.

Botones [▲], [▼]

Presione estos botones para recorrer las presintonías guardadas en el modo SINTONIZADOR. Presione [OK] para sintonizar la presintonía resaltada.

[INFO] Botón de información

Presione este botón para activar o desactivar la visualización del listado en los modos SINTONIZADOR y Radio Sirius.

Modo *DVD PLAYER* (Reproductor de DVD)

- Presione este botón para activar y desactivar la visualización del tiempo de reproducción en el video en DVD.
- Presione este botón para activar o desactivar la visualización del listado durante la reproducción de audio en CD.

[SEARCH] Botón Buscar

Presione este botón para abrir el menú de búsqueda directa en el modo Video en DVD.

[OK] Botón Aceptar

Presione este botón para seleccionar, reproducir o poner en pausa archivos de audio y video.

[■/BAND] Botón de banda

- Presione este botón para detener la reproducción de archivos de audio y video.

Botones [0-9]

- Presione estos botones para ingresar capítulos o títulos de video en DVD en el teclado numérico.
- Presione estos botones para ingresar el número de pista o carpeta del CD o MP3/WMA en el teclado numérico.

[DISC SEL] Botón Selección de disco

- Presione este botón para mostrar u ocultar la pantalla *Track List* (Lista de pistas) en el modo CD.
- Presione este botón para mostrar u ocultar la pantalla *Folder List* (Lista de carpetas) en el modo MP3/WMA.

[TITLE] Botón Título

Presione este botón para ir al menú de títulos del DVD.

[ROOT] Botón Raíz

Presione este botón para ir al menú raíz del DVD.

Botones [▲], [▼], [◀], [▶]

- Presione para seleccionar botones en la pantalla de menú de un video en DVD.
- Presione **[◀], [▶]** para recorrer las pantallas de página en los modos CD y MP3/WMA.

Funciones de los botones del control remoto

Botones [I◀◀], [▶▶I]

- Presione estos botones para seleccionar el número de capítulo anterior o siguiente en el modo Video en DVD.
- Presione estos botones para seleccionar la pista anterior o siguiente en el modo CD.

Botones [◀◀], [▶▶]

Presione estos botones para avanzar o retroceder rápidamente. Presione nuevamente para avanzar o retroceder a mayor velocidad, por ejemplo, 2x, 4x, 8x y 16x. Presione una vez más para reanudar la reproducción a velocidad normal.

[RPT] Botón Repetir

- Presione este botón para repetir un capítulo en el modo Video en DVD y para repetir una pista en los modos CD y MP3/WMA.
- Presione nuevamente para repetir un título en el modo Video en DVD o para repetir una carpeta en el modo MP3/WMA. En el modo CD, esto activará el modo *Repeat All* (Repetir todo).
- Presione una vez más para repetir todo en el modo MP3/WMA.

Botón [A→B]

- Presione este botón para establecer el punto de inicio de la repetición. La pantalla mostrará *REP A* (Repetir A).
- Vuelva a presionar para establecer el punto de finalización de la repetición. La pantalla mostrará *REP A-B* (Repetir A-B).
- Presione nuevamente para desactivar la repetición A-B. La pantalla mostrará *REP A-B Off* (Repetir A-B desactivado).

[ZOOM] Botón Zoom

Presione este botón para activar el zoom y acercar en el modo Video en DVD. Puede acercar hasta 3x.

[AUDIO] Botón de audio

Presione este botón para activar la función AUDIO en el modo Video en DVD.

[SUB-T] Botón Subtítulos

Presione este botón para mostrar los subtítulos en el modo Video en DVD.

[ANGLE] Botón Ángulo

Presione este botón para activar la función *ANGLE* (Ángulo) en el modo Video en DVD cuando el disco tiene el símbolo de multiplicidad de ángulos.

[OK] Botón Aceptar

Presione este botón para reproducir o poner en pausa los medios seleccionados.

Botones [◀], [▶]

Presione estos botones para desplazarse por las listas.

Botones [I◀◀], [▶▶I]

Presione estos botones para seleccionar el número de pista anterior o siguiente.

Botones [◀◀], [▶▶]

Presione estos botones para realizar una búsqueda mediante avance o retroceso rápido. Vuelva a presionar para cambiar la velocidad a 2x, 4x, 8x o 16x.

4. PRECAUCIONES PARA LA MANIPULACIÓN

Panel de operación

Para incrementar la vida útil del equipo, asegúrese de leer las siguientes precauciones.

- El panel de operación funciona correctamente a temperaturas de entre 0 °C y 60 °C.
- No permita que ningún líquido proveniente de bebidas, paraguas, etcétera, alcance el equipo. Si esto ocurriese, podrían dañarse los circuitos internos.
- No desarme ni modifique el equipo de ninguna manera. Si lo hace, el equipo podría dañarse.
- Si el panel de operación se golpea, puede romperse, deformarse o sufrir otros daños.
- Tenga cuidado de no quemar la pantalla con cigarrillos.
  Esto podría dañar o deformar el gabinete.
- Si surgiera algún problema con el equipo, solicite una revisión en la tienda donde lo compró.
- No inserte objetos ni introduzca el dedo en el espacio que queda entre el panel de operación y la unidad principal cuando el panel está inclinado.
- Es posible que el control remoto no funcione si el sensor está expuesto en forma directa a los rayos del sol.
- Con temperaturas extremadamente bajas, el movimiento de la pantalla puede ser más lento y la pantalla podría verse más oscura, pero esto no es una falla de funcionamiento. La visualización se normalizará cuando suba la temperatura.
- La aparición de puntos negros pequeños y brillantes en el panel de cristal líquido es normal en los productos LCD.

Sistema de navegación

- Para evitar que la batería del carro se descargue, utilice la unidad con el motor del vehículo en marcha siempre que sea posible.
- La carcasa de la unidad puede calentarse puesto que contiene una CPU de alta velocidad. Sea cuidadoso al manipular la unidad durante la navegación o inmediatamente después de haberla apagado.
- Apague el motor del vehículo cuando conecte o desconecte cables. Hacerlo con el motor en marcha podría causar problemas o fallas.

Nota:

- *Cuando se utiliza la unidad por primera vez o después de períodos prolongados sin uso, el sistema puede tardar entre 5 y 15 minutos en determinar la ubicación actual mediante el GPS. Incluso cuando se la utiliza con frecuencia, puede tardar unos 2 ó 3 minutos en determinar la ubicación actual según la situación de medición del GPS.*
- *Cuando no sea posible calcular la ruta (o recorrido), mueva el destino deseado hasta una calle principal cercana y vuelva a realizar el cálculo. Si el vehículo se encuentra demasiado cerca del destino, puede resultar imposible encontrar una ruta.*
- *Si el vehículo está equipado con llave inteligente, no la acerque a la unidad, ya que esto podría afectar el correcto funcionamiento del sistema de navegación.*
- *Utilizar cerca de la unidad equipos eléctricos que generan fuertes interferencias eléctricas podría generar ruido y distorsiones en la pantalla. Si sucediera esto, aleje el equipo eléctrico o no lo utilice.*

- Los datos guardados en la memoria flash podrían perderse si la unidad sufre averías, fallas u otros problemas.
- El funcionamiento del sistema de navegación podría verse limitado a fin de proteger la unidad si la temperatura es extremadamente alta o baja. En tales casos, espere a que la temperatura se normalice.

Puerto USB

- El dispositivo de almacenamiento USB puede sobresalir cuando se encuentra conectado, lo que podría resultar peligroso al conducir. Para estos casos, puede usar un cable prolongador USB u otro dispositivo similar, pero hágalo de manera segura bajo su exclusivo criterio.
- Las memorias USB deben estar identificadas como “clase de dispositivo de almacenamiento masivo USB” para que funcionen correctamente. Algunos modelos pueden funcionar mal.
  Si por cualquier motivo se perdiesen o dañasen los datos almacenados, Clarion no será responsable de ningún daño.
  Si planea utilizar una memoria USB, le recomendamos que primero haga una copia de seguridad de los datos almacenados, en una computadora personal u otro medio.
- Los archivos de datos guardados en memorias USB pueden dañarse en los siguientes casos:
  Cuando se desconecta la memoria USB o se corta la fuente de alimentación durante la escritura o la lectura de datos.
  Cuando la memoria se ve afectada por electricidad estática o interferencias.
  Al conectar o desconectar la memoria USB cuando no se tiene acceso a ella.
- Algunas memorias USB no pueden insertarse en la unidad principal debido a su forma. En estos casos, use un cable prolongador USB para conectar el dispositivo.
- La conexión con computadoras no está cubierta.
- Los archivos de música (MP3, WMA, etc.) almacenados en memorias USB no pueden reproducirse.

⚠ ADVERTENCIA

Las baterías alcalinas (CR) de tipo botón contienen perclorato.
No las arroje a la basura.
Deséchelas como residuo peligroso.

Limpieza

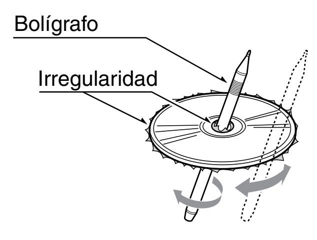
- **Limpieza del gabinete**
  Con un paño suave y seco, limpie la suciedad delicadamente.
  Para manchas difíciles de quitar, coloque detergente neutro diluido en agua sobre un paño suave, limpie la suciedad delicadamente y luego pase un paño seco.
  No utilice bencina, diluyente, líquido limpiador de carros, etcétera, ya que estas sustancias pueden dañar el gabinete o desprender la pintura.
  Asimismo, dejar productos de caucho o de plástico en contacto con el gabinete durante períodos prolongados puede hacer que éste se manche.

- **Limpieza del panel de cristal líquido**
  El panel de cristal líquido tiende a juntar polvo. Límpielo de vez en cuando con un paño suave. La superficie se raya con facilidad, por lo cual no debe frotarla con objetos duros.

Manipulación de discos

Manipulación

- Los discos nuevos pueden tener los bordes irregulares. Si utiliza discos de estas características, es posible que el reproductor no funcione o que el sonido salte. Use un bolígrafo o un objeto similar para eliminar cualquier irregularidad del borde del disco.



- Nunca adhiera etiquetas a la superficie del disco ni escriba en ella con lápiz o bolígrafo.
- Nunca reproduzca discos que tengan cinta adhesiva u otro pegamento, o marcas de adhesivo. Si intenta reproducir discos de estas características, es posible que no pueda sacarlos del reproductor de DVD o quizás el equipo resulte dañado.
- No use discos que tengan grandes rayones, que estén deformados, partidos, etc. Utilizar discos de estas características podría dañar el equipo o causar fallas de funcionamiento.
- Para retirar un disco de su caja, presione el centro de la caja y levante el disco, sosteniéndolo con cuidado de los bordes.
- No use láminas de protección de discos de distribución comercial ni discos equipados con estabilizadores, etcétera, ya que éstos podrían dañar los discos u ocasionar fallas en el mecanismo interno del equipo.

Almacenamiento

- No exponga los discos en forma directa a los rayos del sol ni a ninguna otra fuente de calor.
- No exponga los discos a humedad o a polvo excesivos.
- No exponga los discos al calor directo de calefactores.

Limpieza

- Para eliminar huellas digitales y polvo, pase un paño suave en línea recta desde el centro del disco hacia el borde.
- No utilice solventes de ningún tipo, como limpiadores de distribución comercial, aerosoles antiestática o diluyentes, para limpiar los discos.
- Luego de usar limpiador especial para discos, deje secar bien el disco antes de reproducirlo.

Discos

- Proceda con sumo cuidado al cargar los discos. El panel de operación se cerrará automáticamente después de unos segundos.
- Nunca apague el equipo y lo retire del carro con un disco cargado.

⚠ PRECAUCIÓN

Por su seguridad, el conductor no debe abrir el panel de operación para insertar o expulsar discos mientras maneja.

5. SISTEMA DE VIDEO EN DVD

El video en DVD es una fuente de video digital de alta calidad que proporciona imágenes claras y nítidas. Un disco de 12 cm tiene capacidad para una película o cuatro horas de música.

Funciones del video en DVD

Esta unidad brinda las siguientes funciones además de la alta calidad de imagen y sonido que ofrece el video en DVD.

Nota:

- *Las funciones descritas en esta sección, por ejemplo, el idioma de audio, los subtítulos, los ángulos, etcétera, difieren según el disco de video en DVD. Consulte las instrucciones que acompañan el video en DVD.*
- *Es posible que algunas funciones se activen de manera distinta de la descrita en este manual.*

Función Multisonido

Los discos de video en DVD pueden almacenar hasta 8 idiomas para una película; elija el idioma que prefiera.

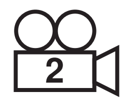
- La cantidad de idiomas almacenados en el disco se indica con el siguiente icono.



Función Multiángulo

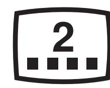
Si el video en DVD fue filmado desde distintos ángulos, puede seleccionar el ángulo de su preferencia.

- La cantidad de ángulos grabados se indica con el siguiente icono.



Función Subimagen (subtítulos)

Un video en DVD puede almacenar los subtítulos en hasta 32 idiomas. Seleccione el que desee.
La cantidad de idiomas en que se brindan los subtítulos se indica con el siguiente icono.



Función Multihistoria

Cuando un video en DVD contiene más de una historia para una película, usted puede seleccionar la historia que prefiera. Los procedimientos de operación varían según el disco; para seleccionar una historia, siga las instrucciones que se ofrecen durante la reproducción.

Pantallas de menús

Durante la reproducción de video en DVD, pueden abrirse los distintos menús para realizar ajustes.

- Ejemplo de visualización de menús



Discos

Discos reproducibles

Este reproductor de video en DVD puede reproducir los siguientes discos.



Acerca de los CD Extra

Un CD Extra es un disco en el que se han grabado dos sesiones en total. La primera es la sesión de audio y la segunda, la sesión de datos.

Los CD creados por usted que contengan más sesiones de datos no pueden reproducirse en este reproductor de video en DVD.

Nota:

- *Al reproducir un CD Extra, sólo se reconocerá la primera sesión.*

Acerca de la reproducción de discos CD-R/CD-RW (MP3, WMA)

Este equipo puede reproducir discos CD-R/CD-RW grabados en formato de CD de música (MP3, WMA) o en formato de video en CD.

Acerca de la reproducción de discos DVD-R/RW o DVD+R/RW

Este equipo no puede reproducir discos DVD-R/RW ni DVD+R/RW grabados en formato de video en CD. Sin embargo, pueden reproducirse archivos MP3/WMA grabados en DVD-R/RW y DVD+R/RW.

Discos que no pueden reproducirse

Este reproductor de video en DVD no puede reproducir DVD-Audio, DVD-RAM, CD de fotografías, etc.

Nota:

- *Es probable que tampoco puedan reproducirse CD grabados en unidades CD-R y CD-RW. (Causa: características del disco, grietas, polvo o suciedad en la lente del reproductor u otras partes, etcétera).*
- *Si se introduce un CD-R o un CD-RW que no se cerró, iniciar la reproducción llevará mucho tiempo. Además, tal vez no sea posible reproducirlo, según las condiciones de grabado.*
- *No pueden reproducirse CD SuperAudio. La reproducción no será posible aunque se trate de un disco híbrido.*

Acerca de la reproducción de MP3/WMA

Esta unidad puede reproducir discos CD-R/CD-RW, DVD-R/RW y DVD+R/RW en los que se hayan grabado datos de música en MP3/WMA. Para obtener más detalles, consulte la sección “Cómo escuchar archivos MP3/WMA”.

Nota sobre los números de región

El sistema de video en DVD asigna un número de región a los reproductores de video en DVD y a los discos DVD por área de ventas. Los reproductores de video en DVD adquiridos en Estados Unidos pueden reproducir DVD que tengan el número de región **“ALL”** (Todos), **“1”** o cualquier combinación de números que contenga un **“1”**.

El número de región correspondiente al DVD figura en la cubierta del disco, como se ilustra a continuación.







Acerca de las marcas registradas, etc.

- Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor protegida por patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología debe estar autorizado por Macrovision, y está destinado solamente al uso doméstico y a otros usos de visualización limitados, a menos que se cuente con la autorización expresa de Macrovision.
  Se prohíbe su desarmado u otro proceso de ingeniería inversa.
- Windows Media™ y el logotipo de Windows® son marcas comerciales o marcas de Microsoft Corporation registradas en Estados Unidos y otros países.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
- “Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- *Made for iPod* (Compatible con iPod) indica que el accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con un dispositivo iPod, y que el desarrollador ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple.

  Works with iPhone (Compatible con iPhone) significa que el accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con un dispositivo iPhone, y que el desarrollador ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple.

  Apple no se responsabiliza de la operación de este dispositivo ni del cumplimiento de los estándares normativos y de seguridad correspondientes.

  iPod e iTunes® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
  iPhone es una marca comercial de Apple Inc.

6. OPERACIÓN

Funciones básicas

Nota:
- *Asegúrese de leer esta sección cuando consulte el capítulo 3, "CONTROLES".*

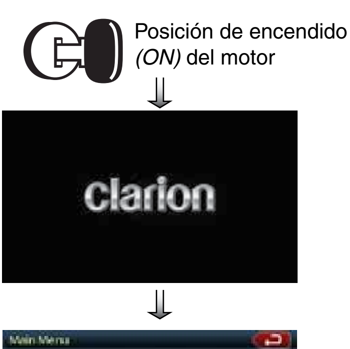
⚠ PRECAUCIÓN

Arrancar y detener el motor del carro cuando la unidad se encuentra encendida con el volumen en el nivel máximo podría impedirle oír los sonidos externos.
Tenga la precaución de regular el volumen.

ENCENDIDO y APAGADO del equipo

Nota:
- *Arranque el motor antes de utilizar la unidad.*
- *Tenga cuidado al usar esta unidad durante un tiempo prolongado sin poner en marcha el motor. Si descarga demasiado la batería del carro, es posible que no pueda encender el motor, lo que podría reducir la vida útil de la batería.*

1. Encienda el motor. Se iluminará el botón de encendido de la unidad.
2. Presione el botón **[■ PWR]** del sintonizador para ENCENDER el equipo.
3. Presione el botón **[⏻]** del control remoto para ENCENDER el equipo.
4. Para APAGAR el equipo, mantenga presionado el botón **[■ PWR]** del sintonizador durante más de 2 segundos.
5. Para APAGAR el equipo, mantenga presionado el botón **[⏻]** del control remoto durante más de 2 segundos.





Apertura y cierre del panel de operación

Presione el botón **[OPEN]** de la unidad (NZ409).
Se abrirá el panel de operación.
Vuelva a presionar el mismo botón para cerrar el panel.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No mueva el panel de operación por la fuerza ni ejerza demasiada presión en él.**
- **Cuando el panel se encuentre en funcionamiento, tenga cuidado y evite que la mano o los dedos queden atrapados entre el panel de operación y la unidad principal o sus piezas mecánicas.**
- **El conductor no debe operar el panel mientras maneja.**

Ajuste del ángulo del panel de operación

Coloque el panel en el ángulo deseado presionando los botones **[∧] [∨]** de la unidad (NZ409).

Selección de modos

1. En la pantalla *Main Menu* (Menú principal), toque el botón correspondiente al modo deseado: *Tuner* (Sintonizador), *Disc* (Disco), *NAVI* (Navegación), *USB, Sirius, AUX IN* (Entrada auxiliar), *AV IN* (Entrada de audio y video), *iPod/iPhone*, etc.
   * Los equipos externos no conectados a la unidad no se muestran.



ENCENDIDO y APAGADO del monitor

1. Toque el botón ***Monitor OFF*** (Monitor apagado) en la pantalla *Main Menu* (Menú principal) para desactivar el monitor.
2. Toque el botón nuevamente para volver a activarlo.

Funciones básicas

Ajuste del volumen

Gire la perilla de volumen para regular el volumen.
En el sentido de las agujas del reloj: aumenta el volumen.
En el sentido contrario al de las agujas del reloj: disminuye el volumen.

- El nivel de volumen indicado en la pantalla puede estar entre 0 (mínimo) y 40 (máximo).

⚠ PRECAUCIÓN

Mientras esté manejando, mantenga el volumen en un nivel que le permita oír los sonidos externos.

Silencio

Presione el botón **[MUTE] [PWR]** para activar o desactivar la función de silencio.

Ajuste de la configuración

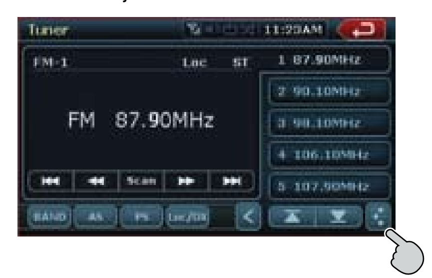
1. Presione **[Setup]** para ingresar al menú de configuración.
2. Presione el botón correspondiente al modo deseado.
   El orden de los modos es el siguiente:
   - *General* (General), que incluye ***Clock, Beep, Camera Image, Radio Field, Tel Mute , Tel SP, Auxin Input, Versión.***
   - *Video* (Video), *ASP, Navigation* (Navegación), *Misc* (Misceláneo).



3. Realice el ajuste del elemento deseado. Consulte las siguientes secciones para obtener detalles.

Ajuste del audio

1. Presione el botón **[EQ]** de la pantalla o el botón [SEL] del control remoto.
2. Toque el botón del elemento que necesita el ajuste.
3. Realice el ajuste.



Consulte las siguientes secciones para obtener detalles.

4. Toque el botón **[↩]** para volver a la pantalla anterior.

* En las siguientes secciones, se describen únicamente los detalles sobre los distintos ajustes; se omiten los procedimientos para seleccionar elementos.



Ajuste del balance y el atenuador

1. Toque el elemento *BALANCE* (Balance) o *FADE* (Atenuador) en el menú de ajustes de audio.
2. Toque el botón **[F]** (atenuador frontal) o el **[R]** (atenuador trasero) para regular el atenuador.
   - La configuración predeterminada de fábrica es 0. (Rango de ajuste: de 9 atenuador frontal a -9 atenuador trasero).
3. Toque el botón **[L]** (altavoz izquierdo) o el **[R]** (altavoz derecho) para regular balance.
   - La configuración predeterminada de fábrica es 0. (Rango de ajuste: de -9 altavoz izquierdo a 9 altavoz derecho).

Ajuste de bajos

La ganancia y la frecuencia de bajos pueden ajustarse de la siguiente manera.

1. Toque los botones **[-]** o **[+]** para establecer el nivel deseado.

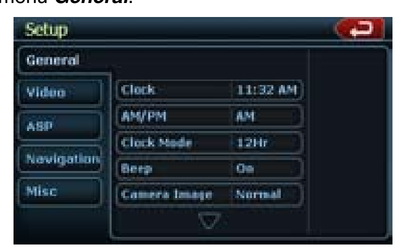
Ajuste de agudos

La ganancia y la frecuencia de agudos pueden ajustarse de la siguiente manera.

1. Toque los botones **[-]** o **[+]** para establecer el nivel deseado.
2. Para ajustar la frecuencia central de agudos, ingrese el ajuste de ASP en el menú *Setup* (Ajuste).

Ajuste del reloj

Presione el botón **[Setup]**. Aparecerá el menú *Setup* (Configuración). Toque ***Clock*** (Reloj) en el submenú ***General***.



2. Establezca la hora tocando los números digitales que aparecen en la pantalla.
3. Toque **[Clock Mode]** para cambiar el formato de la hora de *12Hr* (12 horas) a *24Hr* (24 horas). Seleccione 12 hrs. y luego defina AM ó PM.

Ajuste de la región de la radio

1. Toque el botón **[Radio Field]** en el menú *Setup*.
2. Aparecerá un menú de selección de región. Desplácese hacia abajo con la flecha ubicada en la parte inferior del menú. Desplácese hacia arriba con la flecha ubicada en la parte superior del menú. Seleccione la región de radio correspondiente al área en que usted se encuentra. Si la región seleccionada es incorrecta, la recepción de radio será deficiente.

Visualización del mapa de navegación

1. Toque el botón **[Navi]** en la pantalla *Main Menu* (Menú Principal).



Aparecerá la pantalla de advertencia.



2. Presione la marca de confirmación resaltada (Aceptar).
   Aparecerá la pantalla *Main Menu* (Menú Principal). Seleccione el destino.



3. Seleccione una de las opciones que se muestran en la pantalla.
   - ***Go To...*** **[Ir a]**
   - ***Point of Interest*** **[Punto de interés]**
   - ***State or Province: CA*** **[Estado o provincia: CA]** (El software recuerda el último estado o provincia).
   - ***History*** [Historial] (Las direcciones a las que se dirigió anteriormente).



4. El sistema de navegación calculará una ruta hasta el destino seleccionado utilizando los criterios establecidos en el modo ***Setup*** (Configuración).
5. Toque el botón ***State or Province*** (Estado o provincia).
   Aparecerá la pantalla de teclado *City* (Ciudad). Presione el botón de confirmación (1) para elegir la ciudad de la lista o escriba el nombre de la ciudad con el teclado. Luego, presione el botón Aceptar (2).



1.	Botón de confirmación
2.	Botón Aceptar
3.	Volver a la pantalla anterior (menú)

6. Ingrese la información requerida en las pantallas que aparecen en el siguiente orden.
   Para pasar a la siguiente pantalla, presione el botón de confirmación.





7. Presione el botón *Start Route* (Iniciar ruta), que se encuentra resaltado.



8. Aparecerá el mapa de la ruta y comenzará la navegación hacia el destino seleccionado.



1. Alejar	6. Volver al menú
2. Escala del mapa	7. Información local
3. Estado del GPS	8. Silencio
4. Posición de la brújula	9. Cambiar vista
5. Hora actual	10. Acercar

9. Para configurar el menú *Navigation* (Navegación), consulte la sección “Configuración de la navegación” en el capítulo “Operaciones de configuración”.

Restablecer a la configuración predeterminada de fábrica

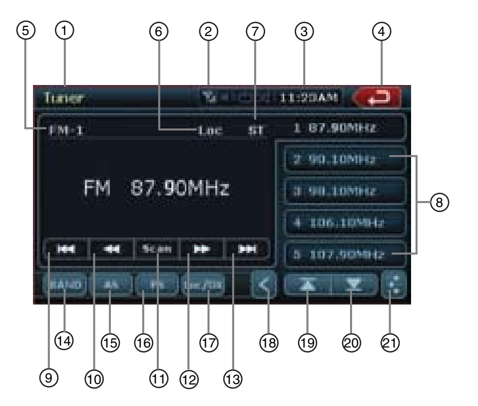
1. Presione ***Setup*** para ingresar al menú de configuración.
2. Presione el botón ***Misc*** (Misceláneo).
3. Presione el botón ***Load Factory*** (Cargar valores de fábrica).
   Seleccione **[YES]** (SÍ) para restablecer la unidad a la configuración predeterminada de fábrica.
   Esta función borrará por completo la memoria de la unidad y usted deberá volver a configurar todos los elementos personalizados, por ejemplo, las presintonías.

NOTA: *El sistema le preguntará una vez si desea restablecer la unidad. El equipo se apagará y se reiniciará con los valores predeterminados de fábrica.*

Operación de la radio

Uso de la radio

1. Toque el botón ***Tuner*** en la pantalla *Main Menu* (Menú Principal). Aparecerá la pantalla del modo *Tuner* (Sintonizador).
2. Presione el botón **[BAND]** o toque la tecla **[Band]** del control remoto para seleccionar la banda de radio. Cada vez que se presiona el botón, la banda de recepción de radio cambia en el siguiente orden: FM1, FM2, FM3, AM, FM1...



1. Visualización del modo *Tuner*	12. Sintonización ascendente
2. Intensidad de la señal	13. Búsqueda ascendente
3. Visualización de la hora	14. Botón de banda
4. Volver a la pantalla anterior	15. Botón AS
5. Visualización de la banda	16. Botón PS
6. Visualización de la sensibilidad: Loc/DX	17. Botón de sensibilidad LOC/DX
7. Modo de la señal: estéreo/mono	18. Barra deslizante (para ocultar algunos botones de funciones)
8. Lista de presintonías	
9. Búsqueda descendente	19. Página anterior
10. Sintonización descendente	20. Página siguiente
11. Botón de detección	21. Botón del modo EQ

Sintonización con los botones de búsqueda

1. Presione el botón **[BAND]** para seleccionar la banda de radio (FM o AM).
2. Toque los botones **[I◀◀]** o **[▶▶I]** para buscar automáticamente una estación.
   - Al tocar el botón **[▶▶I]**, la búsqueda se realiza en la dirección de las frecuencias altas.
   - Al tocar el botón **[I◀◀]**, la búsqueda se realiza en la dirección de las frecuencias bajas.

Sintonización manual

1. Presione el botón **[BAND]** para seleccionar la banda de radio (FM o AM).
2. Toque los botones **[◀◀]** o **[▶▶]** para buscar automáticamente una estación.
   - Al tocar el botón **[▶▶]**, la búsqueda se realiza en la dirección de las frecuencias altas.
   - Al tocar el botón **[◀◀]**, la búsqueda se realiza en la dirección de las frecuencias bajas.

Recuperación de una estación presintonizada

Existen dos maneras de escuchar estaciones presintonizadas.

- Con el control remoto:
  1. Presione el botón **[BAND]** del control remoto para seleccionar la banda deseada (AM o FM).
  2. Presione el número de presintonía (1 a 6) en el teclado numérico.
- Con la unidad de sintonización:
  1. Presione el botón **[BAND]** del sintonizador para seleccionar la banda deseada (AM o FM).
  2. Presione la estación presintonizada (1 a 5) en la pantalla del sintonizador.
  3. Presione **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la estación anterior o siguiente de la lista de presintonías.
  4. Presione el botón **[AS]** para buscar automáticamente almacene las estaciones.

Guardar automáticamente

La función *Auto Store* permite almacenar hasta doce estaciones sintonizadas automáticamente en secuencia. Si no se pueden recibir las doce estaciones, una estación almacenada anteriormente permanece sin sobrescribirse en la posición de la memoria.

1. Toque el botón **[Band]** para seleccionar la banda deseada (FM o AM).
2. Toque el botón **[AS]** brevemente para iniciar la función *Auto Store*.
   Se oirá una señal sonora y las estaciones con buena recepción se almacenarán en forma automática en los canales presintonizados.

Operación de la radio

Detección de presintonías

La función *Preset Scan* (Detección de presintonías) recibe las estaciones almacenadas en la memoria de presintonías en orden. Esta función es útil al buscar la estación deseada en la memoria.

1. Toque el botón **[Band]** para seleccionar la banda deseada (FM o AM).
2. Toque el botón **[PS]** para iniciar la detección de presintonías.
   La unidad inicia la detección de cada estación durante 10 segundos secuencialmente.
3. Al sintonizarse la estación deseada, toque el botón **[PS]** nuevamente para seguir recibiendo esa estación.

Ajuste LOC/DX

El ajuste DX/LOC cambia la sensibilidad del sintonizador para separar estaciones que están muy cerca. Esta función es útil en zonas que tienen muchas estaciones de radio muy próximas.

1. Toque el botón **[DX]** para cambiar la sensibilidad del sintonizador a LOCAL.
2. Toque el botón **[LOC]** para cambiar la sensibilidad del sintonizador a DX (Distante).

Operación del reproductor de video en DVD

Cambio de la configuración del sistema de DVD

Nota:

Si la operación de configuración se realiza durante la reproducción de un video en DVD, el disco volverá a reproducirse desde el principio.

Selección del menú de configuración de DVD

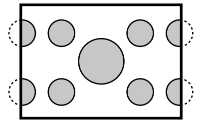
1. Presione el botón **[SETUP]** (Configuración) en la pantalla *Main Menu* (Menú principal) para acceder al menú de configuración de video.
2. Presione **[Video]**. Aparecerá el menú de video.



Configuración del tamaño de la pantalla

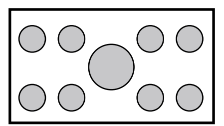
Presione el botón **[TV Shape]** (Formato de TV) para cambiar el tamaño de la pantalla: **4:3** ó **16:9**.
La configuración predeterminada de fábrica es 16:9.

- Cuando se mira video en formato ancho a través de un un monitor de visión trasera tradicional (4:3), los laterales izquierdo y derecho de la pantalla se ven cortados.



Esta función permite visualizar en detalle la parte importante de la imagen. En algunos casos, la imagen se visualiza durante la panoramización (desplazamiento).

- Cuando se mira video en formato ancho a través de un monitor de visión trasera de formato ancho (16:9), los laterales izquierdo y derecho de la pantalla no se ven cortados.



Configuración del formato del sistema de video

Presione el botón ***Aux IN*** (Entrada auxiliar) en la pantalla para configurar el formato del sistema de video: **Auto**, **PAL** o **NTSC**.
La configuración predeterminada de fábrica es **Auto**.
Toque en la pantalla la opción correspondiente al formato deseado.

Configuración del brillo del video

Presione el botón *Brightness* (Brillo). Toque la opción de brillo deseada, entre 0 y 20.

Operación del reproductor de video en DVD

Configuración de la contraseña para activar el control infantil

La configuración predeterminada de fábrica es 0000.

1. En la pantalla ***Main Menu*** (Menú principal), presione el botón ***Setup*** (Configuración). Presione el botón ***Misc*** en la pantalla. Toque ***Set Password ----*** (Establecer contraseña) y aparecerá un teclado numérico.



Ingrese una nueva contraseña. Con esto, habrá establecido la contraseña.

Nota: *Cuando se inserte un disco con restricciones de visualización, se le pedirá que ingrese una contraseña. El disco no podrá visualizarse hasta que se haya ingresado la contraseña correcta.*

Configuración del control infantil

1. Seleccione la pantalla ***MISC*** desde el modo ***SETUP*** (Configuración). Presione el botón ***Kid Saf*** (Seguridad infantil).
   Presione la clasificación de control infantil deseada.
   Use este cuadro cuando ajuste el nivel de control infantil.

NC-17	PROHIBIDA PARA MENORES DE 17 O MENOS
R	PROHIBIDA PARA MENORES DE 17, SE REQUIERE LA COMPAÑÍA DE UN PADRE O TUTOR ADULTO
PG13	ADVERTENCIA ESPECIAL PARA PADRES
PG	SE SUGIERE LA ORIENTACIÓN DE LOS PADRES
G	APTA PARA TODO PÚBLICO

- El contenido que el nivel de control restringe varía según el código de país.

Nota: *La clasificación puede seleccionarse únicamente bajo el estado de desbloqueo por contraseña, y los límites pueden fijarse sólo bajo el estado de bloqueo por contraseña.*

Cómo ver o escuchar un disco

Nota: *Consulte el diagrama del capítulo "CONTROLES".*

1. Para cargar un disco:
   Presione el botón **[OPEN]** para abrir el panel frontal (NZ409 solamente).
   Introduzca el disco en el centro de la ranura de inserción con el lado de la etiqueta hacia arriba.

⚠ PRECAUCIÓN

Por su seguridad, el conductor no debe introducir o expulsar discos, ni operar los controles mientras maneja.

Nota:
- *Nunca introduzca objetos extraños en la ranura de inserción de discos.*
- *Si el disco no puede introducirse con facilidad, es posible que haya otro disco en el interior o tal vez la unidad requiera servicio técnico.*
- *No pueden usarse discos de 8 cm (de reproducción sencilla).*

2. Los discos se reproducen automáticamente.

⚠ ADVERTENCIA

Algunos videos pueden estar grabados a un volumen superior al deseado. Suba el volumen gradualmente desde el nivel mínimo una vez que el video haya comenzado.

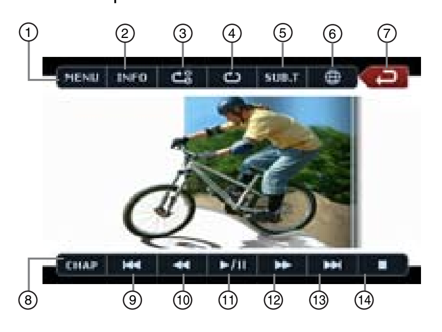
Expulsar un disco

1. Para expulsar un disco, presione el botón **[⏏]**.
   El modo de reproducción cambia al modo Sintonizador.
   * Si se deja el disco expulsado en la bandeja durante 15 segundos, éste volverá a cargarse en forma automática. En tal caso, el modo de reproducción permanecerá establecido en el modo Sintonizador.

   Nota: *Introducir un disco por la fuerza antes de la recarga automática podría dañarlo.*

Pantalla del modo DVD Player *(Reproductor de DVD)*

Una vez cargado el disco, el modo de reproducción se activa automáticamente.
Toque la pantalla del disco en reproducción para visualizar el menú de Video en DVD. Si no toca la pantalla durante 5 segundos, se volverá a mostrar la pantalla de reproducción.



Operación del reproductor de video en DVD

1. Botón Menú	8. Botón Capítulo
2. Botón de información	9. Botón Pista anterior
3. Botón Repetir A-B	10. Botón Retroceso rápido
4. Botón Repetir	11. Botón Reproducir/Pausar
5. Botón Subtítulos	12. Botón Avance rápido
6. Botón Canal	13. Botón Pista siguiente
7. Botón Atrás	14. Botón Detener

Uso del menú Reproductor de DVD

Para seleccionar los elementos del menú DVD, tóquelos directamente.
Si le resulta difícil seleccionar correctamente los elementos, también puede accionarlos con los botones de dirección del control remoto.

Detención de la reproducción

1. Toque el botón **[■]**. La reproducción se detendrá.
2. Para reanudar la reproducción, presione el botón **[▶/❚❚]**.
   La reproducción se inicia desde la escena donde se detuvo antes.

Reproducir y pausar

1. Toque el botón **[▶/❚❚]** para hacer una pausa durante la reproducción.
2. Toque el botón **[▶/❚❚]** para reanudar la reproducción.

Omitir (buscar) capítulos

1. Presione los botones **[❙◀◀]** o **[▶▶❙]** durante la reproducción.
2. Presione los botones **[∧]** o **[∨]** durante la reproducción (NZ409).

Se omiten tantos capítulos anteriores o siguientes desde la ubicación actual como veces se oprima el botón, y luego comienza la reproducción.

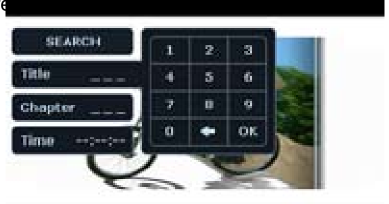
Avance y retroceso rápidos

1. Presione los botones **[◀◀]** o **[▶▶]** para avanzar o retroceder rápidamente durante la reproducción. La velocidad de reproducción comienza en 2x y aumenta a 4x, 8x y 16x cada vez que vuelve a oprimirse el botón.
   * No se reproduce el audio durante el avance y el retroceso rápidos.
   * La velocidad de avance y retroceso rápidos puede variar según el disco.

Búsqueda con un número de título o capítulo

Es posible ubicar el comienzo de una escena utilizando los números de capítulo o de título grabados en el disco de video en DVD.

1. Mientras se muestra la pantalla del modo *DVD PLAYER* (Reproductor de DVD), toque el botón **[CHAP]** (Capítulo).
   Aparecerá el teclado numérico para que ingrese el número de capítulo. Toque el botón **[Title]** (Título) y el teclado pasará al modo de ingreso de número de título. Toque el botón **[Time]** (Tiempo) y el teclado pasará al modo de ingreso de tiempo.
   - **Título**
     Un segmento grande para dividir el área de datos del disco.
   - **Capítulo**
     Un segmento pequeño para dividir el área de datos del disco.
   - **Tiempo**
     Un momento específico en el disco.
2. Ingrese el número correspondiente al título, capítulo o tiempo que desea reproducir, mediante los botones **[0]** a **[9]**.
3. Pre[redacted]



   La reproducción se inicia desde la escena correspondiente al título, capítulo o tiempo ingresado.
   * Si el número de título, capítulo o tiempo ingresado no existe o no está permitida la búsqueda con número de título o capítulo, la imagen de la pantalla no cambiará.
4. Toque el botón **[↩]**.

Repetir la reproducción

Esta función reproduce repetidamente capítulos grabados en el video en DVD.

1. Mientras se muestra la pantalla del modo *DVD Player* (Reproductor de DVD), toque el botón **[⮌]**.
2. Toque el botón **[⮌]** una vez para repetir el capítulo. Tóquelo una vez más para repetir el título.
3. Presione el botón **[⮌]** nuevamente para desactivar la repetición.

Repetición A → B

Seleccione la parte que desea reproducir.
Toque el botón **[⮌AB]**.
La parte seleccionada comienza a reproducirse nuevamente.
Vuelva a presionar este botón para detener la repetición.

Operación del reproductor de video en DVD

Uso del menú Título

Si el DVD contiene dos o más títulos, puede seleccionar uno de ellos del menú *Title* (Título) para su reproducción.

1. Mientras se muestra la pantalla del modo DVD PLAYER (Reproductor de DVD), toque el botón **[CHAP]** (Capítulo) durante la reproducción. Aparecerá la pantalla del menú *Title* (Título).
   * Según el disco, es posible que no pueda recuperarse el menú Título.
2. Seleccione los elementos del menú Título igual que en el menú DVD.
   * Según el disco, es posible que no puedan seleccionarse elementos con los botones numéricos.

Uso del menú Título

Si el disco tiene el audio grabado en dos o más idiomas, puede alternar entre ellos durante la reproducción.

1. Toque el botón **[ ]** durante la reproducción.
   - Cada vez que pulse la tecla, podrá cambiar el idioma del audio.
   - El cambio de audio puede demorar unos segundos.
   * Según el disco, el audio puede grabarse en hasta 8 idiomas. Verifique la marca en el disco para obtener más detalles. (El símbolo 8 indica que el audio se grabó en 8 idiomas).
   * Cuando la unidad está encendida y se cambia el disco, se selecciona el idioma predeterminado de fábrica. Si ese idioma no se encuentra grabado, se selecciona el idioma especificado en el disco.
   * Según el disco, el cambio puede ser imposible o casi imposible en algunas escenas.
2. La pantalla del modo Reproductor de DVD se ocultará 5 segundos después de efectuada la selección.

Cambio de subtítulos

Si el DVD tiene los subtítulos grabados en dos o más idiomas, puede alternar entre ellos durante la reproducción.

1. Toque el botón **[Sub T.]** (Subtítulos) durante la reproducción. Cada vez que pulse la tecla, podrá cambiar el idioma de los subtítulos.
   - El cambio de subtítulos puede demorar unos segundos.
   * Según el disco, los subtítulos pueden grabarse en hasta 32 idiomas. Verifique la marca en el disco para obtener más detalles. (El símbolo 8 indica que los subtítulos se grabaron en 8 idiomas).
   * Según el disco, el cambio puede ser imposible o casi imposible en algunas escenas.
2. La pantalla del modo Reproductor de DVD se ocultará 5 segundos después de efectuada la selección.
3. Para desactivar los subtítulos, toque el botón **[Sub T.]** varias veces hasta desactivarlos.

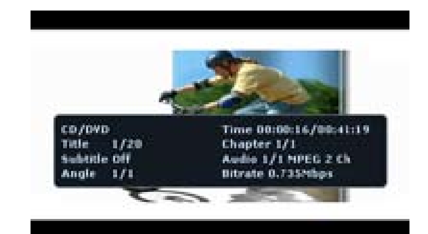
Cambio de ángulo

Si las imágenes del DVD se grabaron desde dos o más ángulos, puede alternar entre ellos durante la reproducción.

1. Presione el botón **[Angle]** del control remoto durante la reproducción. Cada vez que pulse el botón, podrá cambiar de ángulo.
   * El cambio de ángulo puede demorar unos segundos.
   * Según el disco, las imágenes pueden grabarse en hasta 9 ángulos distintos. Verifique la marca en el disco para obtener más detalles. (El símbolo 2 indica multiplicidad de ángulos).
   * Según el disco, el cambio de ángulo puede ser suave o con una imagen fija momentánea.
   * Según el disco, el cambio puede ser imposible o casi imposible en algunas escenas.
   * Según el disco, es posible reproducir escenas grabadas desde dos o más ángulos.

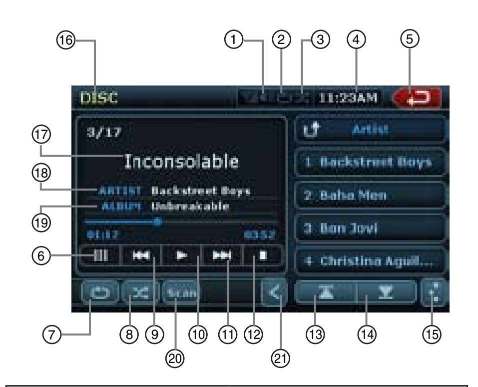
Visualización del estado de reproducción

Presione el botón **[INFO]** en la pantalla del modo *DVD Player* (Reproductor de DVD) o en el control remoto.
El estado de reproducción aparecerá en la pantalla.



Operación del reproductor de video en DVD

Cómo escuchar un CD



1. Visualización de la función de silencio	10. Botón Reproducir/Pausar
	11. Botón Pista siguiente
2. Visualización de repetición	12. Botón Detener
	13. Botón Página anterior
3. Visualización de selección aleatoria	14. Botón Página siguiente
	15. Botón EQ
4. Visualización de la hora	16. Visualización de la fuente
5. Botón Atrás	17. Título de la canción
6. Botón Teclado	18. Información del artista
7. Botón Repetir	19. Información del álbum
8. Botón Selección aleatoria	20. Botón de detección
9. Botón Pista anterior	21. Barra deslizante

Poner en pausa

1. Toque el botón **[▶]** para pausar la reproducción.
2. Para reanudar la reproducción, vuelva a presionar el mismo botón.

Omisión de pistas (búsqueda)

Toque el botón **[I◀◀]** durante la reproducción.
Se omiten tantas pistas como veces se oprima el botón, y luego se inicia la reproducción.

- Al presionar el botón **[▶▶I]**, la reproducción comienza desde el principio de la pista siguiente.
- Al presionar el botón **[I◀◀]**, la reproducción comienza desde el principio de la pista actual.
  Al volver a presionar este botón dentro de los 2 segundos, la reproducción comienza desde el principio de la pista anterior.

Avance y retroceso rápidos

1. Mantenga presionado el botón **[▶▶I]** o el botón **[I◀◀]** durante la reproducción.
   Presione nuevamente para avanzar o retroceder a mayor velocidad: 2x, 4x, 8x y 16x. Presione una vez más para reanudar la reproducción a velocidad normal.

Detección de pistas

1. Toque el botón **[Scan]** (Detectar) durante la reproducción.
   Presione nuevamente para avanzar o retroceder a mayor velocidad: 2x, 4x, 8x y 16x. Presione una vez más para reanudar la reproducción a velocidad normal.

Búsqueda con un número de pista

Esta función permite realizar búsquedas mediante los números de pista grabados en el CD.

1. Toque el botón **[⠿]**.
   Aparecerá el teclado numérico en la pantalla.
2. Ingrese el número de pista que desea reproducir, mediante los botones **[0]** a **[9]**.

La reproducción se inicia desde la pista correspondiente al número ingresado.

- Si el número de pista ingresado no existe o no está permitida la búsqueda con un número de pista, la imagen de la pantalla no cambiará.

Selección de pistas en la pantalla Track List (Lista de pistas)

Esta función permite seleccionar pistas de una lista en pantalla.

1. Toque el título de la pista en la lista que se muestra. La pista seleccionada comenzará a reproducirse.
2. Cuando no aparezca la pista deseada, toque los botones **[▲]** o **[▼]** para recorrer la lista de pistas.
3. Toque la tecla correspondiente al título de la pista deseada.
   La pista comenzará a reproducirse.
4. Presione el botón **[↰]** para volver a la pantalla anterior.

Otras funciones de reproducción

Toque la tecla de la función que desea activar.
Repetir [⟲]: Presione esta tecla una vez para iniciar la repetición de una sola pista. Vuelva a oprimirla para repetir todo.
Para desactivar la repetición, vuelva a presionar el mismo botón.

- Los símbolos de repetición aparecen en la ventana de información en la esquina superior derecha de la pantalla.

Selección aleatoria [⤨]: Toque este botón para seleccionar pistas en forma aleatoria durante la reproducción.
Vuelva a presionarlo para desactivar la función.

- El símbolo de selección aleatoria aparece en la ventana de información en la esquina superior derecha de la pantalla.

Detener reproducción [■]: Detiene la reproducción de todas las pistas.
Configuración [⫶] del audio: Toque este botón para ingresar al menú Audio Ajustes**.**

Operación del reproductor de video en DVD

Cómo escuchar archivos MP3/WMA

Esta unidad es un modelo compatible con etiquetas ID3.
Admite las ETIQUETAS ID3 de las versiones 2.4, 2.3, 1.1 y 1.0.
Al visualizar, la unidad prioriza las ETIQUETAS de las versiones 2.3 y 2.4.
Cuando se conecta un dispositivo USB al puerto USB o se carga un disco, se activa automáticamente el modo de reproducción.

¿Qué es MP3 y WMA?
MP3 es un método de compresión de audio comprendido en la categoría capa de audio 3 de las normas MPEG.
WMA es un método de compresión de audio creado por Microsoft Corporation.
Estos métodos de compresión de audio han tenido gran aceptación entre los usuarios de PC y se han convertido en formatos estándar.
Permiten comprimir los datos de audio originales a aproximadamente un 10% de su tamaño inicial con una alta calidad de sonido. Esto significa que pueden grabarse unos diez CD de música en un CD-R o un CD-RW para disfrutar de largas sesiones musicales sin tener que cambiar el CD.

Nota:
- *Es posible que algunos CD grabados en modo CD-R/RW no puedan utilizarse.*

Visualización de títulos de ETIQUETAS MP3/WMA

Es posible visualizar datos, como título, artista y álbum, de un archivo MP3/WMA si éste contiene la información de la etiqueta.

Precauciones al crear discos de MP3

- ***Extensiones de archivos***

1. Siempre agregue la extensión ".MP3" o ".mp3" a los archivos MP3, y la extensión ".WMA" o ".wma" a los archivos WMA, con letras de un solo byte. Si agrega otra extensión distinta de la especificada o si olvida agregar la extensión correspondiente, el archivo no podrá reproducirse. Asimismo, si se mezclan letras mayúsculas y minúsculas en las extensiones, el archivo no podrá reproducirse normalmente.
2. No pueden reproducirse archivos cuyos datos no sean MP3/WMA.
   Los archivos de formatos no admitidos serán omitidos, y es posible que los modos de detección, selección aleatoria y repetición sean cancelados.

- ***Tipos de archivos y discos no admitidos***
  Los archivos y discos con las siguientes extensiones no son compatibles: *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, archivos MP3 PRO, archivos con DRM, discos con sesión abierta.

- ***Formato lógico (sistema de archivos)***

1. Al grabar archivos MP3/WMA en un disco, seleccione "**ISO9660 level 1 or level 2 (without including expansion format)**" como formato del software de escritura. Si el disco se graba en otro formato, es posible que no pueda reproducirse normalmente.
2. El nombre de la carpeta y el nombre del archivo pueden visualizarse como título durante la reproducción de un archivo MP3/WMA, pero, para poder usarse como título, dichos nombres deben tener, como máximo, 31 letras y números de un solo byte (incluida la extensión). Si se ingresan más letras y números de lo especificado, la reproducción podría verse afectada.

- ***Ingreso de nombres de archivos y carpetas***
  Sólo pueden ingresarse y visualizarse nombres de archivos y carpetas que contengan caracteres incluidos en la lista de códigos. El uso de cualquier otro caracter podría afectar la correcta visualización de los nombres de archivos y de carpetas.
- ***Protección contra descargas eléctricas***
  10 segundos para CD-DA (CDA)
  45 segundos para archivos MP3 grabados a 44,1 kHz, 128 kbps
  90 segundos para archivos WMA grabados a 44,1 kHz, 128 kbps
- ***Estructura de carpetas***

1. Un disco con una carpeta que tenga más de ocho niveles jerárquicos entrará en conflicto con la norma ISO9660 y su reproducción será imposible.

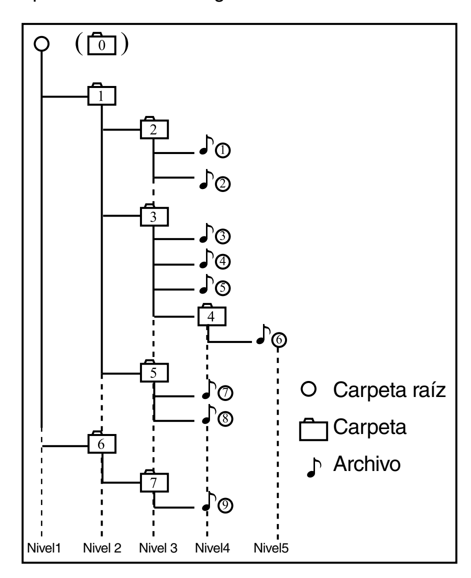
- ***Cantidad de archivos o carpetas***

1. La cantidad máxima permitida de carpetas es 255 (incluido el directorio raíz); la cantidad máxima permitida de archivos es 512 (255 por carpeta como máximo). Esto constituye la cantidad máxima de pistas que pueden reproducirse.
2. Las pistas son reproducidas en el orden en que se grabaron en el disco. (No siempre se reproducen en el orden que se muestra en la computadora).
   - Puede producirse algo de ruido, según el tipo de software decodificador utilizado en la grabación.
   - En el caso de pistas grabadas en VBR (tasa de bits variable), el tiempo de reproducción de la pista que aparece en la pantalla puede ser ligeramente distinto del tiempo real de reproducción. Asimismo, el valor recomendado de VBR oscila entre 32 kbps y 320 kbps.
   - Después de seleccionar el disco, el modo de reproducción se activa automáticamente.

Operación del reproductor de video en DVD

Reproducción de carpetas MP3

Cuando se seleccionan archivos y carpetas (Búsqueda de carpeta, Búsqueda de archivo o Selección de carpeta) para su reproducción, éstos se reproducen en el orden en que fueron grabados en el medio. En consecuencia, el orden de reproducción esperado tal vez no coincida con el orden de reproducción real.
Para establecer el orden de reproducción de archivos MP3/WMA, puede asignarles nombres que comiencen con el número que ocupan en la secuencia de reproducción, desde “01” hasta “99”.
Por ejemplo, un medio con la siguiente jerarquía de carpetas/archivos está sujeto a Búsqueda de carpeta, Búsqueda de archivo o Selección de carpeta. Consulte el diagrama a continuación.



El reproductor sólo reconoce tres niveles de carpetas y no muestra las carpetas que contienen otras carpetas. En el ejemplo anterior, la unidad mostrará las carpetas 3, 4, 6 y 8, pero no la 2 y la 7, ya que no contienen otras carpetas.

Menú Reproducción de imágenes

La imagen que se muestra en la pantalla viene acompañada de distintas funciones.



1.	Botón Atrás
2.	Botón Menú
3.	Botón Imagen anterior
4.	Botón Imagen siguiente
5.	Botón Detener
6.	Rotar imagen en sentido antihorario
7.	Rotar imagen en sentido horario

- Toque el botón **[▶▶I]** para reproducir la imagen siguiente.
- Toque el botón **[I◀◀]** para reproducir la imagen anterior.
- Toque el botón **[■]** para detener la reproducción.
- Toque el botón **[↺]** para rotar la imagen 90° en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Toque el botón **[↻]** para rotar la imagen 90° en el sentido de las agujas del reloj.
- Toque el botón **[MENU]** para volver al menú raíz del disco.
- Toque el botón **[↵]** para volver al menú principal.

Operación de la radio satelital Sirius

Esta función está disponible cuando se conecta un receptor de radio satelital Sirius a través de la conexión específica. Esta unidad requiere el siguiente receptor:
Receptor de radio satelital SIRIUS: SC-C1

Nota:
La radio satelital SIRIUS es un servicio de suscripción. Póngase en contacto con Sirius Radio para iniciar o modificar su suscripción.
- *Internet: www.sirius.com*

Teléfono: 888-539-SIRIUS (747487)

Selección del modo Radio satelital

Presione el botón **[SIRIUS]** en la pantalla *Main Menu* (Menú principal). El sistema pasará al modo Radio satelital Sirius y aparecerá la pantalla del modo Sirius.



1. Botón Teclado	9. Botón Atrás
2. Botón Canal anterior	10. Visualización de la hora
3. Botón Guardar	11. Visualización de la función de silencio
4. Botón Canal siguiente	
5. Botón de detección	12. Señal satelital
6. Botón Página anterior	13. Botón Categoría siguiente
7. Botón Página siguiente	14. Nombre de la categoría
8. Botón EQ	15. Botón Categoría anterior

Información en pantalla durante la recepción

La siguiente información aparecerá en la pantalla cuando la radio satelital no pueda recibirse normalmente.
- Cuando el receptor se enciende por primera vez o después de restablecerlo: ***UPDATING* (Actualizando)** seguido por el porcentaje de avance.
- Cuando se está sintonizando un canal (aún no hay recepción de señal): ***ACQUIRING SIGNAL* (Captando señal)**.
- Cuando se ha seleccionado un canal sin transmisión: ***INVALID CHANNEL* (Canal no válido)**.
- Cuando el canal no está incluido en su contrato: ***CALL 888-539-SIRIUS* (Llame al 888-539-SIRIUS)**. Llame al (888) 539-747487 para activar su radio.
- Cuando un canal está fuera del aire: ***OFF AIR* (Fuera de aire)**.
- Cuando la antena está desconectada o dañada: ***ANTENNA ERROR* (Error de antena)**.

Confirmación de su ID de radio

1. Toque el botón **[⁞⁞⁞]** en la pantalla del menú SIRIUS para visualizar el teclado numérico. Ingrese **0** y presione **OK**.
   Aparecerá su ID SIRIUS (un número de 12 dígitos).
2. Presione el botón **[Settings]** (Configuración) en la pantalla del menú SIRIUS para ingresar al menú de configuración.



3. Presione el botón **[SID]**. Aparecerá su ID SIRIUS (un número de 12 dígitos).

Selección de canales

1. Toque el botón **[Channels]** en la pantalla del menú SIRIUS para ingresar al modo de previsualización de la lista de canales.
2. Seleccione el canal con los botones **[◀◀]** o **[▶▶]**.
   Se seleccionan sólo los canales que pueden recibirse.
   Se omitirán los canales bloqueados y los que no están incluidos en el contrato.
   El receptor busca el canal disponible anterior o siguiente al canal actual.



Selección de canales con el número de canal

1 Toque el botón de acceso directo en la pantalla del menú SIRIUS para ingresar a la selección directa de canales.
2. Ingrese el número de canal de la estación deseada mediante los botones **[0]** a **[9]**.

Operación de la radio satelital Sirius

Si ingresa un número incorrecto, puede cancelarlo con la tecla **[BACK]** (Atrás).

3. Presione el botón **[OK]**.
   Se sintonizará el canal de radio que ingresó.

Selección de canales con el número de canal

Se puede almacenar un total de veinte estaciones de radio satelital en la memoria del receptor. Puede acceder a las presintonías mediante el botón ***Presets***. Esto le permite guardar sus estaciones de radio satelital favoritas en la memoria para escucharlas después.

1. Presione el botón **[Preset...]** para ingresar a la lista de presintonías y seleccionar o guardar sus presintonías.
2. Toque los botones **[▲]** o **[▼]** para ver la página anterior o la siguiente.

* Hay cinco páginas de espacio disponible en la memoria de presintonías. Puede recorrer las páginas con los botones de la barra de desplazamiento ubicada a la derecha de la pantalla.

3. Toque el botón **[Preset...]** para volver a la pantalla anterior.

Almacenamiento automático de presintonías

1. Mantenga presionado durante más de dos segundos el botón de la presintonía correspondiente para guardar el canal seleccionado.
2. Toque el botón **[ ]** para guardar el canal actual.

Eliminar una presintonía

1. Toque el botón **[Preset...]** e ingrese al menú de presintonías.
2. Toque el botón de la presintonía que desea eliminar.
3. Toque el botón **[DEL]** para eliminarla.



Recepción de estaciones por categoría

La radio satelital le permite seleccionar la categoría de canales de radiodifusión (contenido).

1. Toque el botón **[Categories]** para ingresar al modo de categorías.
2. Toque los botones **[▲]** o **[▼]** para ver todas las categorías válidas.
3. Presione la tecla de la categoría deseada para seleccionarla.
4. Para seleccionar el canal deseado, presione brevemente la tecla correspondiente en la pantalla.

Nota:
Al ingresar al modo de selección de categoría, la categoría del último canal recibido aparecerá primero.



Control infantil: bloqueo de canales

1. Toque el botón **[Settings]** para ingresar a la lista de configuración.
2. Toque el botón **[Lock]** para ingresar a la lista de bloqueo.
3. Toque el botón **[▽]** para ver la página siguiente de la lista de bloqueo.
4. Toque el canal deseado para bloquearlo y vuélvalo a tocar para desbloquearlo.



Configuración de la contraseña

1. Toque el botón **[Settings]** para ingresar a la lista de configuración.
2. Toque el botón **[Password]** para ingresar al modo de contraseña.
3. Toque el botón **[🔓]** para establecer la contraseña.
4. Toque el botón **[🔒]** para eliminar la contraseña.
5. Toque el botón **[Settings]** para volver al menú Sirius.



Nota:
Si establece contraseñas, deberá ingresar el código correcto para acceder a la lista de bloqueo. Al intentar acceder a un canal bloqueado, aparecerá el teclado para el ingreso de la contraseña. Sólo podrá sintonizarse el canal si se ingresa el código correcto. De lo contrario, el sistema volverá al último canal.

Operación del sistema de navegación

Introducción al software de navegación

El software de navegación brinda asistencia visual y verbal detallada para guiarlo al destino seleccionado. Calcula rápidamente indicaciones paso a paso a cualquier destino disponible en el mapa de navegación que incluye. Este software utiliza satélites del sistema de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés) y una base de datos de mapas digitales para calcular y mostrar en la pantalla las indicaciones de viaje. La antena GPS del sistema recibe señales de veinticuatro satélites que orbitan la Tierra y utiliza las señales más fuertes a fin de determinar la posición del usuario con un margen de error de pocos metros.

Posición del vehículo

La computadora del software de navegación tiene en cuenta la velocidad del vehículo y los cambios de rumbo, junto con la longitud y la latitud, para determinar con precisión la posición y el rumbo del vehículo en un mapa digital. Las señales de los satélites GPS se utilizan para determinar la ubicación del vehículo. Para poder determinar la ubicación con precisión, deben recibirse señales de *tres* (condición buena) o *cuatro* (condición óptima) satélites. El estado de recepción del GPS se indica mediante el símbolo de GPS en el mapa.

Base de datos de mapas y de información

La base de datos de mapas utilizada por el software de navegación fue creada a partir de datos recopilados en tierra y a través de una antena de alta resolución. Los mapas de navegación vehicular se actualizan con frecuencia. Si bien la base de datos era lo más precisa posible al momento de su publicación, las bases de datos de mapas nunca son ciento por ciento exactas. La información vial incluida en las bases de datos de mapas, como restricciones de giro o nombres de calles, puede cambiar con el correr del tiempo.

Operación de la pantalla Menú principal

1. Luego de activar el sistema de navegación mediante el botón *NAVI* (Navegación) de la pantalla *Main Menu* (Menú principal), aparece la pantalla de advertencia.
   Presione el botón para aceptar.
2. Aparecerá la pantalla de navegación *Main Menu* (Menú principal).



3. El menú principal tiene diversas opciones:
   Home Address (Dirección residencial): ruta a la dirección residencial.
   Go To... (Ir a): para seleccionar un destino.
   Setup (Configuración): para establecer las preferencias de visualización de rutas y navegación.
   Office Address (Dirección laboral): ruta a la dirección laboral.
   Trip Computer (Computadora de viaje): muestra la velocidad, el viaje, la lectura del odómetro y la lectura del reloj.
4. Para operar el sistema de navegación, utilice los botones de funciones que aparecen en la pantalla, según se describe a continuación.

 Acercar el mapa para mostrar un área más pequeña

 Alejar el mapa para mostrar un área más grande

 Volver al modo Mapa
Mostrar el mapa en dos dimensiones

 Volver a la pantalla anterior

 Mostrar menú, pasar al menú principal

 Mostrar el mapa en tres dimensiones

 Seleccionar la posición panoramizada actual, después de panoramizar el mapa

 Información sobre la ubicación actual en el mapa, elementos del modo

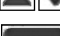
 Seleccionar (confirmar) el elemento resaltado



Mostrar el modo de escritura

 Página anterior, página siguiente de la lista en pantalla

 Subir o bajar por la lista del menú

 Instrucciones verbales activadas

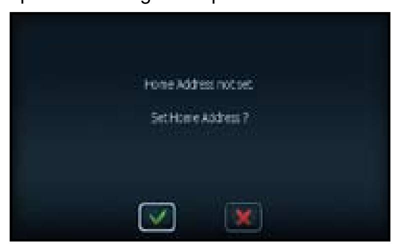
 Botón Restablecer

 Botón Cancelar

 Botón Eliminar (mover el contenido celular a la papelera)

Ruta a la dirección residencial

1. Toque el botón ***Home Address*** (Dirección residencial) en la pantalla. Si la dirección residencial no se encuentra configurada, aparecerá la siguiente pantalla.



2. Presione la tecla de confirmación para mostrar la pantalla de configuración de la dirección residencial.



3. Seleccione una de las opciones que aparecen en la pantalla para establecer la dirección. Una vez ingresada la dirección, quedará guardada en la memoria del software.
4. Si la dirección residencial se encuentra configurada, al tocar el botón ***Home Address***, aparecerá una pantalla con la dirección. Inicie la ruta (*Start Route*).



Selección de destinos

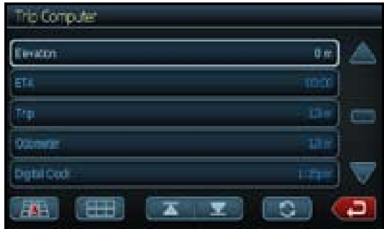
Para seleccionar el destino, presione el botón ***Go To...*** en la pantalla *Main Menu*. Aparecerá la pantalla ***Go To...*** (Ir a).



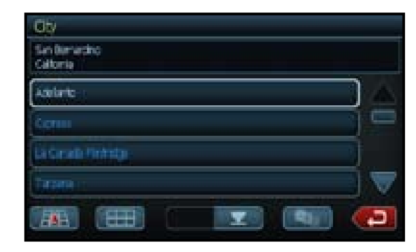
Para iniciar la navegación, utilice uno de los siguientes modos:
Address or Intersection **(Dirección o intersección)**
Point of Interest **(Punto de interés)**
Favorites **(Favoritos)**
History **(Historial)**

Modo Dirección o intersección

1. Presione el botón ***Address or Intersection*** si conoce la dirección. Aparecerá el teclado.



2. Toque la primera letra de la ciudad deseada. El nombre de la ciudad aparecerá en la pantalla.
3. Toque la tecla de confirmación . En la pantalla, se mostrará una lista de las ciudades cuyo nombre empieza con la misma letra. Presione el nombre de la ciudad deseada.



4. Toque la tecla para mostrar el nombre de la calle.
   Aparecerá la pantalla de calle.



5. Para elegir la calle, escriba con el teclado. Se mostrará la lista de calles que comiencen con esta letra. Presione las flechas arriba y abajo para recorrer la lista. Seleccione la calle.



   Presione el botón para regresar a la pantalla de calles.

6. Toque el botón para mostrar el código postal.



   Presione la tecla de selección para mostrar la lista de códigos postales. Seleccione el código deseado y presione la tecla Entrar.

Modo Punto de interés

1. Use la opción ***Point of Interest*** (Punto de interés) cuando se dirija a un lugar público o esté buscando algún tipo de establecimiento en particular, como una gasolinera. Una vez seleccionada la opción ***Point of Interest***, seleccione el estado o provincia (*State/Province*) donde se encuentra el destino.

NOTA: *El sistema recuerda el último estado o provincia seleccionado, por lo que este paso no siempre es necesario.*

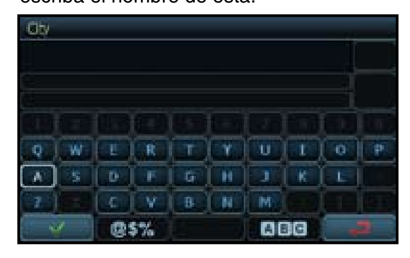
2. En la opción **Punto de interés**, puede buscarse por categoría (*Category*), ciudad (*City*) o nombre (*Name*).



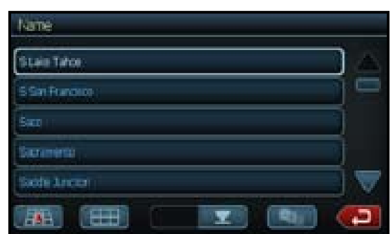
• Modo **Categoría**: utilice este modo para buscar una empresa o un servicio específico, por ejemplo, la gasolinera más cercana.



• Modo **Ciudad**: para seleccionar la ciudad, escriba el nombre de ésta.

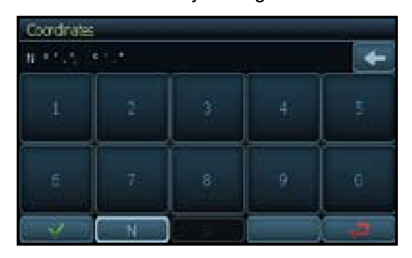


• Modo **Nombre**: para seleccionar el nombre, escríbalo.



Modo Coordenadas

Puede calcular la ruta a un destino ingresando directamente la latitud y la longitud.



Modo Favoritos

Puede seleccionar la ruta a un destino eligiendo uno de los lugares favoritos preestablecidos en el modo ***Favorites***.



1. La función ***Address Book*** (Libreta de direcciones) le permite guardar destinos visitados recientemente.



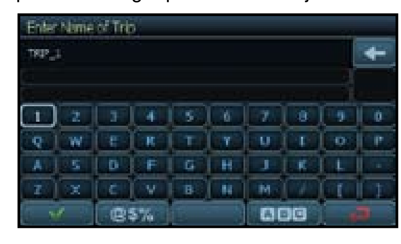
2. La función ***Trail Book*** (Libreta de caminos) le permite crear sus propias rutas.



3. La función ***My POI*** (Mi punto de interés) le permite crear y guardar sus propios puntos de interés.



4. La función ***Trip Book*** (Libreta de viajes) le permite navegar por diversos viajes.



Edición de favoritos

1. Presione este botón para editar los modos ***Address Book, Trail Book, Trip Book, My POI***. Aparecerá la siguiente pantalla.

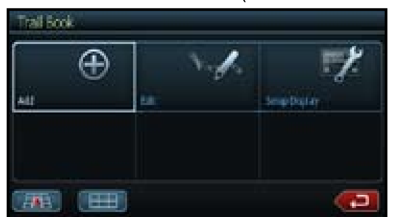


2. Seleccione el modo que desea editar. Aparecerá la pantalla de edición.

   Pantalla de edición ***Address Book***:



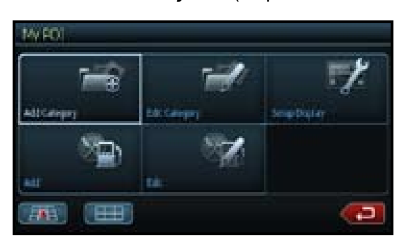
Pantalla de edición ***Trail Book*** (Libreta de caminos):



Pantalla de edición ***Trip Book*** (Libreta de viajes):



Pantalla de edición ***My POI*** (Mi punto de interés):



Modo Historial

Los destinos anteriores ingresados en el software de navegación se guardan automáticamente en la memoria. Esto es útil cuando uno quiere volver a un destino reciente, por ejemplo, un hotel donde podría hospedarse. El punto de partida de la última ruta calculada también se almacena en la memoria para poder volver a él fácilmente.



Configuración de las preferencias del sistema

Presione este botón para configurar sus preferencias de rutas y navegación. Aparecerá la siguiente pantalla. Seleccione el modo que desea configurar.



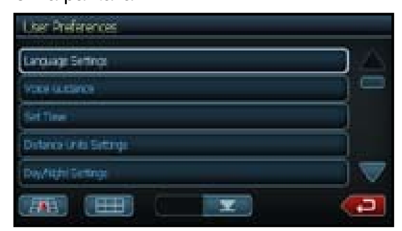
1. Presione ***Setup Routing Criteria*** (Ajuste criterios de rutas) para configurar sus preferencias de conducción. Marque los elementos deseados en la pantalla que aparece.



2. Presione ***Display Options*** (Opciones de visualización) para configurar sus preferencias de visualización. Todas las opciones se listan en tres pantallas. Marque los elementos deseados en la lista que aparece en la pantalla.



3. Presione ***User Preferences*** (Preferencias del usuario) para configurar sus preferencias. Todas las opciones se listan en dos pantallas. Marque los elementos deseados en la lista que aparece en la pantalla.





4. Presione ***Location Reset*** (Restablecer ubicación) para configurar sus preferencias de ubicación. Seleccione de las opciones que aparecen en la pantalla el elemento que desea restablecer.



5. Presione el botón ***System*** (Sistema). Aparecerá la siguiente pantalla.



• Seleccione el modo ***Volume*** (Volumen).
La pantalla que aparece le permitirá activar o desactivar el sonido del sistema.



• Seleccione el modo ***GPS Diagnostics*** (Diagnóstico del GPS).
Aparecerá una pantalla con información sobre el estado actual del GPS.



• Seleccione el modo ***System Information*** (Información del sistema).
Aparecerá una pantalla con información sobre el sistema de navegación.



Orientación y configuración de la dirección laboral

Presione este botón y aparecerá la pantalla ***Start Route*** (Iniciar ruta).



Si la dirección laboral no se encuentra configurada:

- Presione el botón ***Favorites*** en la pantalla ***Go To***.
- En la pantalla que aparece, presione el botón ***Edit Favorites***. Aparecerá la siguiente pantalla.



- Presione el botón ***Office Address***. Aparecerá la pantalla ***Set Office Address*** (Establecer dirección laboral). Complete la información en los elementos resaltados.



Computadora de viaje: lecturas y restablecimiento de funciones

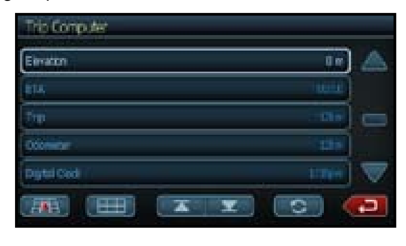
Presione este botón para mostrar la velocidad, el viaje, la lectura del odómetro y la lectura del reloj.



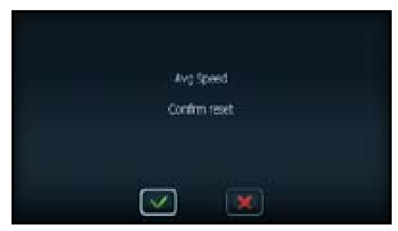
1. Toque el botón para mostrar la información del viaje.
   Aparecerá la siguiente pantalla.



Toque las flechas arriba o abajo de la lista o de la página para ver más elementos.



2. Para seleccionar un elemento de la lista, tóquelo.
3. Para restablecer el elemento mostrado, presione la tecla . Aparecerá la siguiente pantalla.



4. Toque el botón de confirmación para aceptar o el botón de cancelación para volver a la pantalla *Trip Computer*.

7. ACCESORIOS

Operación de dispositivos iPod/iPhone

Los iPod/iPhone pueden conectarse mediante el cable provisto con el dispositivo, pero, en este caso, sólo podrá disfrutar de la función de audio. Para ver películas guardadas en el iPod/iPhone a través de esta unidad, debe utilizarse un cable especial (CCA-723), que se vende por separado.

Nota:

- *Con versiones no compatibles, la unidad no funciona o lo hace incorrectamente.*
- *Para obtener más información sobre los modelos compatibles de iPod/iPhone, consulte nuestra página:* www.clarion.com.

Notas sobre el uso de dispositivos Apple iPod/iPhone

- *No conecte un iPod/iPhone a la unidad si hay auriculares conectados al dispositivo.*
- *Una vez conectado el iPod/iPhone a la unidad, los botones del iPod quedan deshabilitados para el modo Música. En el modo Video, no utilice los botones del iPod.*
- *Al seleccionar el modo iPod, aparecerá una pantalla especial para controlar el iPod/iPhone, distinta de las pantallas principales de los otros modos.*
- *En el modo iPod, las imágenes provenientes del terminal* AUX *se emiten por el monitor trasero.*
- *Si no hay información disponible, la línea del título permanecerá en blanco.*
- *El iPod/iPhone se utiliza con la función de ecualizadores desactivada* (OFF)*.*
- *Coloque el idioma del iPod/iPhone en inglés antes de conectarlo. Es posible que algunos caracteres de otros idiomas no se visualicen correctamente en este sistema.*
- **Precauciones relacionadas con el consumo de la batería:**
  Si la batería interna del iPod/iPhone se agota cuando éste se encuentra conectado a la unidad, es posible que el dispositivo no funcione correctamente. Si la batería se agotó, cárguela antes de conectar el iPod/iPhone.

Selección del modo iPod

1. Conecte el iPod/iPhone al conector USB.
   El sistema detectará automáticamente el dispositivo conectado y pasará al modo iPod.
   En la pantalla *Main Menu* (Menú principal), aparecerá el icono de iPod.



La reproducción comenzará unos momentos después desde donde se pausó el dispositivo.

- **Cuando ya hay un iPod/iPhone conectado**
  Toque el botón **[iPod]** en la pantalla *Main Menu*.
  El sistema pasará al modo iPod y la reproducción comenzará desde la posición anterior.

Control del iPod/iPhone

Botones de operación

- Pantalla del modo de audio iPod



1. Botón Repetir	12. Botón Atrás
2. Botón Selección aleatoria	13. Visualización de la hora
3. Botón Pista anterior	14. Visualización de selección aleatoria
4. Botón de detección	15. Visualización de repetición
5. Botón Reproducir/ Pausar	16. Visualización de la función de silencio
6. Botón Video iPod	
7. Botón Pista siguiente	17. Título de la canción
8. Botón Detener	18. Información del artista
9. Botón Página anterior	19. Información del álbum
10. Botón Página siguiente	20. Botón Teclado
11. Botón EQ	21. Barra deslizante

[ ] Botón Video

- Cambia a la pantalla en la que se visualiza la salida de video del iPod/iPhone.

Nota:

- *Tenga en cuenta que no todos los dispositivos iPod/ iPhone pueden emitir video a esta unidad.*

Operación de dispositivos iPod/iPhone

[⤮] Botón Selección aleatoria

• Presione este botón para activar o desactivar el modo de selección aleatoria. Cuando está activada, esta función reproduce las pistas en orden aleatorio, independientemente del orden en que fueron grabadas.

[❙❙] Botón Reproducir/Pausar

• Permite reproducir pistas y hacer pausas.
 1. Presione este botón durante la reproducción y ésta se detendrá.
 2. Para reanudar la reproducción, vuelva a presionar el botón.

[EQ] Botón EQ

• Permite ingresar al menú Audio para configurar los ajustes.

[Teclado] Botón Teclado

• Permite ingresar números para seleccionar pistas.

[Repetir] Botón Repetir

• Permite repetir la pista seleccionada.

Omitir una pista (búsqueda)

1. Presione los botones **[▶▶I]** o **[I◀◀]** durante la reproducción. Se omitirán tantas pistas como veces se oprima el botón, y luego se iniciará la reproducción.
   • Al presionar el botón **[▶▶I]**, la reproducción se inicia desde el comienzo de la siguiente pista.
   • Al presionar el botón **[I◀◀]**, la reproducción se inicia desde el comienzo de la pista actual. Si se oprime nuevamente este botón dentro de los 2 segundos, la reproducción empieza desde el principio de la pista anterior.

Avance y retroceso rápidos

Mantenga presionado los botones **[▶▶I]** o **[I◀◀]** de la pantalla del menú para avanzar o retroceder rápidamente. La primera vez que pulse el botón, la música avanzará al doble de la velocidad. Si sigue pulsando, la velocidad aumentará a 4x, 8x y 16x. Suelte el botón para reanudar la reproducción normal.

Selección de elementos de una lista

1. Toque el icono de visualización de listas en la pantalla de selección del iPod.
2. Toque el elemento deseado para visualizar la lista de pistas correspondiente.
   • Use los botones **[▲]** o **[▼]** para recorrer la lista.
3. Toque el nombre de la pista deseada para reproducirla.
   • Use los botones **[▲]** o **[▼]** para recorrer la lista.

Ver datos de video en el iPod/iPhone (sólo para iPod/iPhone con funciones de video)

Al conectar un iPod/iPhone con funciones de video mediante el cable opcional para iPod/iPhone con video, puede ver las presentaciones de diapositivas y los datos de video almacenados en el dispositivo a través de la pantalla de esta unidad (y del monitor trasero si está conectado).

Nota:

• *No conecte el iPod/iPhone a la unidad cuando un elemento de las listas de reproducción de video esté seleccionado en el iPod/iPhone.*

1. Presione la tecla de video **[Video]** en la pantalla del menú del iPod. Aparecerá la pantalla de reproducción de video del iPod.



2. Para seleccionar el tipo de video que desea reproducir, toque el botón correspondiente a la derecha del menú. Se iniciará la reproducción del video.

Nota:

La reproducción de video no está disponible en todos los dispositivos iPod/iPhone. Consulte a su distribuidor Clarion para obtener más detalles. Para utilizar esta función, puede requerirse un cable o un accesorio opcional.

3. Para detener la reproducción del video, toque la pantalla. Aparecerá el menú de reproducción de video del iPod.
4. Toque el botón de audio **[♫]** (1) para volver al menú audio iPod.

Nota:

• *Cuando el vehículo esté en movimiento, aparecerá el mensaje* AUDIO ONLY *(Audio solamente).*
• *Es posible que no se reproduzcan las imágenes según el estado del iPod/iPhone.*
• *El ajuste de volumen de video es relativamente más bajo que el de audio. Recuerde bajar el volumen antes de pasar al otro modo.*
• *No seleccione categorías cuando no haya pistas registradas en la pantalla del menú del iPod. Es posible que el iPod/iPhone no responda. Si sucediera esto, restablezca el iPod/iPhone según el procedimiento descripto en el manual de instrucciones del dispositivo.*
• *Es posible que el audio no se reproduzca en forma sincronizada con las imágenes.*

Operación de dispositivos USB

Este sistema puede reproducir archivos de audio (MP3/WMA) almacenados en una memoria USB identificada como “clase de dispositivo de almacenamiento masivo USB”. La memoria USB puede utilizarse como un dispositivo de audio simplemente copiando en ella los archivos deseados.

Nota:

- *Con algunas memorias USB, el sistema no funciona o lo hace incorrectamente.*
- *Los archivos protegidos con DRM (gestión de derechos digitales, por sus siglas en inglés) no pueden reproducirse.*

Notas sobre el uso de memorias USB

- **Notas generales**
  - Cuando no hay datos disponibles, aparecerá el mensaje *NO FILE*.
  - Las memorias USB se utilizan con la función de ecualizadores desactivada *(OFF)*.
- **Notas sobre los archivos MP3/WMA**
  - Este sistema puede reproducir archivos MP3/WMA almacenados en memorias USB.
  - Este sistema no puede reproducir archivos DivX almacenados en memorias USB.
  - Establezca la frecuencia de muestreo en:
    Para archivos MP3:
    - MPEG1 Layer3: 32, 44,1 ó 48 kHz
    - MPEG2 Layer3: 16, 22,05 ó 24 kHz
    - MPEG2.5 Layer3: 8, 11,025 ó 12 kHz

    Para archivos WMA: 32, 44,1 ó 48 kHz
  - Establezca la tasa de bits en:
    Para archivos MP3:
    - MPEG1 Layer3: 32 a 320 kbps (VBR)
    - MPEG2 Layer3: 16 a 160 kbps (VBR)
    - MPEG2.5 Layer3: 16 a 160 kbps (VBR)

    Para archivos WMA: 32, 48, 64, 80, 96, 128, 160 ó 192 kbps
  - Agregue la siguiente extensión utilizando caracteres de un solo byte:
    Para archivos MP3: “.MP3” o “.mp3”
    Para archivos WMA: “.WMA” o “.wma”
- **Notas sobre la estructura de carpetas**
  - La jerarquía de carpetas debe incluir no más de 8 niveles jerárquicos. De lo contrario, la reproducción será imposible.
  - La cantidad máxima permitida de carpetas es 512 (incluidos el directorio raíz y carpetas que no contengan archivos MP3/WMA).
  - La cantidad máxima permitida de archivos en una carpeta es 255.
  - En una misma carpeta, puede guardar archivos MP3, WMA.
- **Notas sobre títulos de etiquetas**
  Las limitaciones respecto de los títulos de etiquetas son las mismas que rigen en los modos MP3/WMA.
- **Representación de carpetas en la lista de carpetas**
  Las limitaciones respecto de la representación de carpetas son las mismas que rigen en los modos MP3/WMA.

Selección del modo Memorias USB

Conecte la memoria USB al conector USB. El sistema detectará automáticamente el dispositivo conectado, pasará al modo USB (modo Memoria USB) y comenzará la reproducción después de unos instantes. Si vuelve a conectar el mismo dispositivo que usó la última vez, el sistema iniciará la reproducción desde donde dejó en aquella oportunidad.

- **Cuando ya hay una memoria USB conectada**
  Toque el botón **[USB]** en la pantalla *Main Manu* (Menú principal) para seleccionar el modo USB. El sistema pasará al modo USB (modo Mediai-USB) y la reproducción comenzará desde la posición anterior.



Reproducción de archivos guardados en la memoria USB

La operación del modo Memoria USB es igual a la de los modos MP3/WMA.
Consulte la sección “Cómo escuchar un CD” para obtener más detalles.

Nota:

Al avanzar o retroceder rápidamente, la velocidad de reproducción aumenta diez veces. En el caso de archivos VBR, puede variar según cada archivo.

Operación en los modos AUX In/AV In

Si desea utilizar dispositivos externos, como consolas de juegos, videocámaras, unidades de navegación, iPod/iPhone, etc., puede enchufarlos a los conectores *AUX IN* (Entrada auxiliar) o *AV IN* (Entrada de audio y video) ubicados en el dorso de la unidad utilizando el cable de medios A/V.

⚠ ADVERTENCIA

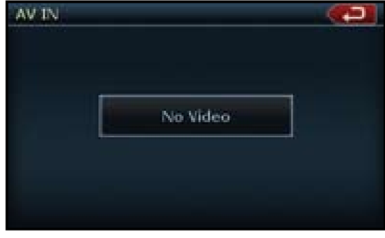
Por su seguridad, el conductor no debe mirar videos, etc., ni operar los controles mientras maneja. Tenga presente que reproducir y ver videos, etc., mientras se maneja está prohibido por la ley en algunos países.

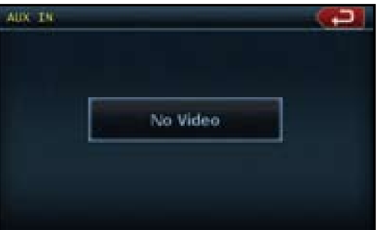
NOTA:

Para su seguridad, la unidad tiene una función de seguridad que apaga la imagen cuando el carro está en movimiento, de modo que sólo se escucha el audio. La imagen sólo puede verse cuando el automóvil está detenido con el freno de aparcamiento accionado.

Cambio al modo AUX IN/AV IN

Presione los botones **[AUX IN]** o **[AV IN]** en la pantalla *Main Menu* para seleccionar el modo deseado (cuando la unidad esté leyendo).
La pantalla de LCD mostrará el video externo.
Si no hay señal de video, aparecerá el mensaje *No Video*.
Los dispositivos externos conectados a las entradas AUX IN o AV IN no pueden controlarse en forma directa.

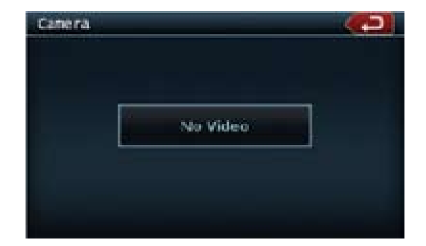




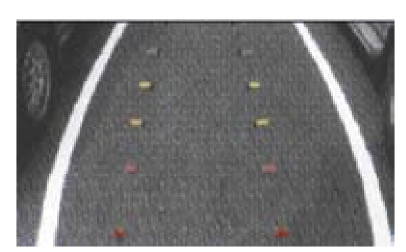
Operación en el modo Camera In

Cambio al modo Cámara

Presione el botón **[Camera]** en la pantalla *Main Menu* (Menú principal) para seleccionar el modo deseado (cuando la unidad esté leyendo). La pantalla de LCD mostrará el video externo.
Si no hay señal de video, aparecerá el mensaje *No Video*. Presione el botón [↵] para volver al menú principal.



Cuando hay señal de video, presione la esquina superior derecha para volver al menú principal.



Operaciones de configuración

Presione el botón **[Setup]** (Configuración) en la pantalla *Main Menu* (Menú principal). Aparecerá la pantalla *Setup*.

Menú Setup: General



Clock **(Reloj):**
Toque este botón para poner en hora el reloj. Seleccione el modo de reloj de 12 hrs.

AM/PM**:**
Presione el botón para cambiar a AM ó PM cuando el modo de 12 hrs. esté seleccionado.

Beep **(Señal sonora):**
Esta función permite activar y desactivar la señal sonora.

Camera Image **(Imagen de la cámara):**
Esta función permite cambiar el modo de la imagen de la cámara, entre *Normal* (Normal) y *Mirror* (En espejo).

Radio Field **(Campo de radio):**
Esta función permite elegir el modo de radio del país en que se encuentre. Las opciones son *USA* (Estados Unidos), *Europe* (Europa), *S. America* (América del Sur) y *Other* (Otro).



Tel Mute **(Silenciar al recibir llamadas):**
Esta función permite activar o desactivar el sistema Bluetooth Ready.

Tel SP **(Altavoz para recibir llamadas):**
Esta función permite seleccionar el altavoz delantero derecho o el altavoz delantero izquierdo para el sistema Bluetooth Ready.

Auxin Input SW **(Regulador de entrada auxiliar):**
Esta función permite regular el nivel de sensibilidad de la entrada auxiliar mediante tres opciones: *Low* (Baja), *Mid* (Media), *High* (Alta).

Versión: Despliega la información de software

Menú Setup: Video

Este menú incluye las funciones *TV Shape*, *Aux IN* y *Brightness*.



TV Shape **(Formato de TV):**
Esta función permite elegir el formato de pantalla, entre 4:3 y 16:9.

Aux IN **(Entrada auxiliar):**
Esta función permite elegir el formato de la entrada auxiliar, entre AUTO, PAL y NTSC.

Brightness **(Brillo):**
Permite regular el nivel del brillo entre 0 y 20.

Menú Setup: ASP

Este menú incluye las funciones *Bass Freq*, *Treble Freq*, *Sub Filter* y *Bass Q-Factor*.



Bass Freq **(Frecuencia de bajos):**
Permite elegir la frecuencia de bajos entre 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz y 200 Hz.

Treble Freq **(Frecuencia de agudos):**
Permite elegir la frecuencia de agudos entre 10 KHz, 12,5 KHz, 15 KHz y 17,5 KHz.

Sub Filter **(Subfiltro):**
Permite elegir la frecuencia del subfiltro entre 80 Hz, 120 Hz y 160 Hz.

Bass Q-Factor **(Factor Q de bajos):**
Permite elegir el factor Q de bajos entre 1,0; 1,25; 1,5 y 2,0.

Menú Setup: Navigation *(Navegación)*

Este menú incluye las funciones *GPS Time, Time Zone* y *DTS*.



Operaciones de configuración

***GPS Time* (Hora del GPS):**
Esta función permite sincronizar la hora del GPS. Incluye dos opciones: *Ignore* (Ignorar) y *Sync* (Sincronizar).

***Time Zone* (Huso horario):**
Permite elegir el huso horario deseado: *NTF*, *Atlantic* (Atlántico), *Eastern* (Este), *Central*, *Mountain* (Montaña), *Pacific* (Pacífico) y *Alaska*.

***DST* (Hora de verano):**
Permite activar y desactivar el horario de verano.

Menú Setup: Misc *(Misceláneo)*

Este menú incluye las funciones *TS Calibrate, Set Password* y *Parental control*.

***TS Calibrate* (Calibración de la pantalla táctil):**
Esta función permite calibrar la pantalla táctil mediante las opciones *YES* (Sí) y *NO* (No).

***Set password* (Establecer contraseña):**
Esta función permite establecer la contraseña del sistema de control infantil.

***Parental control* (Control infantil):**
Esta función permite establecer el nivel de control según la edad. Las opciones son Kid Saf, G, PG, PG-13, PG-R, R, NC-17 y Adult.

***Software Update* (Actualizar software):**
Esta función permite actualizar el software.

***NAV Update* (Actualizar software de navegación):**
Esta función permite actualizar el software de navegación.

***Load Factory* (Cargar valores de fábrica):**
Esta función permite cargar los valores de fábrica.

***DVD Region* (Región de DVD):**
Permite elegir la región del DVD.

***Parking Det.* (Sistema de detección para aparcar):**
Esta función permite seleccionar el modo de detección de obstáculos para aparcar. Las opciones disponibles son *Ignore* (Ignorar), *Level* (Nivel) y *Seq* (Secuencia).

***Macrovision* (Macrovisión):**
Esta función permite activar *(ON)* y desactivar *(OFF)* la macrovisión.

Menú Teléfono

Si recibe una llamada telefónica y el Bluetooth está activado, aparecerá el mensaje *Phone Interrupt* (Interrupción por llamada).

1. Presione la esquina superior derecha para volver a la pantalla *Main Menu* (Menú principal).
2. Toque el botón **[Setup]** (Configuración) para activar las funciones *Tel Mute* (Silenciar al recibir llamadas) y *Tel SP* (Altavoz para recibir llamadas).

Menú Setup: EQ



N.º	Nombre del botón	Función
1	Título	Visualización del título.
2	Atrás	Cierra el menú Audio Settings.
3	EQ	Permite establecer el modo EQ.
4	BASS	Permite configurar los bajos.
5	TREBLE	Permite configurar los agudos.
6	BALANCE	Permite configurar el balance.
7	FADER	Permite configurar el atenuador.
8	SW	Permite configurar el subwoofer.
9	LOUDNESS	Permite activar y desactivar el efecto de intensidad.

Menú Monitor OFF *(Monitor apagado)*

Presione el icono de monitor apagado en la pantalla *Main Menu* y aparecerá la leyenda *Standing By* (En espera). Toque la pantalla para encender el monitor. Vuelva a tocarla para apagarlo.



8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

GENERAL

Problema	Causa	Medida
La unidad no enciende. (No emite ningún sonido).	Se quemó el fusible.	Reemplácelo por un fusible del mismo amperaje. Si el fusible se vuelve a quemar, consulte en la tienda donde compró la unidad.
	Cableado incorrecto.	Consulte en la tienda donde compró la unidad.
Al presionar los botones, la unidad no responde. La visualización no es precisa.	El microprocesador ha fallado debido a ruido, etc.	Apague la unidad y abra el panel de operación. Presione el botón *Reset* con una varilla delgada. ***Nota:*** *Al presionar el botón* Reset*,* *desconecte la alimentación ACC.* * Al presionar el botón *Reset*, se borran las frecuencias de las estaciones de radio, los títulos, etc., que estaban almacenados en la memoria.
El control remoto no funciona.	La exposición directa a los rayos del sol afecta el receptor de luz del control remoto.	Cuando la exposición directa a los rayos del sol afecta el receptor de luz del control remoto, es posible que éste no funcione.
	Las baterías del control remoto están agotadas o no hay baterías en el control remoto.	Revise las baterías del control remoto.

REPRODUCTOR DE DVD

Problema	Causa	Medida
No se puede cargar el disco.	Hay otro disco cargado.	Expulse el disco antes de cargar otro.
	Hay un elemento extraño en su lugar.	Expulse el elemento extraño por la fuerza.
El sonido salta o hace ruidos.	El disco compacto está sucio.	Limpie el disco compacto con un paño suave.
	El disco compacto está muy rayado o combado.	Reemplácelo por uno que no esté rayado.
El sonido se oye mal inmediatamente después de encender la unidad.	Es posible que se formen gotas de agua en la lente interna cuando el carro está aparcado en un lugar húmedo.	Deje secar durante una hora con la unidad encendida.
No se ve la imagen.	El freno de aparcamiento no está accionado.	Verifique si el freno de aparcamiento se encuentra accionado.
El disco no puede reproducirse con la leyenda ***PARENTAL VIOLATION*** (VIOLACIÓN AL CONTROL INFANTIL).	La función excede el nivel de control infantil establecido.	Libere el límite de visualización o cambie el nivel de control infantil. Consulte la subsección "Configuración del control infantil".

DISPOSITIVO USB

Problema	Causa	Medida
No es posible insertar el dispositivo USB.	El dispositivo USB se insertó en la dirección incorrecta.	Invierta la dirección de inserción del dispositivo y vuelva a intentar.
	El conector USB está roto.	Utilice un dispositivo USB nuevo.
El sistema no detecta el dispositivo USB.	El dispositivo USB está dañado.	Desconecte el dispositivo USB y vuelva a conectarlo. Si el sistema aún no lo detecta, pruebe con otro dispositivo USB.
	Los conectores están flojos.	
No hay sonido cuando aparece el mensaje *NO FILE* (Archivo no disponible).	No hay ningún archivo MP3, WMA o AAC guardado en el dispositivo USB.	Almacene estos archivos correctamente en el dispositivo USB.
El sonido salta o hace ruidos.	Los archivos MP3/WMA/AAC no fueron codificados correctamente.	Use archivos MP3/WMA/AAC correctamente codificados.
La imagen de video del iPod/iPhone se ve distorsionada.	El ajuste Señal de TV del iPod/iPhone no está bien configurado.	Configure el ajuste Señal de TV (NTSC/PAL) del iPod/iPhone correctamente.

9. PANTALLAS DE ERROR

Si se produjera un error, se mostrará alguna de las siguientes pantallas.
Tome las medidas descritas a continuación para solucionar el problema.

REPRODUCTOR DE DVD

Pantalla	Causa	Medida
BAD DISC **(DISCO DEFECTUOSO)**	Hay un disco dentro de la unidad de CD y no puede expulsarse.	Se trata de una falla en el mecanismo de la unidad de DVD. Consulte en la tienda donde compró la unidad.
BAD DISC **(DISCO DEFECTUOSO)**	El disco no se puede reproducir debido a rayones, etc.	Cámbielo por un disco que no esté rayado ni combado.
BAD DISC **(DISCO DEFECTUOSO)**	El disco está cargado al revés en la unidad de DVD y no funciona.	Expúlselo y vuelva a cargarlo correctamente.
PARENTAL VIOLATION **(VIOLACIÓN DEL CONTROL INFANTIL)**	Error en el nivel de control infantil.	Establezca el nivel de control infantil correcto.
WRONG REGION **(REGIÓN INCORRECTA)**	Error en el código de región.	Expulse el disco y reemplácelo por un disco con el código de región correcto.

Si aparece una pantalla de error distinta de las descritas anteriormente, presione el botón *Reset* (Restablecer). Si el problema persiste, apague la unidad y consulte en la tienda donde la compró.
* Al presionar el botón *Reset*, se borran las frecuencias de las estaciones de radio, los títulos, etc., que estaban almacenados en la memoria.

10. ESPECIFICACIONES

Sintonizador de FM
Rango de frecuencia: 87,9 MHz a 107,9 MHz
Sensibilidad utilizable: 8 dBμV
Sensibilidad de silenciamiento a 50 dB: 14 dBμV
Selectividad de canal alterno: 70 dB
Separación estéreo: 25 dB (1 kHz)
Respuesta de frecuencia: 30 Hz a 15 kHz

Sintonizador de AM
Rango de frecuencia: 530 kHz a 1710 kHz
Sensibilidad utilizable: 28 dBμV

Sistema del reproductor de DVD
Sistema de disco versátil digital compatible con CDDA
Discos utilizables:
Disco de video en DVD, disco compacto
Respuesta de frecuencia: 20 Hz a 20 kHz
Proporción sonido-ruido: 95 dbA (referencia 1 W)
Rango dinámico: 95 dB (1 kHz)
Distorsión: 0,05%
Sistema de video: NTSC
Sistema de disco versátil digital

Navegación
Memoria: memoria flash de 2 GB
Plataforma de actualización: USB
Modo de visualización 3D:
mapas 3D, puntos de referencia 3D, iconos 3D
Modo de usuario: modo Simple, modo Avanzado
TTS (Texto a voz): Anuncio de calles
Menú Buscar:
DIRECCIÓN, PUNTO DE INTERÉS, HISTORIAL, COORDENADAS, FAVORITOS, PLANIFICACIÓN EN MAPA
PUNTO DE INTERÉS: 12 MILLONES
Cálculo de ruta: RÁPIDA, CORTA, ECONÓMICA, SENCILLA
Selección de vehículo: AUTO, TAXI, ÓMNIBUS
Selección de camino:
SIN PAVIMENTAR, AUTOPISTAS CON PERMISO, PEAJE, TRANSBORDADORES, CRUCE DE FRONTERA, CARRILES PARA TRANSPORTE COMPARTIDO

Entrada de audio y video:
Voltaje de la entrada de audio: 300 μVrμs (bajo)
Voltaje de la entrada de audio: 600 μVrμs (medio)
Voltaje de la entrada de audio: 950 μVrμs (alto)
Voltaje de la entrada de video: 1,0 Vp-p a 75 Ω

Salida de audio y video:
Impedancia de salida de audio: 10 kΩ
Voltaje de la salida de video: 1,0 Vp-p a 75 Ω

Monitor LCD
Tamaño de la pantalla (modelo NX409):
6,5" formato ancho
Píxeles: 280.800
Resolución: 1200 x 234
Tamaño de la pantalla (modelo NZ409):
7" formato ancho
Píxeles: 336.960
Resolución: 1440 x 234

General
Voltaje de la fuente de alimentación:
14,4 V CC (10,8 a 15,6 V permitido)
Conexión a tierra: negativa
Consumo de corriente: 4,0 A (1 W)
Capacidad nominal de corriente de la antena automática: 500 mA menos
Dimensiones de la unidad principal (modelo NX409):
ancho: 7" (178 mm), altura: 3-15/16" (100 mm), profundidad: 7" (179 mm)
Peso de la unidad principal (modelo NX409):
3,5 kg
Dimensiones de la unidad principal (modelo NZ409):
ancho: 7" (178 mm), altura: 2" (50 mm), profundidad: 7,5" (191,5 mm)
Peso de la unidad principal (modelo NZ409):
3,5 kg
Dimensiones del control remoto:
ancho: 2-1/8" (54 mm), altura: 9/16" (14 mm), profundidad: 4-13/16" (122 mm)
Peso del control remoto:
50 g (incluida la batería)

Nota:
- *Las especificaciones cumplen con las Normas JEITA.*
- *Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso, para realizar mejoras.*

Salida de potencia:
18 W RMS x 4 canales a 4 Ω
y 1% THD+N
Proporción señal-ruido:
95 dBA (referencia: 1 W en 4 Ω)



GUÍA DE INSTALACIÓN Y CONEXIÓN DE CABLES

ÍNDICE

1. Antes de comenzar

1. Este dispositivo es para uso exclusivo en automóviles equipados con fuente de alimentación de 12 V con conexión a tierra negativa.
2. Lea atentamente estas instrucciones.
3. Asegúrese de desconectar el terminal "-" antes de comenzar. Esto sirve para evitar cortocircuitos durante la instalación (Figura 1).

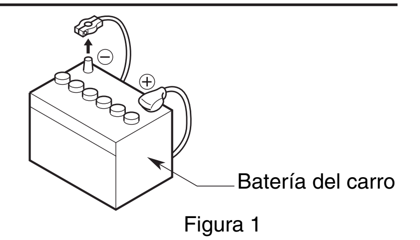


Figura 1

2. Contenido de la caja

Unidad principal.................................1
Antena del GPS.................................1
Mazo de cables SMK..........................1
Cable AV...1
Cable prolongador USB......................1
Unidad de control remoto 1
Batería (CR2025) 1
(instalada en el control remoto)
Bastidor doble DIN 1
Bastidor doble DIN de 200 mm de ancho..1
Cinta trasera 1
Tornillos de montaje plano 4
Tornillos de cabeza rebajada..............4
Perno y tope traseros de la radio 1
Paño de limpieza 1
Tarjeta de garantía..............................1
Manual de instrucciones y de instalación..1

3. Precauciones generales

1. No abra la carcasa. No contiene piezas que el usuario pueda utilizar. Si durante la instalación cayera algo adentro de la unidad, consulte a su distribuidor o a un centro de servicio técnico Clarion autorizado.
2. Use un paño suave y seco para limpiar la carcasa. Nunca utilice paños ásperos, diluyente, bencina, alcohol. etc. Para manchas difíciles de quitar, aplique una pequeña cantidad de agua fría o tibia en un paño suave y limpie con delicadeza.

4. Precauciones para la instalación

1. Prepare todos los artículos necesarios para la instalación de la unidad fuente antes de comenzar.
2. Este modelo tiene un panel de operación que se desliza hacia delante.
   En algunos tipos de carros, el panel de operación puede hacer contacto con el tablero de instrumentos o la palanca de cambio de marcha, en cuyo caso no podrá instalarse. Antes de seleccionar la ubicación e instalar la unidad, verifique que ésta no obstaculice el funcionamiento de la palanca de cambio ni obstruya la visión (Figura 2).

NZ409

Tablero de instrumentos

Palanca de cambio

Palanca de cambio de marcha
(verifique que no toque la pantalla de cristal líquido)

Figura 2

3. Instale la unidad con una inclinación inferior a 30° respecto del plano horizontal (Figura 3).

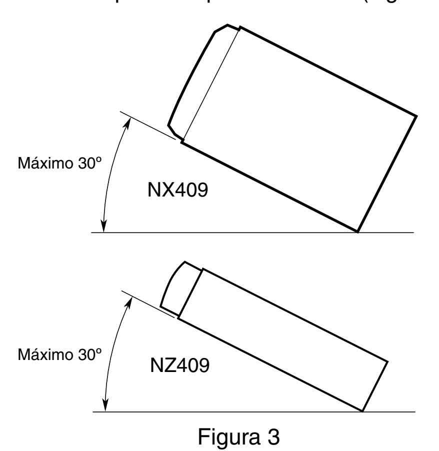


Figura 3

4. Si tiene que realizar alguna modificación en la carrocería, por ejemplo, hacer orificios, consulte primero a su distribuidor.
5. Use los tornillos que se incluyen para la instalación.
   Si utiliza otros tornillos, el equipo podría dañarse (Figura 4).

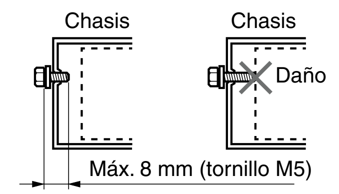


Figura 4

5. Instalación de la unidad principal

Esta unidad está diseñada para instalación fija en el tablero de instrumentos.

1. Al instalar la unidad principal en vehículos NISSAN, use las piezas conectadas a la unidad y siga las instrucciones de la Figura 6. Al instalar la unidad principal en vehículos TOYOTA, use las piezas conectadas al vehículo y siga las instrucciones de la Figura 7.
2. Conecte los cables como se muestra en la sección 7.
3. Vuelva a ensamblar, asegure la unidad en el tablero de instrumentos y ajuste los paneles frontal y central.

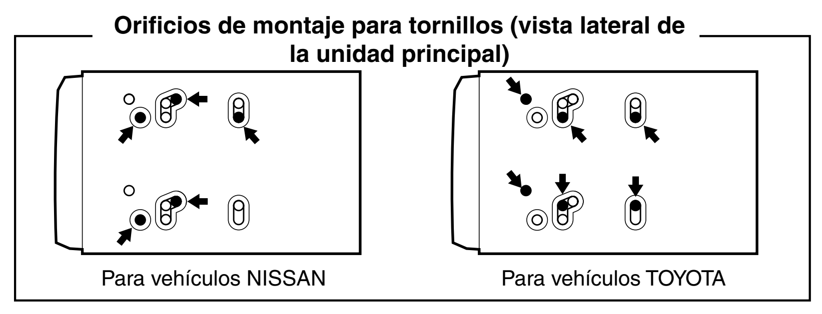


Figura 5

Instalación de la unidad principal en un vehículo NISSAN

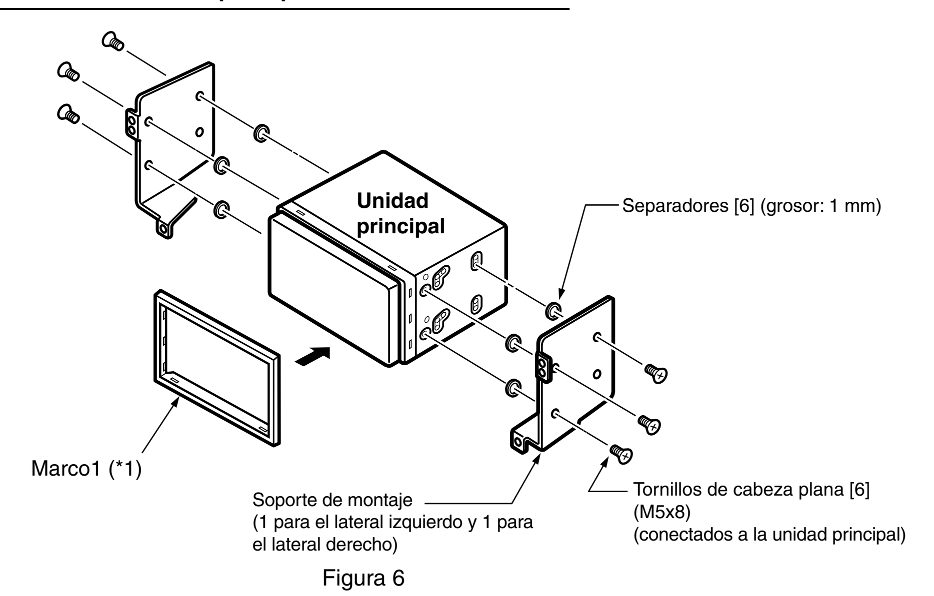


Figura 6

Nota:

**1: Coloque el panel frontal con el borde ancho hacia abajo.*
Monte el borde en la ranura de la unidad principal.

Instalación de la unidad principal en un vehículo TOYOTA

Realice la instalación con las piezas conectadas al vehículo. (Los tornillos marcados con ★ están conectados al vehículo).

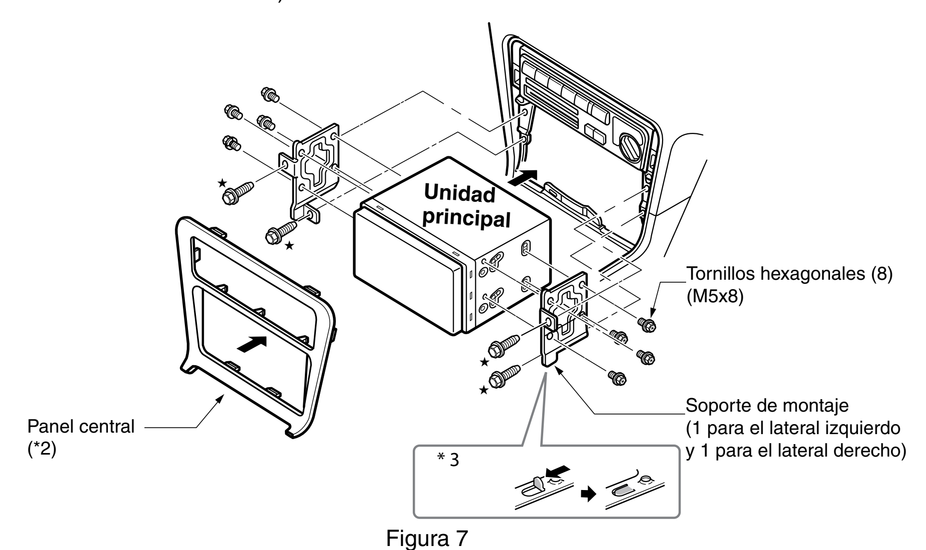
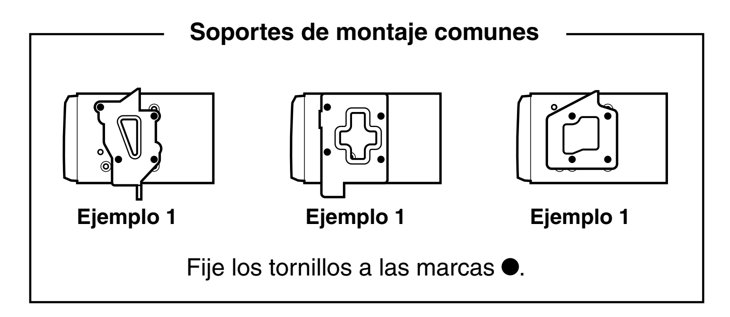


Figura 7

*2 Algunas aberturas del panel son demasiado pequeñas para la unidad, según el tipo y modelo de vehículo. En esos casos, recorte los lados superior e inferior del marco del panel aproximadamente unos 0,5 a 1,5 mm para poder insertar la unidad sin problemas.

*3 Si algún gancho del soporte de instalación interfiere con la unidad, dóblelo y aplánelo con una pinza o una herramienta similar.

Soportes de montaje comunes



Fije los tornillos a las marcas ●.

Otros vehículos (que no sean NISSAN ni TOYOTA)

En algunos casos, deberá modificarse el panel central (recorte, rellenado, etcétera).

• Extracción de la unidad principal

Para extraer la unidad principal, desensámblela en el orden inverso al descrito en la sección “INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL”.

6. Precauciones para el cableado

1. Asegúrese de apagar la unidad antes de realizar el cableado.
2. Tenga especial cuidado con el trazado de las conexiones. Manténgalas bien alejadas del motor, del tubo de escape, etc. El calor puede dañar los cables.
3. Si el fusible llegara a quemarse, verifique que el cableado sea correcto. Si se quema el fusible, reemplácelo por uno nuevo del mismo amperaje que el original (FUSIBLE DE 15 A).
4. Para cambiar el fusible, quite el viejo de la parte posterior de la unidad e inserte el nuevo (Figura 8).

NOTA:
Hay distintos tipos de portafusibles. Evite que la parte lateral de la batería toque otras piezas de metal.

⚠ PRECAUCIÓN

Después de la conexión, fije el cable con una abrazadera o con cinta aislante para una mejor protección.

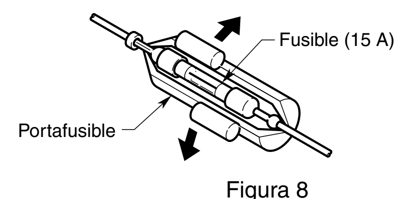


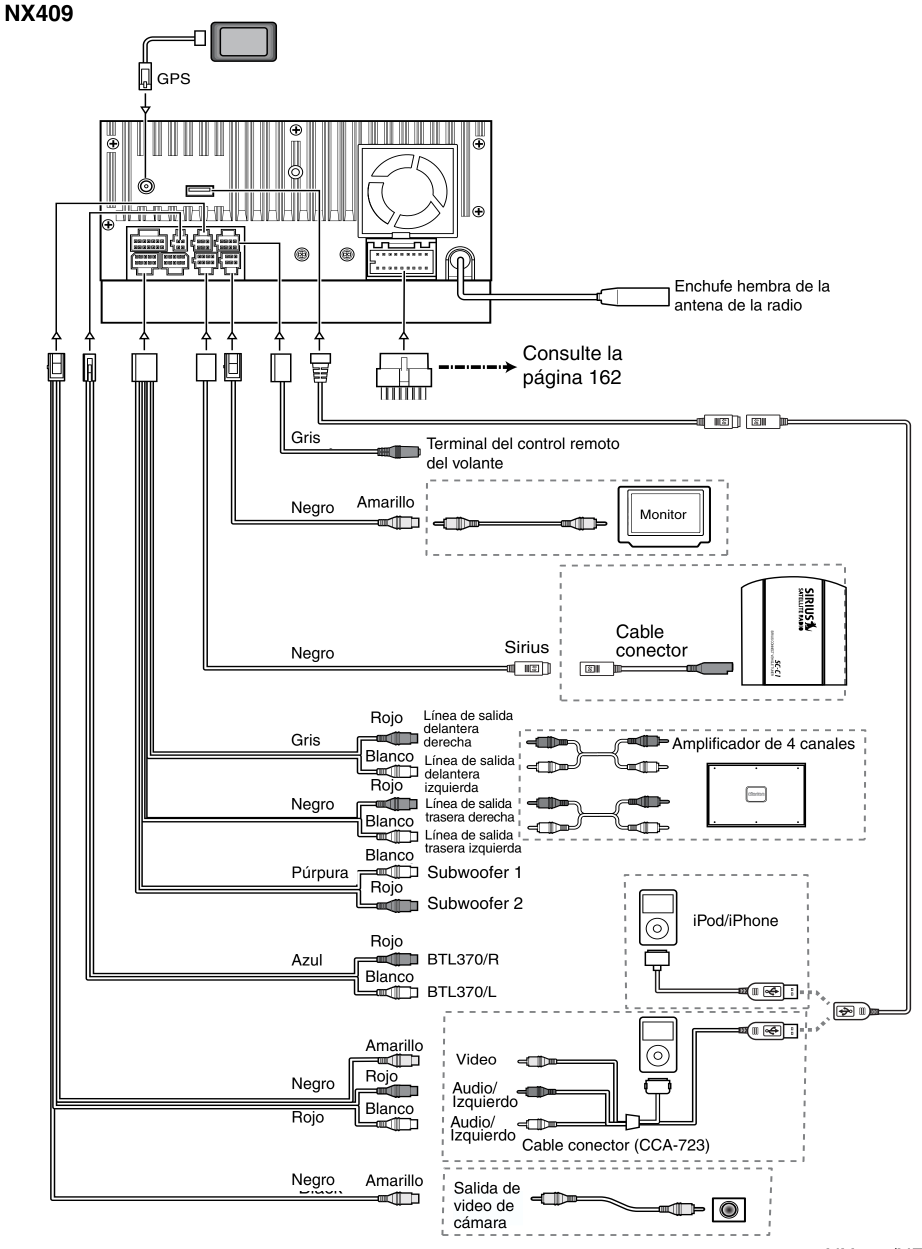
Figura 8

7. Conexión de cables

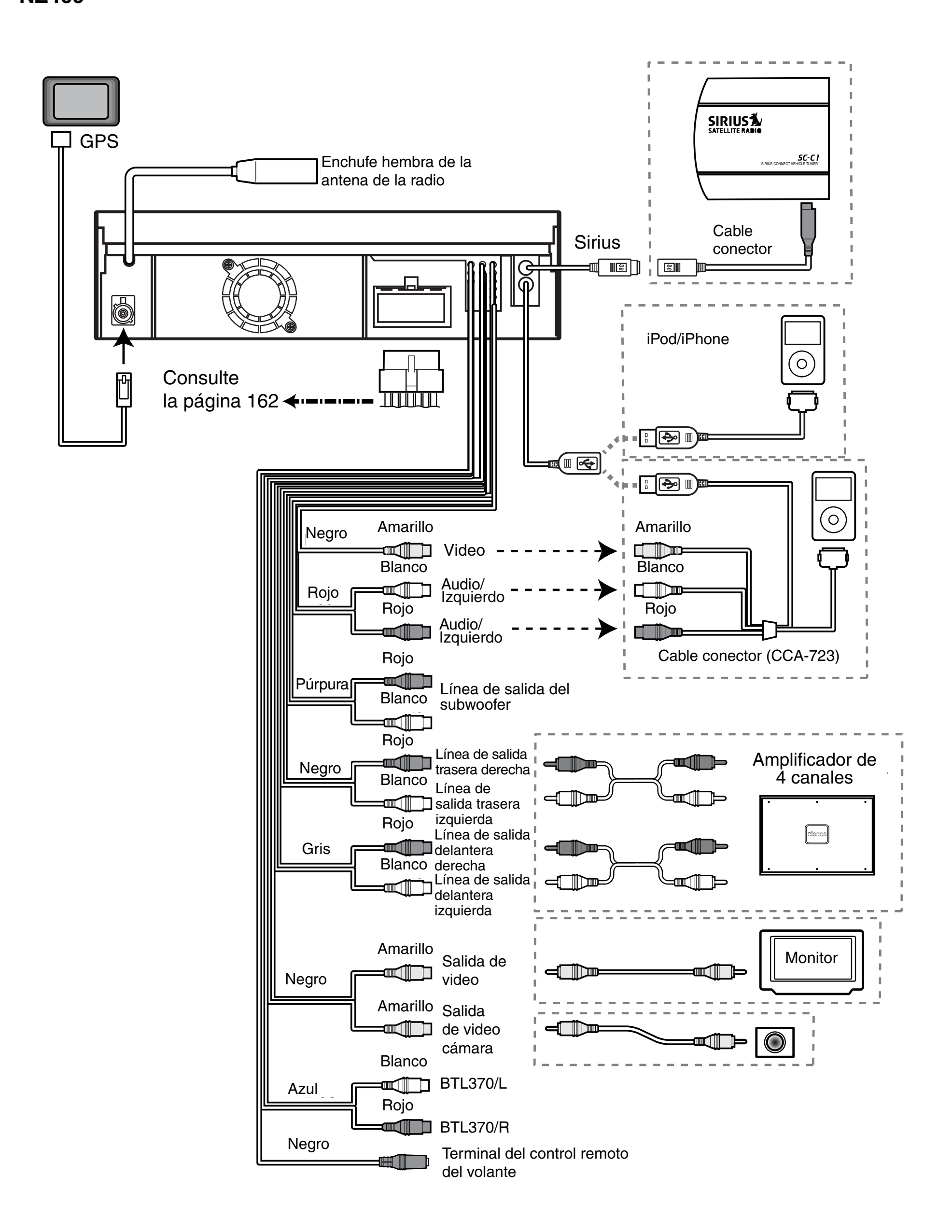
Nota:

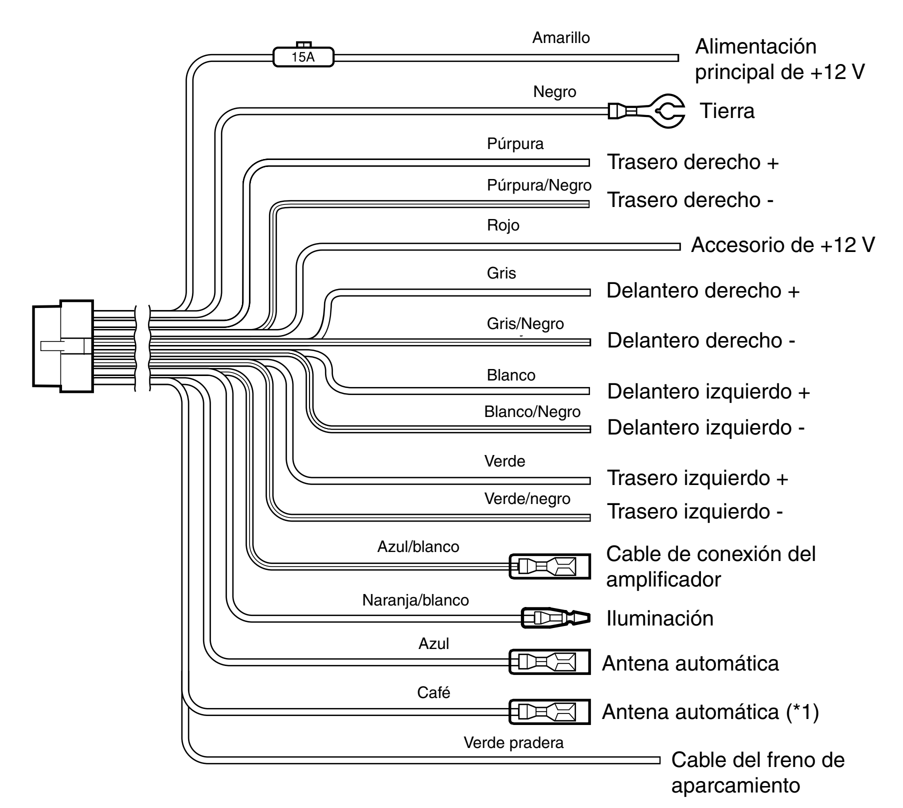
- *Antes de la instalación, asegúrese de desconectar el cable negativo de la batería del carro.*
- *En los dispositivos opcionales, los cables RCA y los cables de conexión se venden por separado.*

NX409



NZ409


GPS
Enchufe hembra de la antena de la radio
Sirius
SIRIUS SATELLITE RADIO
SC-C1
Cable conector
iPod/iPhone
Consulte la página 162
Negro
Amarillo
Video
Blanco
Rojo
Audio/ Izquierdo
Rojo
Audio/ Izquierdo
Amarillo
Blanco
Rojo
Cable conector (CCA-723)
Rojo
Púrpura
Línea de salida del subwoofer
Blanco
Rojo
Negro
Línea de salida trasera derecha
Blanco
Línea de salida trasera izquierda
Rojo
Gris
Línea de salida delantera derecha
Blanco
Línea de salida delantera izquierda
Amplificador de 4 canales
Amarillo
Negro
Salida de video
Monitor
Amarillo
Salida de video cámara
Blanco
Azul
BTL370/L
Rojo
BTL370/R
Negro
Terminal del control remoto del volante



Nota:

**1: Conectado al terminal de INTERRUPCIÓN TELEFÓNICA*
La interrupción telefónica silenciará el audio si el cable recibe una señal negativa o de tierra.

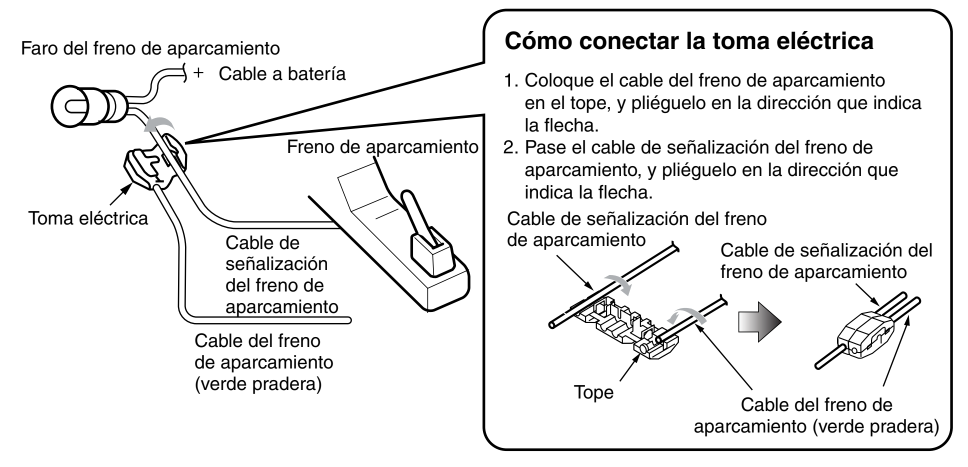
Consulte la página siguiente para obtener información sobre cómo conectar el cable del freno de aparcamiento.

Conexión del cable del freno de aparcamiento

Conecte el cable a la conexión a tierra del faro del freno de aparcamiento, ubicada en el tablero de instrumentos.

Nota:

- *La conexión del cable del freno de aparcamiento a la conexión a tierra del faro le permite ver video en iPod/iPhone, video en DVD y entrada audiovisual cuando el freno de aparcamiento está accionado.*
- *Cuando el cable del freno de aparcamiento no está conectado, el monitor no mostrará ninguna fuente de video.*
- *Si en la pantalla aparece la leyenda* **AUDIO ONLY** *(SÓLO AUDIO) cuando enciende la alimentación del ciclo combinado del carro, desactive el freno de aparcamiento (en forma segura) y luego vuelva a accionarlo.*



Conexión de los accesorios

- **Conexión del amplificador externo**
  Los amplificadores externos pueden conectarse a las conexiones RCA de salida de 6 canales. Asegúrese de que los conectores no estén a tierra ni en cortocircuito para evitar dañar la unidad.
- **Conexión del iPod/iPhone**
  El dispositivo iPod/iPhone puede conectarse a la conexión especial para iPod/iPhone en la unidad principal. Para obtener información detallada, consulte la hoja o el manual de instrucciones del cable del iPod/iPhone.

Nota:

- *Es posible que esta unidad no admita todas las funciones de los dispositivos iPod/iPhone.*
- *Su iPod/iPhone se cargará al conectarlo, a menos que la batería del dispositivo esté completamente agotada.*
  Si el cable especificado del teléfono móvil está conectado al cable de interrupción telefónica en la unidad principal, la función de silencio de audio se activará al usar el teléfono.
- **Conexión del receptor de radio satelital Sirius**
  Use el conector especial para conectar el receptor de radio satelital Sirius. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del receptor de radio satelital Sirius.

Clarion Corporation of America

Printed in China / Imprime au Chiné / Impreso en China

06/2009

NX409/NZ409